



**V.A.C. ULTA™**  
SYSTÈME DE THÉRAPIE



## MANUEL D'UTILISATION Pour les cliniciens

Ne pas jeter. Conserver ce manuel d'utilisation afin de pouvoir vous y référer ultérieurement. Pour obtenir des exemplaires supplémentaires (États-Unis), consulter le site [www.acelity.com](http://www.acelity.com), [www.veraflo.com](http://www.veraflo.com) ou [www.vaculta.com](http://www.vaculta.com), ou composer le 1 800 275 4524. En dehors des États-Unis, consulter le site [www.kci-medical.com](http://www.kci-medical.com).



Acelity™

**Rx Only**



## informations de sécurité importantes accompagnant ce dispositif



La fiche d'informations de sécurité du système de thérapie par pression négative V.A.C.ULTA™ (système de thérapie V.A.C.ULTA™) répertorie les indications, contre-indications, mises en garde, précautions et autres informations de sécurité relatives au système. Ce livret des informations de sécurité est fourni avec l'appareil de thérapie et est également inclus dans les boîtes de pansements V.A.C. VERAFLOR™. Consulter le manuel d'utilisation et les informations de sécurité du système de thérapie V.A.C.ULTA™ avant application de la **thérapie V.A.C.®** ou de la **thérapie V.A.C. VERAFLOR™**. Avant d'appliquer la **thérapie PREVENA™** ou la **thérapie ABTHERA™**, consulter les informations de sécurité et les instructions d'utilisation fournies dans les boîtes de pansements **PREVENA™** et **ABTHERA™**. Pour toute question ou si cette fiche est manquante, contacter immédiatement le représentant KCI local.

Des informations supplémentaires sur ce produit sont disponibles sur le site [www.acency.com](http://www.acency.com), [www.veraflo.com](http://www.veraflo.com) ou [www.vaculta.com](http://www.vaculta.com) (États-Unis), [www.kci-medical.com](http://www.kci-medical.com) (autres pays).

**Comme pour tout dispositif médical sur ordonnance, le non-respect des instructions relatives au produit ou le fait de modifier les paramètres ou de mettre en œuvre des applications relatives à la thérapie sans la décision expresse et/ou la supervision du personnel soignant formé peut entraîner des anomalies de fonctionnement du système et des lésions graves, pouvant mettre en jeu le pronostic vital. Pour toute question d'ordre médical, consulter un médecin. En cas d'urgence médicale, contacter immédiatement les services médicaux d'urgence locaux.**

**ATTENTION : selon la loi fédérale américaine, ce dispositif ne peut être délivré ou vendu que par un médecin ou sur ordonnance médicale.**

### EXONÉRATION DE GARANTIE ET LIMITES DES RECOURS

PAR LA PRÉSENTE, KCI DÉCLINE TOUTES LES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES, Y COMPRIS MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN BUT PARTICULIER, RELATIVES À TOUT PRODUIT KCI DÉCRIT DANS CE DOCUMENT. TOUTE GARANTIE ÉCRITE OFFERTE PAR KCI DOIT ÊTRE EXPRESSÉMENT STIPULÉE DANS CE DOCUMENT OU INCLUSE AVEC LE PRODUIT. KCI NE PEUT EN AUCUN CAS ÊTRE TENU RESPONSABLE DE TOUS DOMMAGES ET FRAIS INDIRECTS, ACCIDENTELS OU CONSÉCUTIFS, Y COMPRIS EN CAS DE DOMMAGES MATÉRIELS OU DE BLESSURES DE TIERS, RÉSULTANT EN PARTIE OU EN TOTALITÉ DE L'UTILISATION DU PRODUIT, AUTRES QUE CEUX POUR LESQUELS LE DÉNI DE GARANTIE OU LA LIMITATION DE RESPONSABILITÉ EST EXPRESSÉMENT INTERDIT(E) PAR LA LOI APPLICABLE EN VIGUEUR. NUL N'EST HABILITÉ À ENGAGER LA RESPONSABILITÉ DE KCI EN VERTU D'UNE REPRÉSENTATION OU GARANTIE QUELCONQUE, SAUF STIPULATION EXPRESSE DANS LE PRÉSENT PARAGRAPHE.

Les descriptions ou caractéristiques figurant dans la documentation écrite de KCI, y compris la présente publication, visent uniquement à décrire de façon générale le produit au moment de sa fabrication et ne constituent nullement une garantie expresse, sauf stipulation dans la garantie limitée écrite incluse avec ce produit. Les informations figurant dans le présent document peuvent être modifiées à tout moment. Contacter KCI pour connaître les mises à jour éventuelles.



# Table des matières

informations de sécurité importantes accompagnant ce dispositif .....	3
Mises en garde : informations importantes à l'attention des utilisateurs .....	11
Couleurs utilisées dans ce manuel .....	11
Introduction.....	13
Fonctions principales et avantages du système de thérapie V.A.C.ULTA™ .....	16
Identification des fonctions de l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ .....	18
Symboles d'alerte et d'alarme .....	20
Préparation avant utilisation.....	23
Chargement de la batterie .....	23
Installation de l'appareil de thérapie.....	25
Fixation de l'appareil de thérapie à une potence pour intraveineuse .....	26
Fixation de l'appareil de thérapie à un pied de lit.....	27
Fixation de la cassette V.A.C. VERALINK™ .....	28
Fixation de la poche ou du flacon de solution .....	29
Suspension de la poche ou du flacon de solution.....	30
Branchement du tube d'instillation.....	31
Installation du réservoir.....	32
Remplacement du réservoir.....	34
Fonctionnement.....	37
Écran tactile.....	37
Système de thérapie V.A.C.ULTA™ - Options de thérapie.....	38
Écran tactile - Onglets.....	40
Boutons de commande communs de l'écran.....	41
Mise sous tension ou hors tension de l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ .....	42
Écran Nouveau patient .....	43
Configuration de la thérapie V.A.C. VERAFLOR™ - Présentation des paramètres par défaut .....	44
Configuration de la thérapie V.A.C. VERAFLOR™ - Présentation des réglages avancés définis par l'utilisateur.....	45
Configuration de la thérapie V.A.C. VERAFLOR™ - Réglages avancés définis par l'utilisateur.....	46
Écrans Assistant de remplissage .....	48
Écran d'accueil - Thérapie V.A.C. VERAFLOR™.....	50
Écrans Informations - Thérapie V.A.C. VERAFLOR™ .....	51
Confirmation de l'arrêt de la thérapie V.A.C. VERAFLOR™ .....	52

Interruption de la thérapie V.A.C. VERAFLOR™ .....	52
Alertes et alarmes de la thérapie V.A.C. VERAFLOR™ .....	53
Thérapie V.A.C. VERAFLOR™ - Alerte de blocage .....	54
Thérapie V.A.C. VERAFLOR™ - Alarme de blocage (thérapie interrompue).....	55
Thérapie V.A.C. VERAFLOR™ - Alarme Réservoir plein (thérapie interrompue).....	56
Thérapie V.A.C. VERAFLOR™ - Alarme Réservoir non engagé .....	57
Thérapie V.A.C. VERAFLOR™ - Alarme Thérapie inactive .....	58
Thérapie V.A.C. VERAFLOR™- Alarme de prise d'air .....	59
Thérapie V.A.C. VERAFLOR™ - Alarme de prise d'air (thérapie interrompue) .....	60
Thérapie V.A.C. VERAFLOR™ - Alarme de pression faible (thérapie interrompue) .....	61
Thérapie V.A.C. VERAFLOR™ - Alerte Cassette V.A.C. VERALINK™ non engagé .....	62
Thérapie V.A.C. VERAFLOR™ - Alerte Poche / Flacon de solution vide .....	63
Thérapie V.A.C. VERAFLOR™ - Alerte Assistant de remplissage inactif .....	64
Thérapie V.A.C. VERAFLOR™ - Alarme de déviation de pression (thérapie interrompue).....	65
Thérapie V.A.C. VERAFLOR™ - Alerte de blocage du tube d'instillation (thérapie interrompue) .....	66
Thérapie V.A.C. VERAFLOR™ - Alerte Batterie faible.....	68
Thérapie V.A.C. VERAFLOR™ - Alarme de niveau de batterie critique.....	69
Alarme de batterie déchargée .....	70
Thérapie V.A.C. VERAFLOR™ - Alerte Température interne .....	71
Thérapie V.A.C. VERAFLOR™ - Alarme d'erreur système (thérapie interrompue) (après la mise sous tension) .....	72
Alarme d'erreur système (à la mise sous tension) .....	73
Onglet Outils : Thérapie V.A.C. VERAFLOR™ .....	74
Humidification pansement .....	75
Cycle de test .....	79
Configuration de la thérapie V.A.C.® - Présentation des paramètres par défaut .....	81
Configuration de la thérapie V.A.C.® - Présentation des réglages avancés définis par l'utilisateur .....	82
Écran Réglages de la thérapie V.A.C.® .....	83
Écran d'accueil - Thérapie V.A.C.® .....	85
Écrans Informations - Thérapie V.A.C.® .....	86
Thérapie V.A.C.® - Alertes et alarmes .....	87
Thérapie V.A.C.® - Alerte de blocage .....	88
Thérapie V.A.C.® - Alarme de blocage (thérapie interrompue).....	89
Thérapie V.A.C.® - Alarme Réservoir plein (thérapie interrompue).....	90
Thérapie V.A.C.® - Alarme Réservoir non engagé.....	91

Thérapie V.A.C.® - Alarme Thérapie inactive .....	92
Thérapie V.A.C.® - Alarme de prise d'air .....	93
Thérapie V.A.C.® - Alarme de prise d'air (thérapie interrompue) .....	94
Thérapie V.A.C.® - Alarme de pression faible (thérapie interrompue) .....	95
Thérapie V.A.C.® - Alerte V.A.C. VERALINK™ non engagée.....	96
Thérapie V.A.C.® - Alerte Poche / Flacon de solution vide.....	97
Thérapie V.A.C.® - Alarme de déviation de pression (thérapie interrompue) .....	98
Thérapie V.A.C.® - Alerte de blocage du tube d'instillation (thérapie interrompue) .....	99
Thérapie V.A.C.® - Alerte Batterie faible.....	100
Thérapie V.A.C.® - Alarme de niveau de batterie critique.....	101
Batterie déchargée .....	102
Thérapie V.A.C.® - Alerte Température interne.....	103
Thérapie V.A.C.® - Alarme d'erreur système (thérapie interrompue) (après la mise sous tension) .....	104
Alarme d'erreur système (à la mise sous tension) .....	105
Onglet Outils - Thérapie V.A.C.® .....	106
Humidification pansement .....	107
Configuration de la thérapie PREVENA™ - Présentation .....	109
Écran d'accueil - Thérapie PREVENA™ .....	110
Écrans Informations - Thérapie PREVENA™ .....	111
Alertes de la thérapie PREVENA™ .....	113
Thérapie PREVENA™ - Alerte de blocage.....	114
Thérapie PREVENA™ - Alerte de blocage (thérapie interrompue) .....	115
Thérapie PREVENA™ - Alerte Réservoir plein.....	116
Thérapie PREVENA™ - Alerte Réservoir non engagé .....	117
Thérapie PREVENA™ - Alerte Thérapie inactive.....	118
Thérapie PREVENA™ - Alerte de prise d'air .....	119
Thérapie PREVENA™ - Alerte Batterie faible .....	120
Thérapie PREVENA™ - Alerte de niveau de batterie critique .....	121
Batterie déchargée .....	122
Thérapie PREVENA™ - Alerte Température interne.....	123
Thérapie PREVENA™ - Alerte d'erreur système (thérapie interrompue) (après la mise sous tension).....	124
Alerte d'erreur système (à la mise sous tension) .....	125
Onglet Outils - Thérapie PREVENA™ .....	126
Présentation de la thérapie ABTHERA™ .....	127

Écran Confirmation des réglages - Thérapie ABTHERA™ .....	128
Écran d'accueil - Thérapie ABTHERA™ .....	129
Écrans Informations - Thérapie ABTHERA™ .....	130
Alertes de la thérapie ABTHERA™ .....	131
Thérapie ABTHERA™ - Alerte de blocage.....	132
Thérapie ABTHERA™ - Alerte de blocage (thérapie interrompue).....	133
Thérapie ABTHERA™ - Alerte Réservoir plein .....	134
Thérapie ABTHERA™ - Alerte Réservoir non engagé.....	135
Thérapie ABTHERA™ - Alerte Thérapie inactive .....	136
Thérapie ABTHERA™ - Alerte de prise d'air .....	137
Thérapie ABTHERA™ - Alerte Batterie faible.....	138
Thérapie ABTHERA™ - Alerte de niveau de batterie critique.....	139
Batterie déchargée .....	140
Thérapie ABTHERA™ - Alerte Température interne .....	141
Thérapie ABTHERA™ - Alerte d'erreur système (thérapie interrompue) (après la mise sous tension).....	142
Alerte d'erreur système (à la mise sous tension).....	143
Onglet Outils - Thérapie ABTHERA™ .....	144
Présentation du détecteur de prise d'air SEAL CHECK™ .....	145
Détecteur de prise d'air SEAL CHECK™ - Thérapie V.A.C. VERAFL0™ .....	146
Détecteur de prise d'air SEAL CHECK™ - Thérapie V.A.C.® .....	147
Détecteur de prise d'air SEAL CHECK™ - Thérapie PREVENA™ .....	148
Détecteur de prise d'air SEAL CHECK™ - Thérapie ABTHERA™ .....	149
Enregistrement - Thérapie V.A.C. VERAFL0™ .....	150
Enregistrement - Thérapie V.A.C.® .....	151
Enregistrement - Thérapie PREVENA™ .....	152
Enregistrement - Thérapie ABTHERA™ .....	153
Écran de l'onglet Historique.....	155
Configuration de l'historique du patient ou de l'imagerie (première utilisation) - Présentation .....	156
Configuration de l'historique du patient ou de l'imagerie (nouveau code d'accès) - Présentation.....	157
Historique patient .....	158
Créer un historique patient.....	158
Accès à l'historique du patient.....	159
Créer un nouveau code d'accès.....	160
Écran Historique patient .....	162

Écran Afficher l'historique patient.....	163
Écran Exporter l'historique patient.....	164
Écran Afficher le graphique - Zone de la plaie (cm <sup>2</sup> ) .....	165
Écran Supprimer l'historique patient .....	166
Imagerie des plaies.....	167
Écran Imagerie.....	168
Analyse des images - Tracer le carré de référence .....	171
Analyse des images - Tracer le périmètre de la plaie .....	172
Analyse des images - Profondeur de la zone imagée.....	174
Suppression des images .....	175
Écran Historique thérapie.....	177
Écran Historique alarmes.....	178
Écran Exporter historique.....	179
Erreurs de transfert de données.....	180
Onglet Outils .....	181
Écran Réglages locaux.....	182
Écran À propos de et Coordonnées.....	183
Écran Étalonnage de l'écran .....	184
Écran Réglages de date et d'heure.....	186
Écran Luminosité de l'écran.....	187
Écran Seuil de l'alarme de prise d'air .....	188
Confirmer le numéro de série.....	189
Entretien et nettoyage .....	191
Précautions standard.....	191
Élimination des déchets.....	191
Nettoyage de l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™.....	191
Nettoyage de l'écran tactile .....	192
Symboles utilisés.....	193
Caractéristiques.....	194
Compatibilité électromagnétique .....	195
Nous contacter .....	198



# Mises en garde : informations importantes à l'attention des utilisateurs

KCI recommande de respecter les consignes ci-après afin d'assurer le bon fonctionnement des produits KCI. Le non-respect de ces conditions annulera toute garantie applicable.

- Ce produit doit être utilisé conformément au présent manuel et à l'étiquetage pertinent.
- Seul le personnel qualifié, habilité par KCI, peut procéder à l'assemblage, au fonctionnement, aux extensions, aux changements de réglage, aux modifications, à l'entretien ou à la réparation du produit. KCI mettra, sur demande, les schémas de circuits, les listes des pièces des composants, etc. à la disposition du personnel habilité, en fonction des besoins liés aux réparations.
- S'assurer que l'installation électrique de la pièce respecte les normes nationales de câblage électrique en vigueur. Pour éviter tout risque d'électrocution, ce produit doit être branché sur une prise électrique reliée à la terre.
- Ne pas faire fonctionner le produit si le cordon d'alimentation, le bloc d'alimentation ou la prise sont endommagés. Si ces composants sont usés ou endommagés, contacter KCI.
- Ne pas laisser tomber ni insérer d'objets dans une ouverture ou une tubulure de ce produit.
- Ne pas connecter ce produit ni ses composants à des dispositifs non recommandés par KCI.
- Utiliser uniquement ce produit avec des pansements V.A.C.® (**V.A.C.® GRANUFOAM™**, **V.A.C.® GRANUFOAM SILVER™**, **V.A.C. WHITEFOAM™**, **V.A.C. VERAFLOR™**), des **pansements PREVENA™** ou des **pansements pour abdomen ouvert ABTHERA™ SENSAT.R.A.C.™** et les articles à usage unique connexes.
- Tenir ce produit éloigné de toute surface chaude.
- Ce produit est conforme à la norme CEI 60601-1-2 relative à la compatibilité électromagnétique, mais tout appareil électrique peut produire des interférences. En cas d'interférences, éloigner l'équipement et contacter KCI.
- Éviter de répandre des liquides sur toute partie de ce produit.

**Tout résidu liquide sur les commandes électroniques peut favoriser la corrosion et provoquer la défaillance des composants électroniques. Une panne de ces composants peut être à l'origine d'un fonctionnement imprévisible de l'appareil, ce qui présenterait des risques pour le patient et le personnel. En cas d'écoulement accidentel, débrancher immédiatement l'appareil et nettoyer avec un chiffon absorbant. Vérifier l'absence d'humidité dans le port de connexion de l'alimentation et des composants du bloc d'alimentation ou à proximité de ces éléments avant de rebrancher l'appareil. En cas de dysfonctionnement du produit, contacter KCI.**

- Ne pas utiliser ce produit en prenant un bain ou une douche, ou dans des situations dans lesquelles il pourrait tomber dans une baignoire, une douche ou un évier.
- Ne pas rattraper un produit tombé dans l'eau. Débrancher immédiatement l'appareil si celui-ci est relié à une source d'alimentation électrique. Déconnecter l'appareil du pansement et contacter KCI.
- Ne pas utiliser ce produit en présence d'un mélange anesthésique inflammable avec de l'air, de l'oxygène ou du protoxyde d'azote, ou d'un environnement enrichi en oxygène.
- Ne pas placer ce produit dans un environnement de résonance magnétique. Ce produit n'est pas **protégé contre le champ magnétique de la RM.**

**Avis** - Le fabricant a configuré ce produit afin qu'il réponde à des caractéristiques de tension précises. Se reporter à l'étiquette d'information du produit pour connaître les valeurs de tension précises.

## Couleurs utilisées dans ce manuel



**Bouton d'écran/nom d'écran :noms d'écran et boutons d'écran.**



**Thérapie V.A.C.®** : éléments et informations spécifiques de la **thérapie V.A.C.®**.



**Thérapie V.A.C. VERAFLOR™** : éléments et informations spécifiques de la **thérapie V.A.C. VERAFLOR™**.



**Thérapie ABTHERA™** : éléments et informations spécifiques de la **thérapie ABTHERA™**.



**Thérapie PREVENA™** : éléments et informations spécifiques de la **thérapie PREVENA™**.



**Système** : éléments et informations spécifiques de l'**appareil de thérapie V.A.C.ULTA™**.



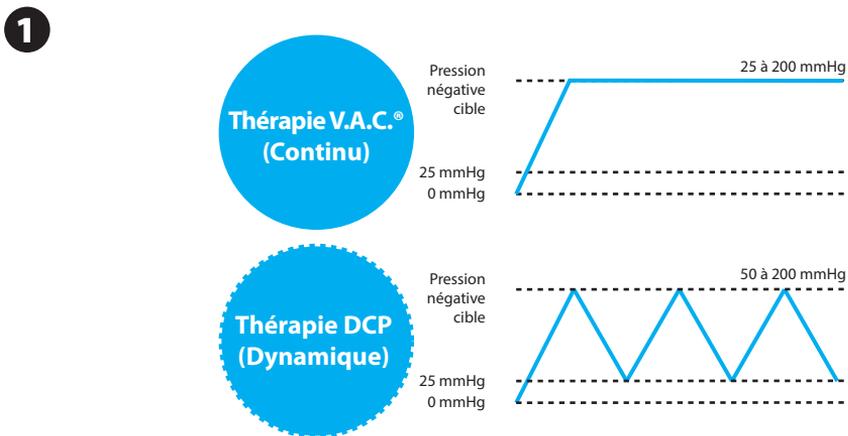
# Introduction

Le système de traitement des plaies par pression négative V.A.C.ULTA™ est un système intégré pouvant être utilisé dans les cas suivants :

- **Traitement des plaies par pression négative V.A.C.® (1)**
- **Thérapie d'instillation V.A.C. VERAFLU™ (2)**
- **Thérapie de prise en charge des incisions PREVENA™ (3)**
- **Thérapie pour abdomen ouvert ABTHERA™ SENSAT.R.A.C.™ (4)**

Pour obtenir les indications d'utilisation complètes pour chacune de ces thérapies, ainsi que les informations sur l'utilisation et la sécurité, se reporter aux informations relatives à la sécurité du système de traitement des plaies par pression négative V.A.C.ULTA™ (système de thérapie V.A.C.ULTA™).

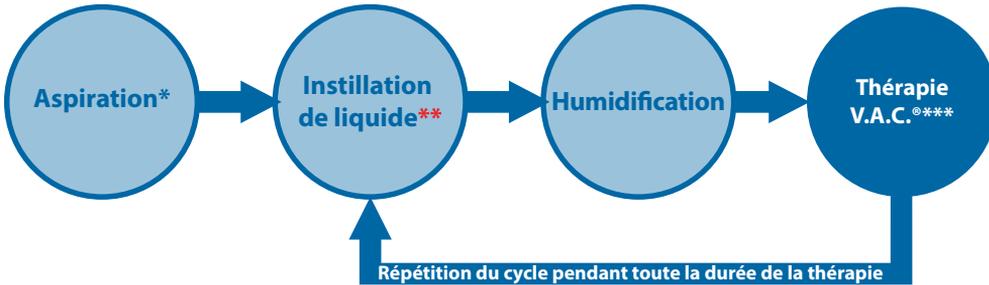
**Traitement des plaies par pression négative V.A.C.®** (avec deux modes de pression négative) :



Les **pansements V.A.C.® GRANUFOAM™**, **V.A.C.® GRANUFOAM SILVER™** et **V.A.C. WHITEFOAM™** peuvent être utilisés avec l'option **thérapie V.A.C.®** par le système de thérapie V.A.C.ULTA™. Des pansements supplémentaires spécifiques de la **thérapie V.A.C. VERAFLU™** sont également disponibles.

## Thérapie d'instillation V.A.C. VERAFLOR™ :

### 2 Phases de la thérapie V.A.C. VERAFLOR™ (Phase de démarrage : Instillation)



\* Détecteur de prise d'air SEAL CHECK™

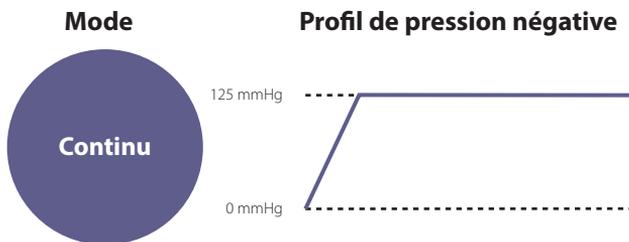
\*\* L'outil Assistant de remplissage permet à l'utilisateur de contrôler le remplissage initial de la plaie à l'aide de la commande manuelle de démarrage/d'arrêt de l'instillation afin de déterminer le volume correct à instiller après application du pansement. Une fois ce volume déterminé, la valeur obtenue est utilisée pour chaque phase d'instillation ultérieure de la thérapie V.A.C. VERAFLOR™.

\*\*\* Les modes de thérapie par pression négative Continu et DPC sont disponibles avec la thérapie V.A.C. VERAFLOR™.

Les pansements V.A.C. VERAFLOR™, V.A.C. VERAFLOR CLEANSE™ et V.A.C. VERAFLOR CLEANSE CHOICE™ peuvent être utilisés avec l'option thérapie V.A.C. VERAFLOR™ fournie par le système de thérapie V.A.C. ULTA™.

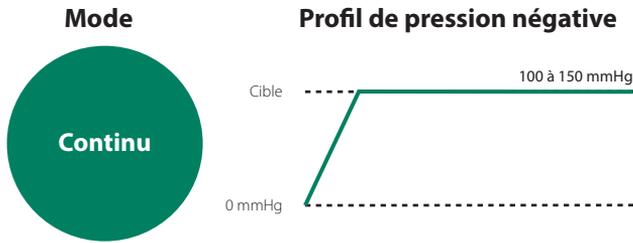
## Thérapie de prise en charge des incisions PREVENA™ :

### 3 Thérapie PREVENA™



Les pansements PREVENA™ PEEL & PLACE™ et PREVENA™ CUSTOMIZABLE™ peuvent être utilisés avec l'option thérapie PREVENA™ fournie par le système de thérapie V.A.C. ULTA™.

**4** **Thérapie ABTHERA™**



Le pansement pour abdomen ouvert ABTHERA™ SENSAT.R.A.C.™ peut être utilisé avec l'option **thérapie ABTHERA™** fournie par le système de thérapie V.A.C.ULTA™.

Le système de thérapie par pression négative V.A.C.ULTA™ est conçu pour être utilisé par des cliniciens qualifiés dans un environnement de soins de courte durée. Des programmes de formation sur place destinés à l'utilisation de la **thérapie V.A.C.®**, de la **thérapie V.A.C. VERAFLO™**, de la **thérapie PREVENA™** et de la **thérapie ABTHERA™** sont disponibles. Les signaux d'information affichés par l'appareil de thérapie doivent être surveillés par le personnel soignant. L'application ou le changement des pansements, tout comme le réglage de l'appareil de thérapie, ne doivent pas être effectués par les patients.

## Fonctions principales et avantages du système de thérapie V.A.C.ULTA™

**Choix de traitement** : permet à l'utilisateur de sélectionner les thérapies **V.A.C. VERAFLOR™**, **V.A.C.®**, **PREVENA™** ou **ABTHERA™**.

**Assistant de remplissage (thérapie V.A.C. VERAFLOR™)** : permet à l'utilisateur de contrôler le remplissage initial de la plaie à l'aide de la commande manuelle de démarrage/d'arrêt de l'instillation afin de déterminer le volume correct à instiller après application du pansement. Une fois ce volume déterminé, la valeur obtenue est utilisée pour chaque phase d'instillation ultérieure de la **thérapie V.A.C. VERAFLOR™**.

### Avantages :

- Élimine les tâtonnements en matière de détermination des volumes.
- Contribue à réduire les fuites dues au remplissage excessif de la plaie.

**Diffusion volumétrique avec temps de dépression de la solution (thérapie V.A.C. VERAFLOR™)** : l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ fournit un système unique et breveté de diffusion volumétrique des liquides à l'aide d'une pompe.

### Avantages :

- Libère le liquide de manière fiable et uniforme dans le lit de la plaie.
- Offre le temps nécessaire pour solubiliser les éléments infectieux et les débris de la plaie.

**Nettoyage automatique et cyclique de la plaie (thérapie V.A.C. VERAFLOR™)** : la **thérapie V.A.C. VERAFLOR™** est entièrement automatique une fois qu'elle est configurée. Elle effectue sans aucune intervention manuelle des cycles répétés de nettoyage des plaies par le biais de l'instillation de solutions topiques de traitement des plaies.

### Avantages :

- Fournit le nettoyage topique automatique et répété de la plaie sans retrait du pansement.
- Rend superflu le nettoyage de la plaie entre les changements de pansement.

**Cassette V.A.C. VERALINK™ (thérapie V.A.C. VERAFLOR™)** : ce composant jetable permet de connecter l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ au flacon/à la poche de solution et au tube de pansement.

### Avantages :

- Offre un moyen pratique pour le stockage et l'administration de la solution.

**Humidification pansement (thérapie V.A.C.® et thérapie V.A.C. VERAFLOR™)** : cet outil permet au clinicien d'humidifier le pansement et la plaie avec la solution d'instillation en préparation d'un changement de pansement.

### Avantages :

- Facilite le « flottement » du pansement par l'augmentation du volume à instiller et du temps de contact.
- Humidifie et ramollit le pansement pour un retrait facilité et un plus grand confort pour le patient.

## Fonctions supplémentaires

**Interface utilisateur à écran tactile :** la fonction tactile permet une navigation aisée au sein des menus de fonctionnement et d'aide. Une fonction de protection de l'écran est disponible pour éviter les modifications accidentelles. Une fonction de verrouillage des paramètres est proposée pour empêcher le patient d'accéder aux paramètres de la thérapie.

**Paramètres de pression négative modifiables et modes de thérapie :** les paramètres peuvent être sélectionnés dans une plage de 25 à 200 mmHg par incréments de 25 mmHg selon les valeurs disponibles pour la thérapie sélectionnée. De plus, la **thérapie V.A.C.®** et la **thérapie V.A.C. VERAFLO™** peuvent être configurées pour une thérapie par pression négative continue ou par contrôle dynamique de la pression.

**Détecteur de prise d'air SEAL CHECK™ :** cet outil aide l'utilisateur à détecter les fuites de pression négative dans le système grâce au déclenchement d'alarmes sonores et à l'affichage d'aides visuelles pendant le processus de dépannage.

**Rapports d'historique :** le système de thérapie V.A.C.ULTA™ peut générer trois rapports : 1. Historique des alarmes ; 2. Historique de la thérapie ; et 3. Historique du patient. Ces rapports chronologiques incluent la date et l'heure de début/fin de la thérapie, des paramètres de la thérapie, du déclenchement des alarmes et du remplacement des consommables. Ils peuvent être affichés à l'écran ou transférés à partir de l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ au format électronique à l'aide d'une clé USB ne nécessitant pas d'alimentation extérieure ou d'une carte mémoire SD.

**Système SENSAT.R.A.C.™ :** le système SENSAT.R.A.C.™ (également inclus dans le **tampon V.A.C. VERAT.R.A.C.™**, le **kit de tubulure V.A.C. VERAT.R.A.C. DUO™**, le **système de prise en charge des incisions PREVENA PLUS™** et le **système de pansement pour abdomen ouvert ABTHERA™ SENSAT.R.A.C.™**) surveille et maintient la pression cible sur le site de la plaie, contribuant ainsi à fournir une thérapie homogène. Ce système inclut des composants matériels et logiciels de l'appareil de thérapie, un réservoir de collecte des exsudats, une méthode de détection du réservoir, une tubulure à plusieurs lumières, un connecteur et un tampon SENSAT.R.A.C.™.



**Non disponible avec le pansement PREVENA™ sans le tampon SENSAT.R.A.C.™.**

**Connecteurs de tubulure en ligne :** le système est doté d'un connecteur de pansement et de clamps de tubulure en ligne permettant de déconnecter temporairement le pansement de l'appareil de thérapie en toute commodité.

**Réservoirs :** l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ est optimisé pour l'utilisation de réservoirs de 300 mL, 500 mL ou 1 000 mL. Ces réservoirs sont identiques à ceux utilisés avec l'appareil de thérapie INFOV.A.C.™. Les réservoirs sont des composants stériles à usage unique, et exempts de latex de caoutchouc naturel.

**Bouton de retrait du réservoir :** ce bouton est allumé et clignote lorsque le réservoir est plein.

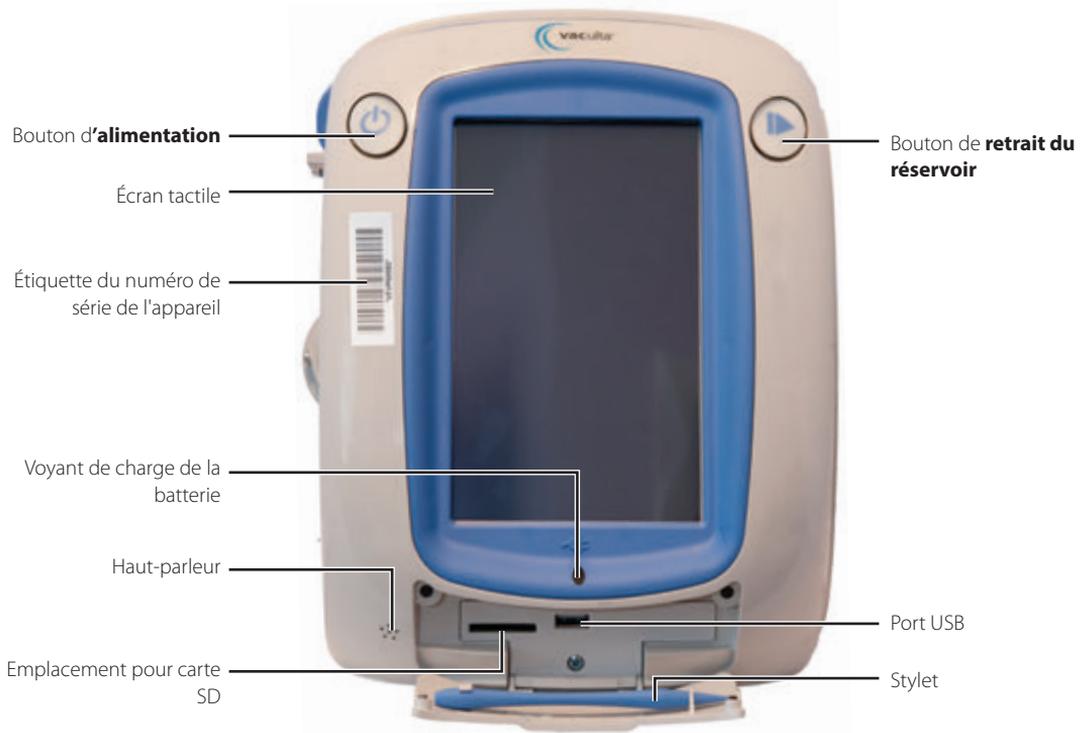
**Réglage de l'intensité :** l'intensité est liée au temps nécessaire pour atteindre le niveau de thérapie par pression négative souhaité une fois la thérapie démarrée. Plus le réglage de l'intensité est faible, plus la pression négative cible est atteinte lentement.

**Analyse des images d'une plaie :** des images numériques des plaies peuvent être téléchargées à partir d'un appareil photo numérique dans l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™. Lorsque le périmètre de la plaie est tracé à l'écran à l'aide du stylet fourni, l'appareil de thérapie peut calculer la surface et le volume de la plaie, et analyser les tendances à partir des images. Un historique graphique et chronologique de la plaie (avec un graphique des tendances de la surface) peut être affiché à l'écran ou transféré à partir de l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ au format électronique. Ces données sont fournies à l'intention du clinicien référent afin de documenter l'évolution de la cicatrisation ; elles ne doivent pas être utilisées pour le diagnostic ou le traitement des plaies.

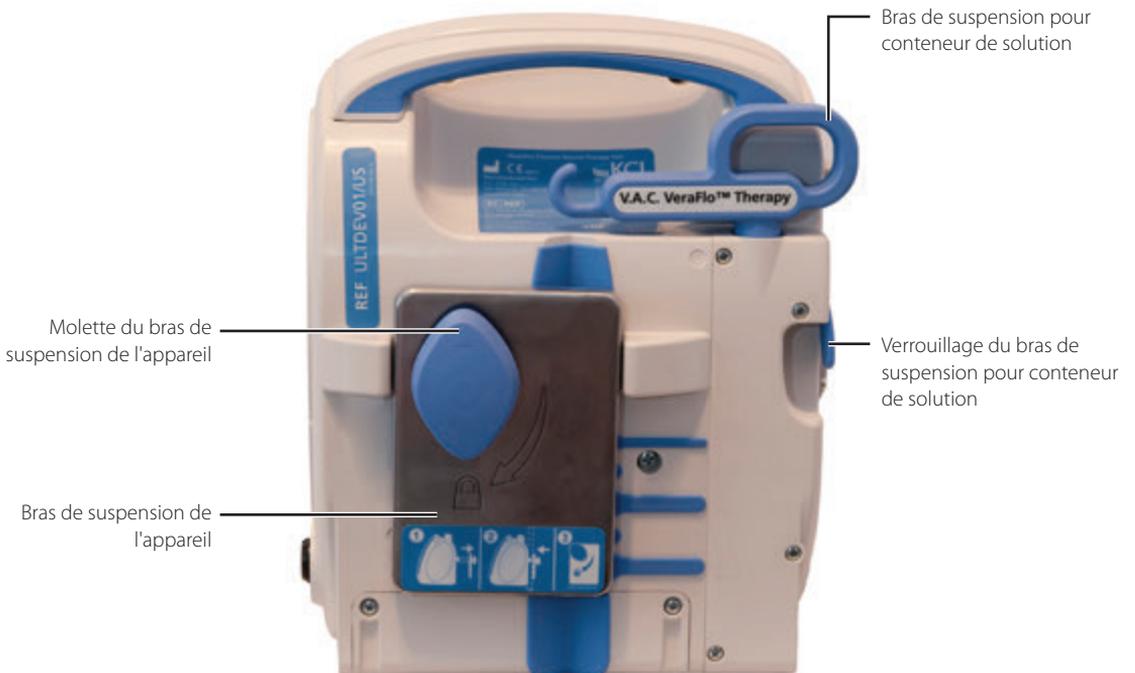
**Mécanisme du support :** l'appareil de thérapie peut être solidement fixé à une potence pour intraveineuse, un pied de lit ou un fauteuil roulant.

**Fonctionnement sur batterie :** l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ peut fonctionner sur batterie afin de faciliter le transfert du patient. Dans des conditions d'utilisation normales, la batterie offre une autonomie maximale de six heures avant de devoir être rechargée.

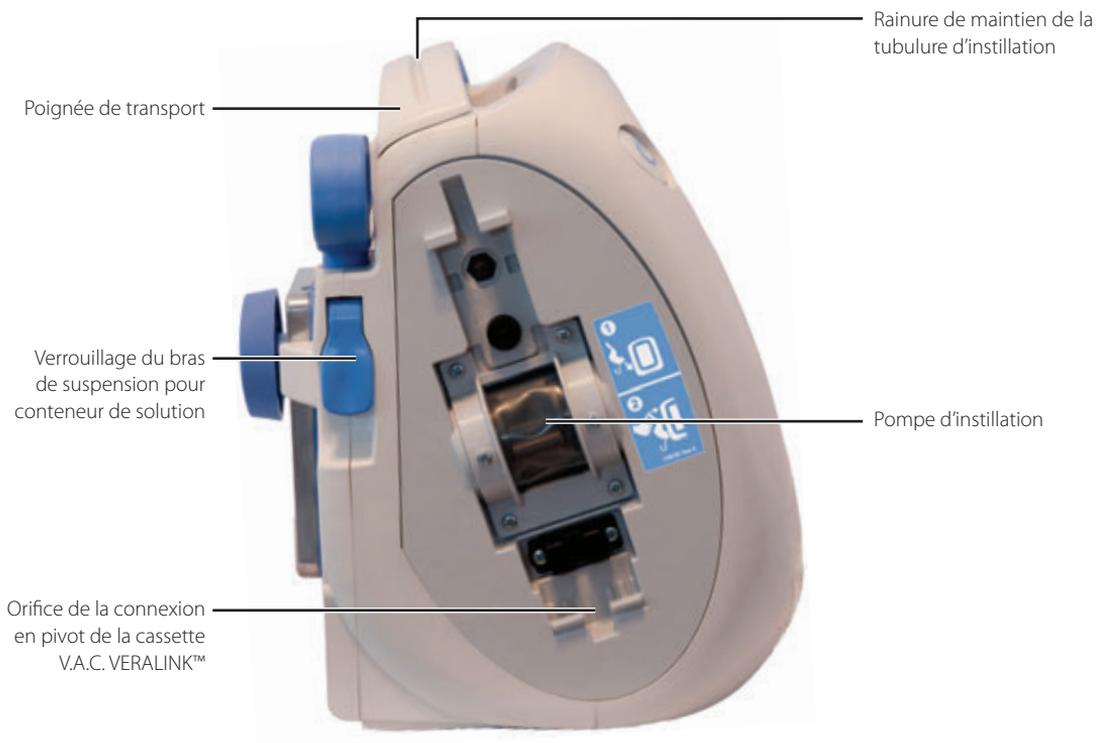
## Identification des fonctions de l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™



**Appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ - Face avant**



**Appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ - Face arrière**



**Appareil de thérapie V.A.C. ULTA™ - Face gauche**



**Appareil de thérapie V.A.C. ULTA™ - Face droite**

## Symboles d'alerte et d'alarme

Alerte/alarme	Thérapie V.A.C. VERAFLOR™	Thérapie V.A.C.®	Thérapie PREVENA™	Thérapie ABTHERA™
Blocage 	ALERTE	ALERTE	ALERTE	ALERTE
Blocage (thérapie interrompue) 	ALARME	ALARME	ALERTE	ALERTE
Réservoir plein 	ALARME	ALARME	ALERTE	ALERTE
Réservoir non engagé 	ALARME	ALARME	ALERTE	ALERTE
Thérapie inactive 	ALARME	ALARME	ALERTE	ALERTE
Prise d'air 	ALARME	ALARME	ALERTE	ALERTE
Prise d'air (thérapie interrompue) 	ALARME	ALARME		
Pression faible 	ALARME	ALARME		
Cassette V.A.C. VERALINK™ non engagé 	ALERTE	ALERTE		
Poche/flacon de solution vide 	ALERTE	ALERTE		
Assistant de remplissage V.A.C. VERAFLOR™ inactif 	ALERTE			
Écart de pression V.A.C. VERAFLOR™ 	ALARME	ALARME		
Blocage du tube d'instillation V.A.C. VERAFLOR™ (thérapie interrompue) 	ALERTE	ALERTE		

<b>Symbole d'alerte/d'alarme</b>	<b>Thérapie V.A.C. VERAFLOR™</b>	<b>Thérapie V.A.C.®</b>	<b>Thérapie PREVENA™</b>	<b>Thérapie ABTHERA™</b>
Niveau de batterie faible 	ALERTE	ALERTE	ALERTE	ALERTE
Niveau de batterie critique 	ALARME	ALARME	ALERTE	ALERTE
Batterie déchargée 	ALARME	ALARME	ALERTE	ALERTE
Température interne 	ALERTE	ALERTE	ALERTE	ALERTE
Erreur système 	ALARME	ALARME	ALERTE	ALERTE



# Préparation avant utilisation

## Chargement de la batterie

L'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ est fourni avec son propre bloc d'alimentation et une batterie rechargeable. L'utilisateur n'a pas accès à cette batterie et ne peut pas la réparer. Le bloc d'alimentation est muni d'un cordon en deux parties ; l'une se branche sur une prise secteur murale et l'autre sur l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™.



**Utiliser uniquement le bloc d'alimentation fourni avec l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ (référence : 4103730). L'utilisation de tout autre bloc d'alimentation risque d'endommager l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™.**



**Si les conditions environnementales (plus particulièrement une faible humidité) présentent un risque d'électricité statique, manipuler l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ avec précaution lorsqu'il est branché sur le secteur. En cas de contact avec l'appareil de thérapie, une décharge d'électricité statique pourrait éventuellement provoquer l'assombrissement de l'écran tactile, ainsi que la réinitialisation ou la mise hors tension de l'appareil. Si la thérapie ne reprend pas après l'arrêt et le redémarrage de l'appareil, contacter immédiatement KCI.**



**Pour isoler l'appareil de thérapie de l'alimentation secteur, débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale. Ne pas bloquer l'accès à la fiche d'alimentation ou à la prise murale.**



**Les cordons d'alimentation peuvent présenter des risques de chute. S'assurer qu'aucun cordon d'alimentation ne se trouve dans un lieu de passage.**

1. Brancher le cordon d'alimentation secteur sur le bloc d'alimentation continue.

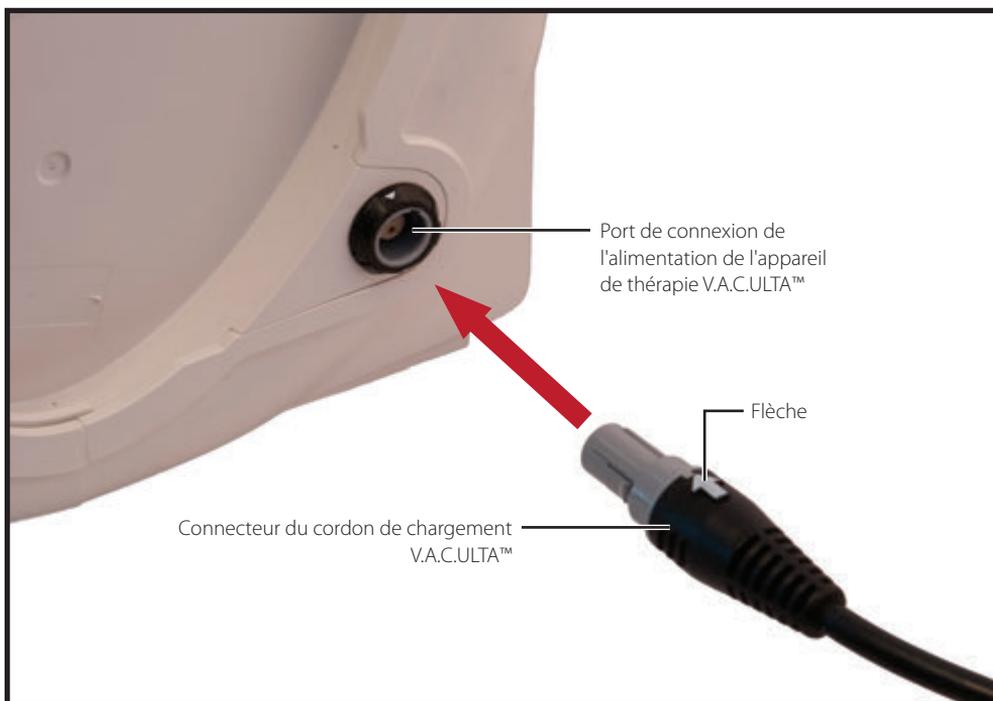


2. Brancher le cordon d'alimentation secteur sur une prise murale.



**Le bloc d'alimentation continue doit rester accessible à tout moment pour permettre de débrancher immédiatement l'appareil en cas de besoin.**

3. Repérer la flèche située sur le connecteur du cordon de chargement. Elle doit être orientée vers le haut lorsque le connecteur est branché sur le port de connexion de l'alimentation de l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™.



4. L'indicateur de prise apparaît à l'écran lorsque l'appareil est branché sur une prise murale.



***Le rechargement complet de la batterie dure environ quatre heures. Pour optimiser la durée de vie de la batterie, laisser l'appareil branché.***

Lorsque l'appareil de thérapie V.A.C. ULTA™ est correctement branché sur le bloc d'alimentation V.A.C. ULTA™, le voyant de charge de la batterie situé à l'avant de l'appareil (page 18) s'allume en orange pour indiquer que la batterie est en charge. Une fois celle-ci pleinement rechargée, le voyant passe au vert.

## Installation de l'appareil de thérapie

L'appareil de thérapie V.A.C. ULTA™ peut être fixé à une potence pour intraveineuse ou au pied d'un lit hospitalier. Le cas échéant, il peut être placé sur une surface plane et stable où il ne gêne pas le passage. Veiller à installer l'appareil de thérapie V.A.C. ULTA™ dans un endroit où les câbles et les tubes ne risquent pas d'être accrochés.



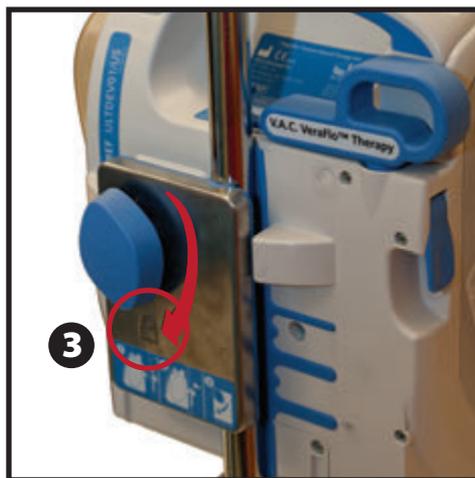
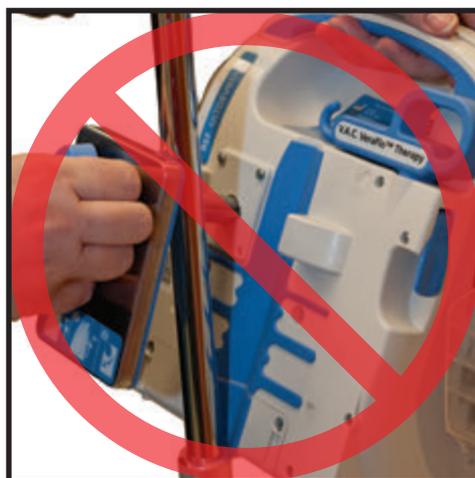
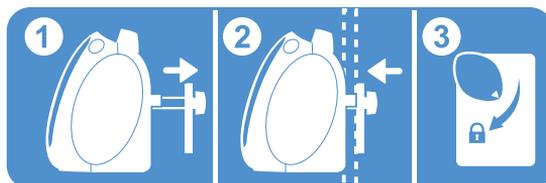
***Les cordons d'alimentation et les tubulures peuvent présenter des risques de chute. Vérifier qu'aucun cordon ni aucune tubulure ne se trouvent dans un lieu de passage.***



***L'appareil de thérapie V.A.C. ULTA™ n'est pas destiné à être transporté ou porté par un patient ambulatoire. Il convient de consulter son médecin et de contacter KCI afin de connaître la liste des appareils de thérapie V.A.C.® conçus pour une utilisation ambulatoire. L'appareil de thérapie V.A.C. ULTA™ peut être fixé sur une potence pour intraveineuse, un châssis de lit ou un fauteuil roulant pendant le transport du patient.***

## Fixation de l'appareil de thérapie à une potence pour intraveineuse

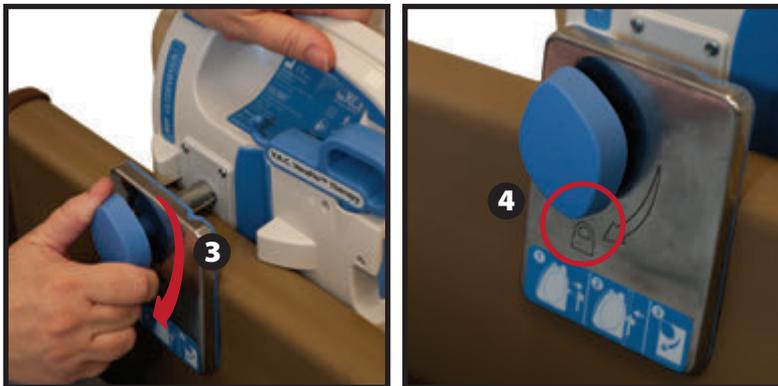
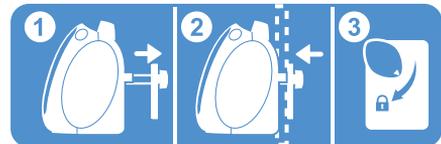
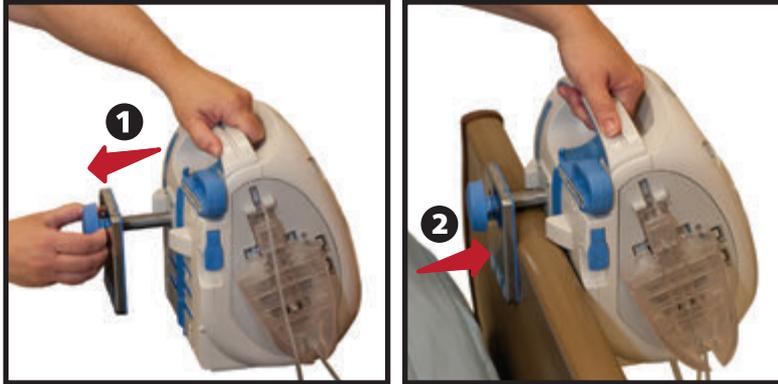
1. Tenir l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ par sa poignée de transport et déplier le bras de suspension en le tirant par le bouton de suspension (1).
2. Placer le bras de suspension autour de la potence pour intraveineuse, puis le laisser se rétracter afin de plaquer l'appareil contre la potence (2). S'assurer que la potence pour perfusion se trouve bien dans la rainure verticale en caoutchouc (en haut et en bas) située à l'arrière de l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™.
3. Tourner le bouton pour verrouiller le bras de suspension en place (3). Lorsque la flèche du bouton de suspension est alignée sur le symbole de verrouillage, le bras de suspension est verrouillé.



4. Appliquer la procédure inverse pour retirer l'appareil de thérapie.

## Fixation de l'appareil de thérapie à un pied de lit

1. Tenir l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ par sa poignée de transport et déplier le bras de suspension en le tirant par le bouton de suspension (1).
2. Placer le bras de suspension par-dessus le pied de lit. Laisser le bras de suspension se replier afin qu'il serre l'appareil contre le pied de lit (2).
3. Tourner le bouton pour verrouiller le bras de suspension en place (3). Lorsque la flèche du bouton est alignée sur le symbole de verrouillage, le bras de suspension est verrouillé (4).

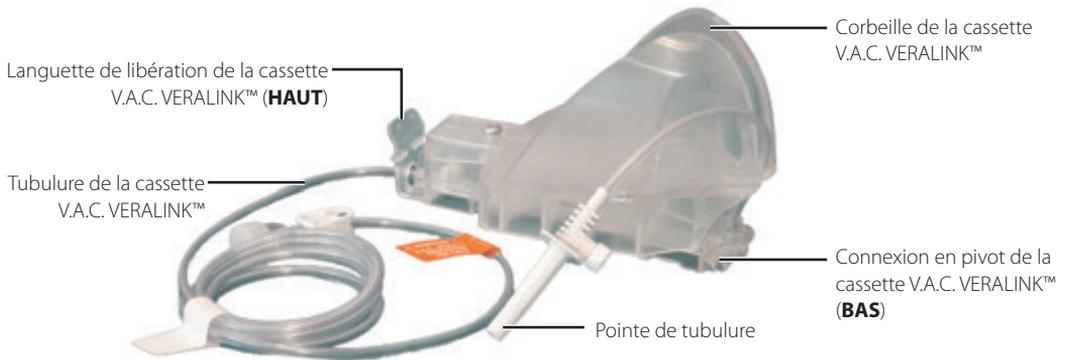


4. Appliquer la procédure inverse pour retirer l'appareil de thérapie.

## Fixation de la cassette V.A.C. VERALINK™



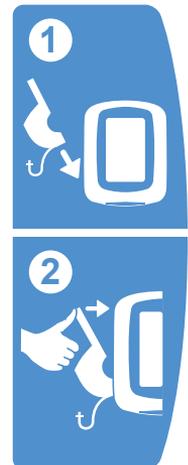
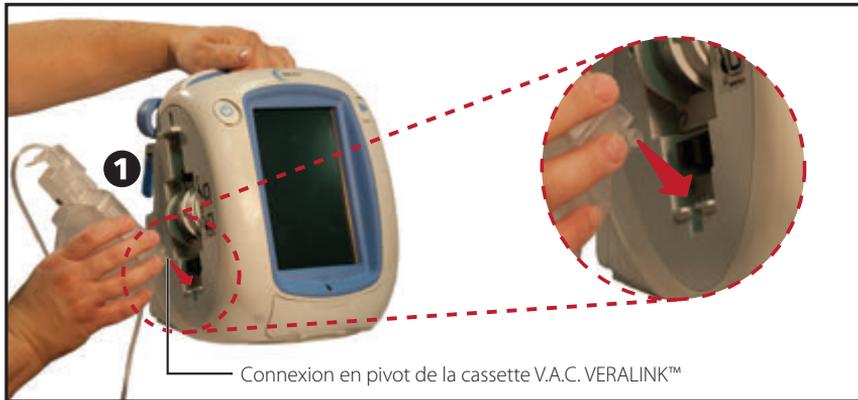
**Destiné à être utilisé uniquement avec la *thérapie V.A.C.®* lorsque l'outil Humidification pansement est utilisé ou avec la *thérapie V.A.C. VERAFLU™*.**



1. Retirer la cassette V.A.C. VERALINK™ de son emballage et insérer la connexion en pivot de la cassette V.A.C. VERALINK™ (1) dans l'orifice prévu à cet effet sur l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™.
2. Faire pivoter la languette de libération de la cassette V.A.C. VERALINK™ vers l'appareil (2) et appuyer fermement jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre (3).



**La cassette V.A.C. VERALINK™ est conçue pour s'ajuster étroitement dans l'appareil de thérapie. Appuyer très fermement pour s'assurer que la cassette est correctement installée.**



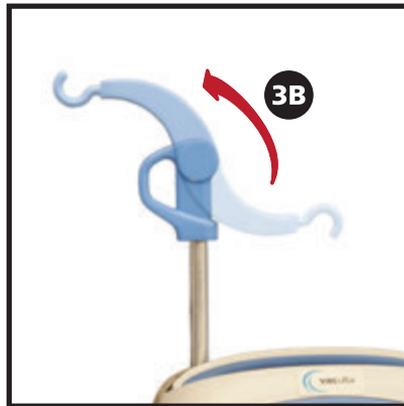
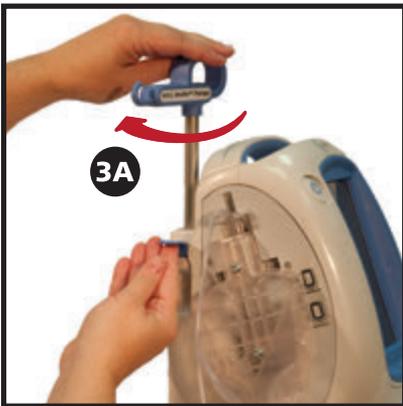
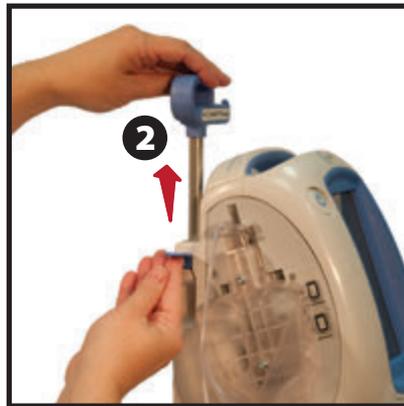
## Fixation de la poche ou du flacon de solution



Destiné à être utilisé uniquement avec la **thérapie V.A.C.®** lorsque l'outil Humidification pansement est utilisé ou avec la **thérapie V.A.C. VERAFLOR™**

### Mise en place du bras de suspension pour conteneur de solution :

1. Soulever complètement le verrouillage du bras de suspension pour conteneur de solution (1).
2. Lever le bras de suspension pour conteneur de solution (2). Selon l'appareil, faire pivoter la poignée de 180 degrés (3A) ou soulever la poignée (3B).
3. Abaisser complètement le verrouillage du bras de suspension pour (4) conteneur de solution.

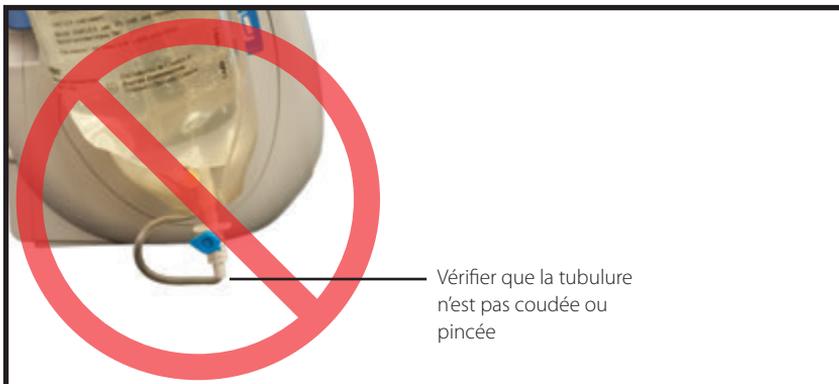
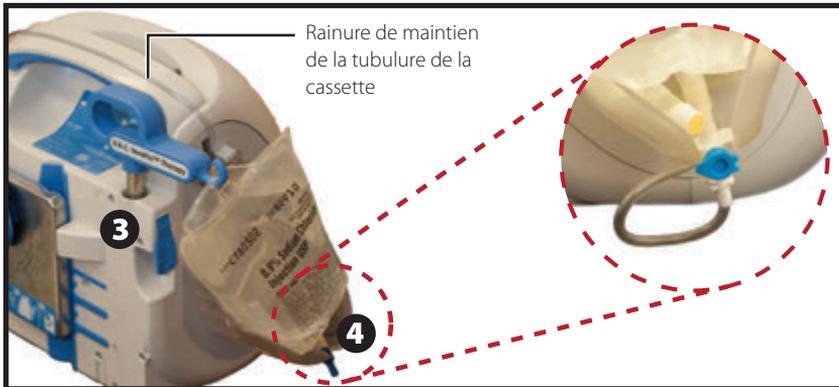
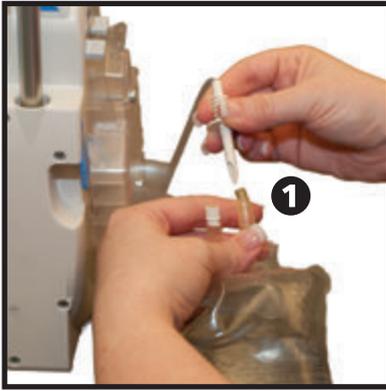


## Suspension de la poche ou du flacon de solution



**Destiné à être utilisé uniquement avec l'outil Humidification pansement pour une thérapie V.A.C.® ou la thérapie V.A.C. VERAFLU™.**

1. S'assurer que la tubulure de la cassette passe dans la rainure de maintien de la poignée de l'appareil en exerçant une pression pour enfoncer la tubulure dans la rainure.
2. Percer la poche ou le flacon de solution conformément aux instructions du fabricant à l'aide de la pointe de la tubulure de la cassette V.A.C. VERALINK™ (1).
3. Suspender la poche ou le flacon de solution au bras de suspension du conteneur de solution de l'appareil de thérapie (2).
4. Régler le bras de suspension du conteneur de solution (3) tout en manipulant la poche ou le flacon afin de s'assurer qu'elle ou il est maintenu(e) à l'intérieur de l'orifice de la corbeille de la cassette V.A.C. VERALINK™ (4).



## Branchement du tube d'instillation

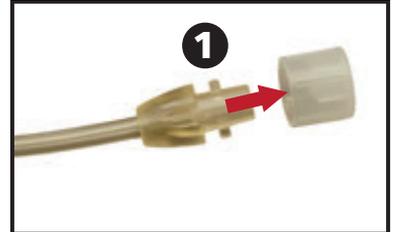


**Destiné à être utilisé uniquement avec l'outil Humidification pansement pour une thérapie V.A.C.® ou la thérapie V.A.C. VERAFLU™.**

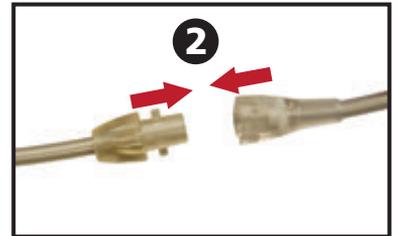


**Se reporter au mode d'emploi du pansement approprié pour connaître les consignes de sécurité et les instructions relatives à l'application et au changement de pansement.**

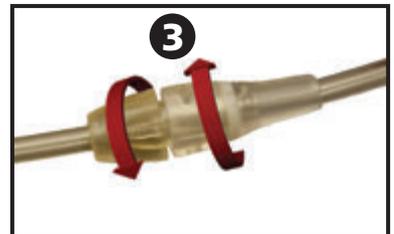
1. Retirer le capuchon de l'extrémité de la tubulure de la cassette V.A.C. VERALINK™ (1).



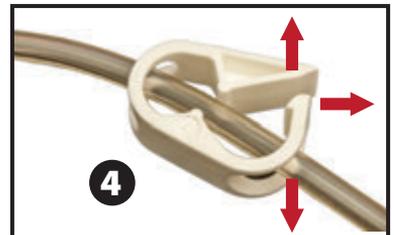
2. Connecter la tubulure de la cassette V.A.C. VERALINK™ au tube d'instillation du tampon V.A.C. VERAT.R.A.C.™ ou du kit de tubulure V.A.C. VERAT.R.A.C. DUO™ en pressant les connecteurs l'un contre l'autre (2).



3. Tourner les connecteurs jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent complètement (3).



4. Ouvrir tous les clamps de tubulure (4).



## Installation du réservoir



Pour sélectionner la taille du réservoir (300 mL, 500 mL ou 1 000 mL), tenir compte de la quantité d'exsudat de la plaie et de la thérapie sélectionnée. Si la **thérapie V.A.C. VERAFLOR™** est appliquée, considérer également la quantité de liquide d'instillation dans la plaie et la fréquence d'instillation.

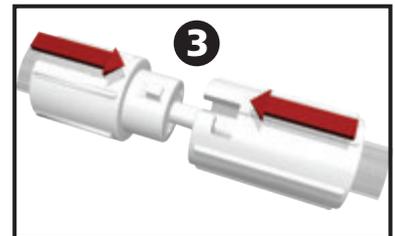


Si la **thérapie PREVENA™** est appliquée, envisager d'utiliser le plus petit réservoir disponible pour l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™.

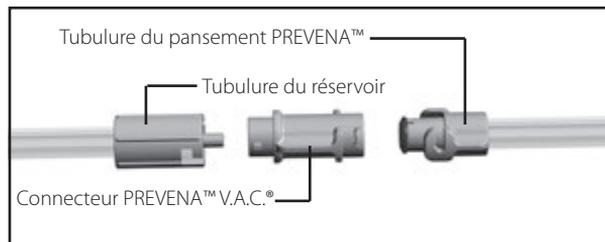
1. Glisser le réservoir sur le côté de l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ (1)
2. Pousser fermement le réservoir (500 mL représenté) dans l'emplacement prévu sur l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ (2). Un déclic indique que le réservoir est correctement installé. S'assurer que le réservoir est correctement installé sur l'appareil de thérapie. Ne pas tordre ni tourner le réservoir en l'installant.



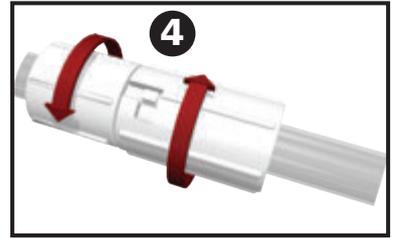
3. Connecter la tubulure du réservoir à la tubulure du pansement en joignant les connecteurs (3).



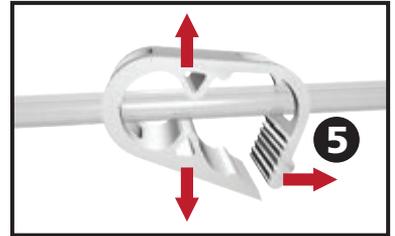
Il convient d'utiliser un connecteur PREVENA™ V.A.C.® pour relier le pansement PREVENA™ au réservoir de l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™. Ce connecteur, qui est inclus dans la boîte de pansements PREVENA™, doit être utilisé pour permettre un traitement des plaies par pression négative efficace et précis.



4. Tourner les connecteurs jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent complètement (4).



5. Ouvrir tous les clamps de tubulure (5).



## Remplacement du réservoir

Un réservoir peut être remplacé en situation de routine ou d'alarme. En situation de routine, le bouton de retrait du réservoir ne clignote PAS. Lors du remplacement du réservoir, **NE PAS** mettre l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ hors tension.

Dans des conditions d'alarme de réservoir plein, le bouton de retrait du réservoir clignote (page 18), un écran d'alerte/alarme (pages 56, 90, 116 et 134) s'affiche et la thérapie est désactivée (l'appareil reste sous tension).



**Lorsque la thérapie PREVENA™ est appliquée, il n'est pas nécessaire de changer le réservoir. Contacter immédiatement le médecin référent si une alarme de réservoir plein se déclenche durant la thérapie PREVENA™.**



**Le réservoir utilisé pour la thérapie V.A.C.®, la thérapie V.A.C. VERAFLOR™ et la thérapie ABTHERA™ doit être remplacé dès qu'il est plein (l'alarme retentit) ou au moins une fois par semaine pour contrôler son odeur.**



**Si une alarme de réservoir plein a été déclenchée, la pompe est DESACTIVEE. Passer à l'étape 2.**

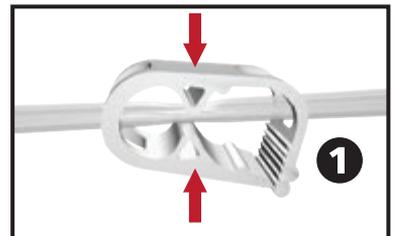


1. **Thérapie V.A.C.®, thérapie PREVENA™, thérapie ABTHERA™** : arrêter la thérapie en appuyant sur le bouton **Marche/Arrêt** sur l'écran tactile. Ne pas mettre l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ hors tension.

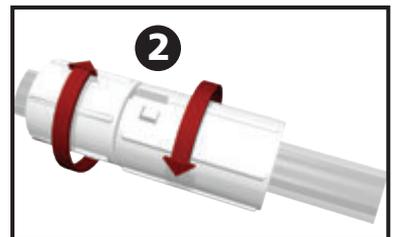


**Thérapie V.A.C. VERAFLOR™** : arrêter la thérapie en appuyant sur le bouton **Pause/Reprise** sur l'écran tactile. Ne pas mettre l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ hors tension.

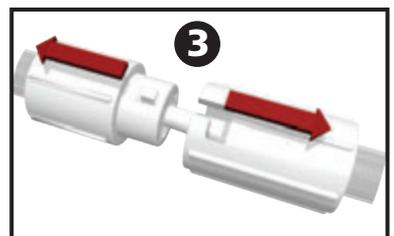
2. Faire coulisser les deux clamps de tubulure vers le connecteur de la tubulure.
3. Serrer fermement les deux clamps de tubulure (1) pour éviter que leur contenu ne se répande dans la tubulure. Plusieurs déclics doivent se faire entendre.



4. Tourner les connecteurs de la tubulure jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent complètement (2).



5. Sortir le connecteur (3) pour déconnecter la tubulure du pansement de la tubulure du réservoir.





- Appuyer sur le bouton de **retrait du réservoir**.



**Si le réservoir ACTIV.A.C.™ de 300 mL est utilisé, il n'est PAS maintenu en place par le support de l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™. Pendant le retrait du réservoir ACTIV.A.C.™ de 300 mL de l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™, veiller à maintenir FERMEMENT le réservoir avant d'appuyer sur le bouton de retrait du réservoir.**

- Retirer le réservoir de l'appareil de thérapie en le soulevant hors de l'appareil (4).



**Mettre le réservoir usagé au rebut conformément aux procédures de l'établissement et/ou aux réglementations environnementales locales.**

- Mettre en place le nouveau réservoir et reconnecter la tubulure comme décrit dans la section **Installation du réservoir** (page 32) du présent manuel d'utilisation.



- Thérapie V.A.C.®, thérapie PREVENA™, thérapie ABTHERA™** : appuyer sur le bouton **Marche/Arrêt** de l'écran tactile pour redémarrer la thérapie.



**Thérapie V.A.C. VERAFLOR™** : appuyer sur le bouton **Pause/Reprise** de l'écran tactile pour redémarrer la thérapie.



# Fonctionnement

Ce chapitre contient les instructions de configuration et de réglage des fonctions de l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™.

Prendre connaissance de toutes les sections de ce manuel avant d'utiliser le produit. Lire attentivement les indications, contre-indications, mises en garde et précautions fournies avant d'utiliser l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™.

## Écran tactile

L'écran situé à l'avant de l'appareil est tactile. Les fenêtres de l'interface utilisateur s'affichent sur cet écran. Ces fenêtres affichent des informations relatives au fonctionnement et aux paramètres actuels du système selon l'onglet sélectionné (**Thérapie**, **Historique** ou **Outils**).

Le fonctionnement de l'écran tactile est détaillé dans les pages suivantes.



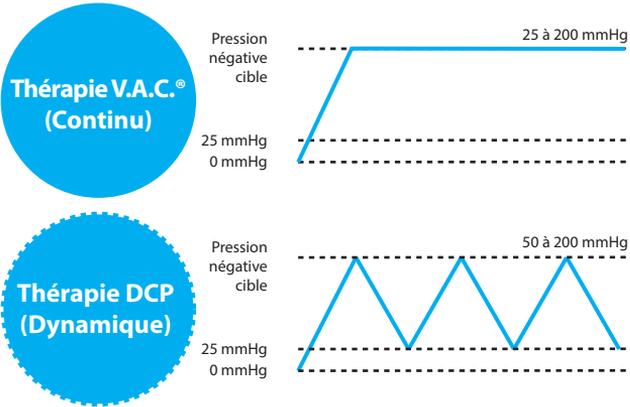
***Faire fonctionner l'écran tactile uniquement par pression du doigt ou du stylet fourni. L'utilisation de stylos ou de dispositifs pointus endommagerait l'écran.***

## Système de thérapie V.A.C. ULTA™ - Options de thérapie

Le système de thérapie V.A.C. ULTA™ prend en charge quatre thérapies différentes, à choisir selon la prescription du médecin :

### Traitement des plaies par pression négative V.A.C.® (1)

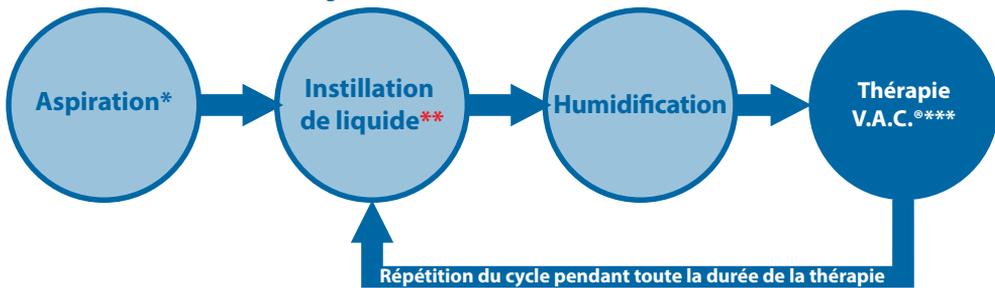
**1**



### Thérapie d'instillation V.A.C. VERAFLU™ (2)

**2**

#### Phases de la thérapie V.A.C. VERAFLU™ (Phase de démarrage : Instillation)

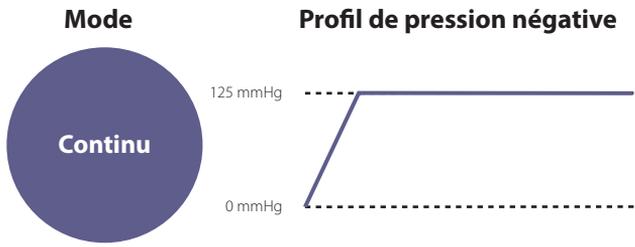


\* Détecteur de prise d'air SEAL CHECK™

\*\* L'outil Assistant de remplissage permet à l'utilisateur de contrôler le remplissage initial de la plaie à l'aide de la commande manuelle de démarrage/d'arrêt de l'instillation afin de déterminer le volume correct à instiller après application du pansement. Une fois ce volume déterminé, la valeur obtenue est utilisée pour chaque phase d'instillation ultérieure de la thérapie V.A.C. VERAFLU™.

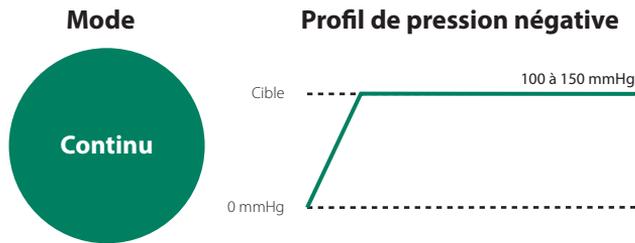
\*\*\* Les modes de thérapie par pression négative Continu et DPC sont disponibles avec la thérapie V.A.C. VERAFLU™.

**3** Thérapie PREVENA™



Thérapie pour abdomen ouvert ABTHERA™ SENSAT.R.A.C.™ (4)

**4** Thérapie ABTHERA™



## Écran tactile - Onglets

L'écran tactile comporte trois parties, auxquelles correspond un onglet spécifique. Ces onglets permettent d'accéder aux différentes composantes logicielles de l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™.



Thérapie V.A.C. VERAFLU™ - Écran d'accueil



Thérapie V.A.C.® - Écran d'accueil



Thérapie PREVENA™ - Écran d'accueil



Thérapie ABTHERA™ - Écran d'accueil

**Onglet Thérapie** : (pages 50, 85, 110 et 129) permet d'accéder à l'écran d'accueil, aux paramètres de la thérapie, aux fonctions et aux informations récapitulatives sur la thérapie active. Utiliser le bouton **Réglages de la thérapie** sur l'onglet Thérapie pour sélectionner la thérapie prescrite (**thérapie V.A.C. VERAFLU™**, **thérapie V.A.C.®**, **thérapie PREVENA™** ou **thérapie ABTHERA™**).

**Onglet Historique** : (page 155) permet d'accéder à l'ensemble de l'historique de la thérapie du patient.

**Onglet Outils** : (pages 74, 106, 126, 144) permet d'accéder aux fonctions liées à la thérapie et de définir les préférences système telles que la langue, l'unité de mesure, la date, la luminosité de l'écran, etc. Les coordonnées des représentants KCI et les informations de version du logiciel peuvent également être affichées.

## Boutons de commande communs de l'écran

La plupart des écrans présentent un ou plusieurs boutons de commande classiques. Ces boutons sont les suivants :



**Aide** : accéder aux écrans d'aide



**Protection écran/Verrouillage des réglages**: activer la fonction **Protection écran** pour éviter les modifications accidentelles. Cette fonction doit être utilisée pour le nettoyage de l'écran tactile (page 192). Pour activer ou désactiver la fonction **Verrouillage des paramètres**, maintenir une pression sur ce bouton pendant plus de cinq secondes. Le verrouillage des paramètres permet d'empêcher le patient d'accéder aux paramètres de la thérapie.



**Mode nuit** : activer le mode nuit pour assombrir l'écran tactile. Lorsque le mode nuit est actif, l'affichage apparaît avec la luminosité la plus basse en cas de contact avec l'écran. Pour annuler le mode nuit, appuyer sur la touche **Mode nuit** pour rétablir le réglage de luminosité précédent.



**OK** : confirmer la sélection



**Quitter** : fermer l'écran contextuel



**Annuler** : annuler l'opération



**Précédent** : retourner à l'écran précédent



**Suivant** : avancer à l'écran suivant



+ ou - ; utiliser les touches +/- pour augmenter ou diminuer le réglage par rapport aux valeurs affichées.



**Informations** : sélectionner pour afficher les écrans **Récapitulatif de la thérapie** et **Réglages actuels** pour la thérapie active.



**Marche/Arrêt** : appuyer sur ce bouton pour redémarrer la thérapie (**thérapie V.A.C.®**, **thérapie PREVENA™**, **thérapie ABTHERA™**).



**Pause/Reprise** : appuyer sur ce bouton pour redémarrer la thérapie (thérapie **V.A.C. VERAFLO™**).

## Mise sous tension ou hors tension de l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™



Le bouton d'**alimentation** est situé dans l'angle supérieur gauche, à l'avant de l'appareil (page 18). Pour mettre l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ sous tension, appuyer sur le bouton d'**alimentation** et le maintenir enfoncé jusqu'à ce que le voyant s'allume. L'appareil effectue une routine de vérification automatique, puis affiche l'écran **Démarrage**. Pour mettre l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ hors tension, appuyer sur le bouton d'**alimentation** et le maintenir enfoncé jusqu'à ce que l'écran s'éteigne.

L'un des deux écrans **Démarrage** suivants s'affiche :



### Nouveau patient

#### Mise en garde :

Afin de réduire les risques de lésions graves ou mortelles (saignements, infections et autres affections), il convient, avant chaque utilisation, de toujours demander l'avis d'un médecin, et de lire et suivre toutes les étiquettes et documentations accompagnant ce produit, notamment les consignes de sécurité.

Les consignes de sécurité peuvent être consultées dans la notice d'instruction accompagnant chaque carton de parsements et/ou l'unité de thérapie.



Thérapie V.A.C. VERAFLOR™



Thérapie V.A.C.®



Thérapie PREVENA™



Thérapie ABTHERA™



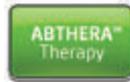
Sélectionner **Thérapie V.A.C. VERAFLOR™** afin de configurer l'appareil pour la **thérapie V.A.C. VERAFLOR™** (page 44).



Sélectionner **Thérapie V.A.C.®** afin de configurer l'appareil pour la **thérapie V.A.C.®** (page 81).



Sélectionner **Thérapie PREVENA™** afin de configurer l'appareil pour la **thérapie PREVENA™** (page 109).



Sélectionner **Thérapie ABTHERA™** afin de configurer l'appareil pour la **thérapie ABTHERA™** (page 127).



*Il est impossible de sélectionner un nouveau mode de thérapie si le mode de thérapie en cours n'est pas arrêté. Le bouton de sélection pour les thérapies inactives n'est pas disponible.*



## Démarrage

### Mise en garde :

Afin de réduire les risques de lésions graves ou mortelles (saignements, infections et autres affections), il convient, avant chaque utilisation, de toujours demander l'avis d'un médecin, et de lire et suivre toutes les étiquettes et documentations accompagnant ce produit, notamment les consignes de sécurité.

Les consignes de sécurité peuvent être consultées dans la notice d'instruction accompagnant chaque carton de pansements et/ou l'unité de thérapie.



Checklist  
Qualité



Continuer  
la thérapie



Si l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ a déjà été configuré et vient d'être redémarré (mis hors tension, puis de nouveau sous tension), l'écran **Démarrage** affiche les boutons **Continuer la thérapie** et **Checklist Qualité**.



**Continuer la thérapie** : appuyer sur ce bouton pour accepter la mise en garde (**Warning**) et revenir à l'écran d'**accueil** de la thérapie utilisée précédemment (pages 50, 85, 110 et 129).



**Checklist Qualité** : appuyer sur ce bouton pour accepter la mise en garde (**Warning**) et effectuer la vérification du contrôle qualité.



**La documentation de maintenance accompagnant l'appareil est nécessaire pour utiliser les fonctions Checklist Qualité. Contacter KCI pour plus d'informations.**

## Écran Nouveau patient

Cet écran permet de saisir les informations relatives au patient dans l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™. Les informations relatives au patient sont chiffrées.

**Nouveau patient**

Prénom

Nom

Service / Unité

Identifiant patient

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0  
Q W E R T Y U I O P  
A S D F G H J K L  
Z X C V B N M . -  
MAJ ESPACE SUPPR

? OK



**Selon la configuration de la thérapie, cet écran peut ne pas s'afficher.**

Saisir les informations suivantes concernant le patient à l'aide du clavier tactile :

- Prénom
- Nom
- Service/Unité
- Identifiant patient



À la fin de la saisie, appuyer sur le bouton **OK** pour accéder à l'écran **de sélection de la thérapie**.



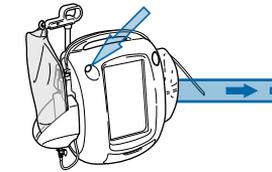
**Au moins un caractère doit être saisi dans chaque champ.**

## Configuration de la thérapie V.A.C. VERAFLOR™ - Présentation des paramètres par défaut

Le schéma suivant présente les étapes de base à réaliser pour configurer la **thérapie V.A.C. VERAFLOR™** à l'aide des paramètres **par défaut**. Se reporter aux pages suivantes pour obtenir des informations détaillées sur un écran ou une option spécifique.



Appuyer sur le bouton d'**alimentation** et le maintenir enfoncé jusqu'à ce que le voyant s'allume.

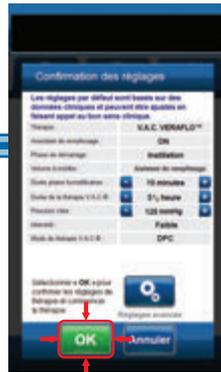


### Composants requis pour la thérapie V.A.C. VERAFLOR™ :

- Réservoir
- Pansement V.A.C. VERAFLOR™
- Cassette V.A.C. VERALINK™ 100 - poche ou flacon de solution de 1 000 mL



Sélectionner **Thérapie V.A.C. VERAFLOR™** (page 42).



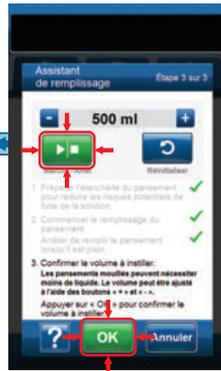
Appuyer sur le bouton **OK** pour accepter les paramètres par défaut.



La procédure Assistant de remplissage commence. Un délai de 2,5 minutes peut être nécessaire pour préparer l'étanchéité du pansement et réduire au maximum le risque de fuite de solution.



Écran d'**accueil - Thérapie V.A.C. VERAFLOR™**.



Appuyer sur le bouton **OK** pour accepter les paramètres et démarrer la **thérapie V.A.C. VERAFLOR™**.



Appuyer sur le bouton **Marche/Arrêt** pour démarrer l'instillation du liquide dans le pansement. Appuyer à nouveau sur **Marche/Arrêt** pour arrêter l'instillation du liquide dans le pansement.



*Les captures d'écran ci-dessus sont fournies uniquement à des fins d'illustration. Se reporter aux numéros de page indiqués pour consulter une vue plus détaillée et obtenir davantage d'informations.*



*Les paramètres affichés varient en fonction des paramètres définis par l'utilisateur.*

# Configuration de la thérapie V.A.C. VERAFLOR™ - Présentation des réglages avancés définis par l'utilisateur

Le schéma suivant présente les étapes de base à réaliser pour configurer la **thérapie V.A.C. VERAFLOR™** à l'aide des paramètres définis par l'utilisateur, dont la **DESACTIVATION** de la fonction Assistant remplissage. Se reporter aux pages suivantes pour obtenir des informations détaillées sur un écran ou une option spécifique.



Appuyer sur le bouton **d'alimentation** et le maintenir enfoncé jusqu'à ce que le voyant s'allume.



### Composants requis pour la thérapie V.A.C. VERAFLOR™ :

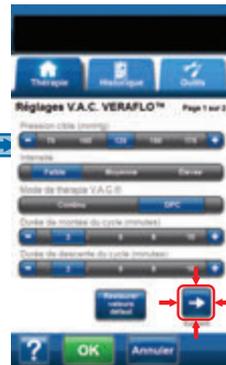
- Réservoir
- Cassette V.A.C. VERALINK™ 100 - poche ou flacon de solution de 1 000 mL



Sélectionner **Thérapie V.A.C. VERAFLOR™** (page 42).



Sélectionner **Réglages avancés**.



Configurer la phase **Thérapie V.A.C.®** de la **thérapie V.A.C. VERAFLOR™** selon les indications de l'ordonnance (page 46). Appuyer sur le bouton **Suivant**.



La phase d'aspiration commence.



Appuyer sur le bouton **OK** pour accepter les paramètres.



Configurer la phase d'instillation de la **thérapie V.A.C. VERAFLOR™** selon les indications de l'ordonnance (page 46). Appuyer sur le bouton **OK**.



**Écran d'accueil - Thérapie V.A.C. VERAFLOR™**



*Les captures d'écran ci-dessus sont fournies uniquement à des fins d'illustration. Se reporter aux numéros de page indiqués pour consulter une vue plus détaillée et obtenir davantage d'informations.*



*Les paramètres affichés varient en fonction des paramètres définis par l'utilisateur.*

Configuration de la thérapie V.A.C. VERAFLOR<sup>TM</sup> - Réglages avancés définis par l'utilisateur

Ces écrans permettent de configurer l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA<sup>TM</sup> pour appliquer la **thérapie V.A.C. VERAFLOR<sup>TM</sup>** :



- **Pression cible (mmHg) : (valeur par défaut = 125 mmHg)** Niveau de pression négative prescrit pour la phase Thérapie V.A.C.<sup>®</sup>. La pression cible peut être définie à une valeur comprise entre 50 et 200 mmHg par incréments de 25 mmHg.
  - **Intensité : (valeur par défaut = Moyenne)** Paramètre lié au temps nécessaire pour atteindre la pression cible une fois la thérapie démarrée. Plus le réglage de l'intensité est faible, plus la pression cible est atteinte lentement. Il est recommandé que les nouveaux patients commencent la thérapie à l'intensité la plus faible dans la mesure où cela permet d'augmenter la pression négative plus lentement une fois que la mousse est compressée dans la plaie. Si nécessaire, il est possible de maintenir l'intensité au niveau le plus bas pendant toute la durée du traitement.
  - **Mode de thérapie V.A.C.<sup>®</sup> : (valeur par défaut = Continu)** Les modes disponibles sont **Continu** et **DPC**. Le mode Continu permet d'appliquer une pression négative constante à la pression cible sélectionnée. Le mode DPC permet d'appliquer une pression négative comprise entre la pression basse pré-réglée (25 mmHg) et la pression cible sélectionnée.
  - **Durée de montée du cycle : (valeur par défaut = 3 minutes)** temps nécessaire pour passer de la pression basse pré-réglée (25 mmHg) à la pression cible sélectionnée en mode DPC. Ce paramètre peut être défini sur une valeur comprise entre une et 10 minutes, par incréments d'une minute.
  - **Durée de descente du cycle : (valeur par défaut = 3 minutes)** temps nécessaire pour passer de la pression cible sélectionnée à la pression basse pré-réglée (25 mmHg) en mode DPC. Ce paramètre peut être défini sur une valeur comprise entre une et 10 minutes, par incréments d'une minute.
1. Sélectionner la valeur souhaitée en appuyant ou en faisant glisser le doigt ou le stylet le long de la barre. Utiliser les touches +/- pour augmenter ou diminuer le réglage par rapport aux valeurs affichées.

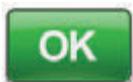




- Appuyer sur **Suivant** pour accéder à l'écran **Réglages V.A.C. VERAFL0™** (page 2 sur 2).



Appuyer sur **Restaurer les valeurs par défaut** pour rétablir tous les paramètres de thérapie à leur valeur par défaut.



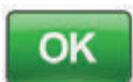
- Une fois tous les paramètres configurés ou les valeurs par défaut restaurées, appuyer sur le bouton **OK** pour accéder à l'écran **Confirmation des réglages**. Cet écran permet à l'utilisateur de consulter les paramètres de la thérapie sélectionnés dans l'écran **Réglages V.A.C. VERAFL0™**.



- Utiliser les touches +/- pour augmenter ou diminuer le réglage par rapport aux valeurs affichées.



Sélectionner **Réglages avancés** pour revenir à l'écran **Réglages de la thérapie V.A.C. VERAFL0™** afin d'effectuer les ajustements nécessaires.



- Appuyer sur le bouton **OK** pour commencer la thérapie et accéder à l'écran **Détecteur de prise d'air SEAL CHECK™**.

**OU**



- Sélectionner **Annuler** pour revenir à l'écran **Nouveau patient**.



## Écrans Assistant de remplissage

Ces écrans affichent le statut de la séquence Assistant de remplissage.



*La phase d'aspiration peut prendre jusqu'à deux minutes et trente secondes pour préparer l'étanchéité du pansement afin de réduire au maximum le risque de fuite de la solution. Pendant cette période, observer le pansement afin de détecter toute fuite éventuelle. La durée d'exécution du détecteur de prise d'air SEAL CHECK™ est conçue pour réduire au maximum le risque de prise d'air en tirant le film adhésif sur la peau et en permettant à l'adhésif de prendre.*

1. L'outil Assistant de remplissage (1) commencera à aspirer le pansement pour préparer son étanchéité afin de réduire les risques de fuite de solution. Une fois que l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ a atteint la pression cible et qu'il a été déterminé que les prises d'air du pansement étaient suffisamment faibles pour continuer la **thérapie V.A.C. VERAFLOR™**, l'écran **Assistant de remplissage** s'affiche.



**Pause audio** : (valeur par défaut = OFF) signal sonore utilisé pour la détection et la correction des prises d'air. Appuyer sur ce bouton pour activer ou désactiver le signal sonore d'étanchéité.



**Enregistrement** : permet de consigner les remplacements de consommables (page 150).



2. Appuyer sur le bouton **Marche/Arrêt** de l'écran **Assistant de remplissage** pour commencer à administrer la solution sur la plaie (2).



*Pendant l'utilisation de l'outil Assistant de remplissage, il est possible de dépasser la durée d'humidification pour une solution. Tenir compte du temps écoulé par rapport à la durée d'humidification sélectionnée pendant que cet outil est utilisé.*

3. **Surveiller la plaie pendant le remplissage.**



4. Appuyer à nouveau sur **Marche/Arrêt** pour arrêter l'administration de la solution lorsque le volume à instiller au lit de la plaie est atteint.



***Un remplissage excessif de la plaie peut compromettre l'étanchéité du pansement.***



5. Utiliser les touches +/- pour ajuster le volume du liquide selon les besoins.



6. Appuyer sur le bouton **OK (3)** pour confirmer le volume d'instillation sélectionné comme affiché sur l'écran **Assistant de remplissage** et revenir à l'écran d'**accueil** (page 50). L'appareil de thérapie commence alors la phase d'humidification.



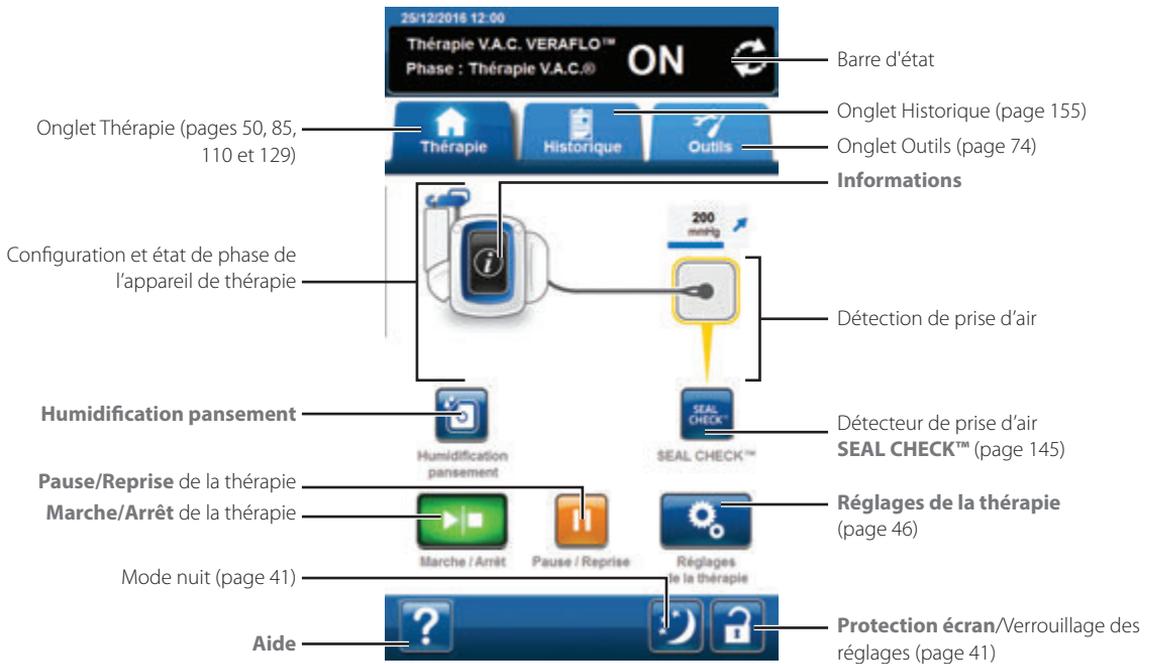
***Si le bouton OK n'est pas sélectionné dans un délai de 15 minutes après le démarrage ou l'arrêt de l'outil Assistant de remplissage, l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ passe à la phase **Thérapie V.A.C.®** et le volume Assistant de remplissage n'est pas enregistré.***



7. Si la plaie est trop remplie, que la solution doit être éliminée ou que l'outil Assistant de remplissage doit être redémarré, appuyer sur **Réinitialiser** pour retirer la solution de la plaie et revenir à l'écran **Assistant de remplissage**.

## Écran d'accueil - Thérapie V.A.C. VERAFLOR™

Cet écran d'**accueil** est l'écran principal affiché par l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ durant la **thérapie V.A.C. VERAFLOR™**. Il permet d'accéder à des informations importantes concernant l'état de la thérapie.



La phase et l'état de la thérapie (**ON**, **OFF** ou **EN PAUSE**) sont affichés dans la barre d'état en haut de l'écran. La phase de thérapie en cours apparaît également au-dessous de l'icône de l'appareil de thérapie ou au-dessus du pansement.

Les options suivantes sont disponibles depuis l'écran d'**accueil** :

**Réglages de la thérapie** : permet de modifier les paramètres de la thérapie en cours.

Détecteur de prise d'air **SEAL CHECK™** : un graphique en barres indiquant le taux de prise d'air s'affiche et une alarme sonore est émise si l'appareil détecte une prise d'air significative (page 145).

**Informations** : cette option permet d'afficher un résumé de l'historique de la thérapie et les paramètres de thérapie en cours (page 51).

**Marche/Arrêt** : permet de démarrer ou d'arrêter la thérapie.

**Pause/Reprise** : permet d'interrompre ou de reprendre la thérapie.

**Aide** : permet d'accéder aux fonctions d'aide contextuelle de l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™.

**Détection de prise d'air** : si l'appareil de thérapie détecte dans le système une prise d'air excédant temporairement la valeur Seuil de l'alarme de prise d'air, l'écran d'**accueil** de la **thérapie V.A.C. VERAFLOR™** affiche un cadre jaune autour du pansement. Se reporter au mode d'emploi fourni avec les pansements pour obtenir des informations sur l'utilisation d'un film adhésif supplémentaire pour étanchéifier les zones de prise d'air éventuelles.

Se reporter à la page 41 pour consulter la liste des **boutons de commande communs de l'écran** non décrits ici.

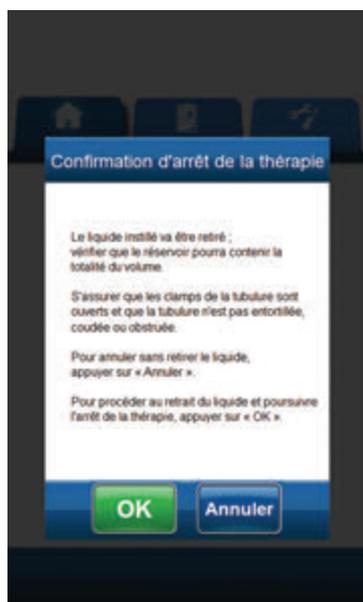
## Écrans Informations - Thérapie V.A.C. VERAFL0™

Ces écrans affichent les paramètres de thérapie en cours et un résumé de la thérapie administrée au patient.



1. Sélectionner **Informations** à partir de l'écran d'**accueil** pour accéder à l'onglet **Récapitulatif de la thérapie**. Cet onglet permet d'afficher les données suivantes : Date début de la thérapie, Durée de la thérapie, Durée de la phase V.A.C.®, Durée humidification, Cycles de thérapie et Volume instillé. Si la fonction Enregistrement est utilisée, les informations de date et heure suivantes sont également affichées : Dernier changement du réservoir, Dernier changement de la cassette, Dernier changement du pansement et Dernier changement de la solution.
2. Sélectionner **Réglages actuels** pour accéder à l'écran **Réglages actuels**. Cet onglet permet d'afficher les paramètres de thérapie en cours.
3. Sélectionner **Modifier les réglages** pour accéder à l'écran **Confirmation des réglages** (page 47).
4. Appuyer sur le bouton **Quitter** pour revenir à l'écran d'**accueil** pour la **thérapie V.A.C. VERAFL0™**.

## Confirmation de l'arrêt de la thérapie V.A.C. VERAFLOR™



1. Si une thérapie est administrée, appuyer sur **Marche/Arrêt** à partir de l'écran d'**accueil** pour accéder à l'écran **Confirmation d'arrêt de la thérapie**.



2. Appuyer sur le bouton **OK** pour arrêter la thérapie. Sélectionner **Annuler** pour revenir à l'écran d'**accueil** sans arrêter la thérapie.



**Le liquide instillé va être retiré ; vérifier que le réservoir peut contenir la totalité du volume. Vérifier que les clamps de la tubulure sont ouverts et que la tubulure n'est pas entortillée, coudée ou obstruée.**

## Interruption de la thérapie V.A.C. VERAFLOR™



1. Si une thérapie est administrée, sélectionner **Pause/Reprise** à partir de l'écran d'**accueil** pour accéder à l'écran **Interruption de la thérapie V.A.C. VERAFLOR™**.



2. Appuyer sur le bouton **OK** pour interrompre la thérapie. Sélectionner **Annuler** pour revenir à l'écran d'**accueil** de la **thérapie V.A.C. VERAFLOR™** sans interrompre la thérapie.



**La thérapie peut être interrompue pendant une durée de 15 minutes maximum. Ce temps peut dépasser la durée de la phase d'humidification sélectionnée. Prévoir ce temps de pause et la durée de la phase d'humidification sélectionnée avant d'interrompre la thérapie.**

## Alertes et alarmes de la thérapie V.A.C. VERAFLOR™

Les alertes et alarmes suivantes peuvent apparaître sur l'écran tactile durant la **thérapie V.A.C. VERAFLOR™**.

Les alertes et les alarmes s'accompagnent d'un signal sonore répétitif.

Si, après instauration de la thérapie, aucun signal sonore n'est émis alors que le détecteur de prise d'air SEAL CHECK™ est affiché et que le signal sonore d'étanchéité est ACTIVE, il se peut que les alarmes ne fonctionnent pas correctement. Contacter KCI pour plus d'informations. Les alarmes sont conçues pour être entendues à une distance maximale d'un mètre, en face de l'appareil de thérapie. En cas de situations d'alarme multiples, seule est affichée l'alarme ayant la priorité la plus élevée.

**Situation d'alerte de priorité basse :** s'affiche sur l'écran tactile lorsque l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ détecte une situation nécessitant une attention particulière. Les alertes s'accompagnent d'un signal sonore répétitif émis toutes les 20 secondes environ (deux signaux).

**Situation d'alarme de priorité moyenne :** s'affiche sur l'écran tactile lorsque l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ détecte une situation nécessitant une attention immédiate afin de s'assurer que la thérapie prescrite est bien administrée. Les alarmes s'accompagnent d'un signal sonore répétitif émis toutes les deux secondes environ (trois signaux) et d'un titre d'écran clignotant.



Sélectionner **Pause audio** pour ACTIVER le signal sonore.



Sélectionner **Aide** pour obtenir des informations supplémentaires sur la résolution de l'alarme.



*Lorsqu'une situation d'alerte ou d'alarme ne peut être résolue, contacter KCI.*

## Thérapie V.A.C. VERAFLOR™ - Alerte de blocage

**Alerte de priorité basse :** cet écran d'alerte apparaît lorsque l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ a détecté une obstruction potentielle dans le tube du système de thérapie V.A.C.®. Cette alerte s'accompagne d'un signal sonore répétitif.



Pour résoudre cette alerte :



1. Sélectionner **Pause audio** pour neutraliser l'alerte pendant deux minutes lors du dépannage.

2. S'assurer que les clamps de la tubulure de la thérapie V.A.C.®, du tampon V.A.C. VERAT.R.A.C.™ ou du kit de tubulure V.A.C. VERAT.R.A.C. DUO™, et de la tubulure du réservoir sont ouverts.

3. Vérifier que la tubulure n'est pas coudée, pincée ni bloquée.

4. Si l'**alerte de blocage de la thérapie V.A.C.®** persiste après la réalisation des étapes 2 et 3, abaisser l'appareil de thérapie et la tubulure pour qu'ils se trouvent au même niveau que le site de la plaie, ou au-dessous. Si cela permet de résoudre le problème, le fonctionnement normal peut reprendre.



5. Appuyer sur le bouton **Réinitialiser** pour revenir à l'écran d'**accueil**.



6. S'assurer que la thérapie est **ACTIVE** en consultant la barre d'état (page 50). Si ce n'est pas le cas, sélectionner **Marche/Arrêt** pour redémarrer la thérapie.



**L'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ continue de tenter d'appliquer la thérapie pendant cette alerte.**



**Lorsqu'une situation d'alarme ne peut être résolue, contacter KCI.**

## Thérapie V.A.C. VERAFLOR™ - Alarme de blocage (thérapie interrompue)

**Alarme de priorité moyenne :** cet écran d'alarme apparaît en cas de blocage détecté dans le tube du système de thérapie V.A.C.®. Cette alarme s'accompagne d'un signal sonore répétitif.



Pour résoudre cette alarme :



1. Sélectionner **Pause audio** pour neutraliser l'alarme pendant deux minutes lors du dépannage.

2. S'assurer que les clamps de la tubulure de la thérapie V.A.C.®, du tampon V.A.C. VERAT.R.A.C.™ ou du kit de tubulure V.A.C. VERAT.R.A.C. DUO™, et de la tubulure du réservoir sont ouverts.

3. Vérifier que la tubulure n'est pas coudée, pincée ni bloquée.

4. Si l'**alarme de blocage de la thérapie V.A.C.® (thérapie interrompue)** persiste après la réalisation des étapes 2 et 3, abaisser l'appareil de thérapie et la tubulure pour qu'ils se trouvent au même niveau que le site de la plaie, ou au-dessous. Si cela permet de résoudre le problème, le fonctionnement normal peut reprendre.



5. Appuyer sur le bouton **Réinitialiser** pour revenir à l'écran d'**accueil**.



6. S'assurer que la thérapie est **ACTIVE** en consultant la barre d'état (page 50). Si ce n'est pas le cas, sélectionner **Marche/Arrêt** pour redémarrer la thérapie.



**L'appareil de thérapie reste actif ; cependant, la pression négative au niveau du site de la plaie peut se situer en dessous de la valeur prescrite.**



**Lorsqu'une situation d'alarme ne peut être résolue, contacter KCI.**



**Certains pansements KCI doivent être remplacés par d'autres pansements si la thérapie est interrompue ou désactivée pendant plus de deux heures. Consulter la Fiche d'informations de sécurité fournie avec chaque pansement pour de plus amples informations.**

Thérapie V.A.C. VERAFLOR<sup>TM</sup> - Alarme Réservoir plein (thérapie interrompue)

**Alarme de priorité moyenne :** cet écran d'alarme apparaît lorsque le réservoir est plein et qu'il doit être remplacé. Cette alarme s'accompagne d'un signal sonore répétitif.

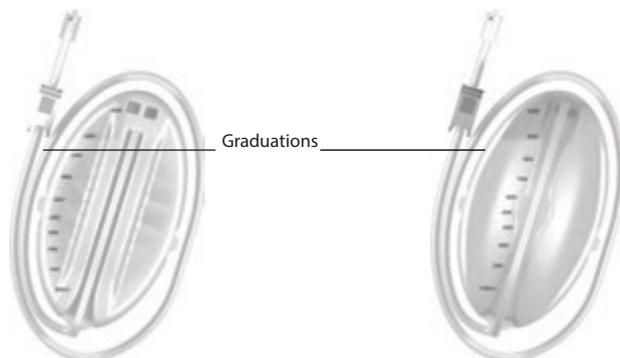


Pour résoudre cette alarme :



1. Sélectionner **Pause audio** pour neutraliser l'alarme pendant deux minutes lors du dépannage.

2. Vérifier si le réservoir est plein en comparant le niveau de liquide aux graduations du réservoir.



**Un réservoir plein contient environ 300 mL, 500 mL ou 1 000 mL en fonction de la capacité du réservoir utilisé. Le bouton de retrait du réservoir doit clignoter.**



3. Si le réservoir n'est pas plein, appuyer sur **Réinitialiser** pour revenir à l'écran d'**accueil**.
4. Si le réservoir est plein, le changer et appuyer sur **Réinitialiser** pour revenir à l'écran d'**accueil**. Se reporter à la section **Remplacement du réservoir** de ce manuel (page 34) pour de plus amples informations.



5. Sélectionner **Pause/Reprise** pour redémarrer la thérapie.



**Certains pansements KCI doivent être remplacés par d'autres pansements si la thérapie est interrompue ou désactivée pendant plus de deux heures. Consulter la Fiche d'informations de sécurité fournie avec chaque pansement pour de plus amples informations.**

## Thérapie V.A.C. VERAFLOR™ - Alarme Réservoir non engagé

**Alarme de priorité moyenne :** cet écran d'alarme apparaît lorsque le réservoir n'est pas complètement inséré et/ou correctement verrouillé. Cette alarme s'accompagne d'un signal sonore répétitif.



Pour résoudre cette alarme :



1. Sélectionner **Pause audio** pour neutraliser l'alarme pendant deux minutes lors du dépannage.



2. Retirer le réservoir en appuyant sur le bouton de **retrait du réservoir** (page 18) sur l'appareil.

3. Inspecter le réservoir et l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ pour vérifier qu'aucun corps étranger ou débris n'interfère avec le réservoir et les surfaces de contact de l'appareil de thérapie.

4. Vérifier la présence et la bonne insertion des deux joints d'étanchéité (page 19). Si des joints sont manquants ou endommagés, contacter KCI.

5. Fixer à nouveau le réservoir à l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ en vérifiant que le réservoir est complètement enclenché et verrouillé (page 32). Un déclic indique que le réservoir est correctement installé.



6. Appuyer sur le bouton **Réinitialiser** pour revenir à l'écran d'**accueil**.



7. Sélectionner **Pause/Reprise** pour redémarrer la thérapie.

8. Si cette alarme persiste, répéter les étapes 2 à 7 avec un nouveau réservoir.



**Lorsqu'une situation d'alarme ne peut être résolue, contacter KCI.**

## Thérapie V.A.C. VERAFLOR™ - Alarme Thérapie inactive

**Alarme de priorité moyenne :** cet écran d'alarme apparaît lorsque la thérapie (**Thérapie V.A.C. VERAFLOR™**) a été désactivée ou interrompue pendant plus de 15 minutes (l'appareil étant sous tension). Cette alarme s'accompagne d'un signal sonore répétitif.



Pour résoudre cette alarme :



1. Sélectionner **Pause audio** pour neutraliser l'alarme pendant deux minutes lors du dépannage.



2. Appuyer sur le bouton **Réinitialiser** pour revenir à l'écran d'**accueil**.



3. Sélectionner **Marche/Arrêt** pour redémarrer la thérapie.



4. Si l'application de la thérapie n'est pas souhaitée, éteindre l'appareil de thérapie V.A.C. ULTA™ à l'aide du bouton d'**alimentation** situé à l'avant de l'appareil.



**Certains pansements KCI doivent être remplacés par d'autres pansements si la thérapie est interrompue ou désactivée pendant plus de deux heures. Consulter la Fiche d'informations de sécurité fournie avec chaque pansement pour de plus amples informations.**

**Alarme de priorité moyenne :** cet écran d'alarme apparaît en cas de détection d'une fuite de pression négative. Si le problème n'est pas résolu au bout de trois minutes, la thérapie s'arrête. Cette alarme s'accompagne d'un signal sonore répétitif.



Pour résoudre cette alarme :



1. Sélectionner **Pause audio** pour neutraliser l'alarme pendant deux minutes lors du dépannage.

2. Vérifier que le connecteur situé entre la tubulure du pansement et la tubulure du réservoir est correctement verrouillé.

3. Vérifier que le réservoir est complètement enclenché (voir la section **Alarme Réservoir non engagé**, page 57).



4. Sélectionner **SEAL CHECK™** pour accéder au détecteur de prise d'air SEAL CHECK™. Se reporter à la section **Détecteur de prise d'air SEAL CHECK™** (page 145) de ce manuel pour savoir comment utiliser le détecteur de prise d'air SEAL CHECK™ et corriger les prises d'air.

5. Une fois le problème résolu à l'aide du détecteur de prise d'air SEAL CHECK™, appuyer sur le bouton **Quitter** de l'écran **Détecteur de prise d'air SEAL CHECK™** pour revenir à l'écran **Thérapie V.A.C. VERAFLOR™ - Alarme de prise d'air**.



6. Appuyer sur le bouton **Réinitialiser** pour revenir à l'écran d'**accueil**.



7. S'assurer que la thérapie est **ACTIVE** en consultant la barre d'état (page 50). Si ce n'est pas le cas, sélectionner **Marche/Arrêt** pour redémarrer la thérapie.



**Si cette alarme n'est pas résolue au bout de trois minutes, l'écran Thérapie V.A.C. VERAFLOR™ - Alarme de prise d'air (thérapie interrompue) apparaît et la thérapie s'arrête.**

**Se reporter à la section Thérapie V.A.C. VERAFLOR™ - Alarme de prise d'air (thérapie interrompue) de ce manuel (page 60) pour connaître les procédures de redémarrage de la thérapie.**

## Thérapie V.A.C. VERAFLOR™ - Alarme de prise d'air (thérapie interrompue)

**Alarme de priorité moyenne :** cet écran d'alarme apparaît lorsqu'un problème de fuite de pression négative n'a pas été résolu et que la thérapie a été interrompue. Cette alarme s'accompagne d'un signal sonore répétitif.



Pour résoudre cette alarme :



1. Sélectionner **Pause audio** pour neutraliser l'alarme pendant deux minutes lors du dépannage.

2. Vérifier que le connecteur situé entre la tubulure du pansement et la tubulure du réservoir est correctement verrouillé.

3. Vérifier que le réservoir est complètement enclenché (voir la section **Alarme Réservoir non engagé**, page 57).



4. Appuyer sur le bouton **Réinitialiser** pour revenir à l'écran d'accueil.



5. Redémarrer la thérapie en sélectionnant **Marche/Arrêt**.



6. Sélectionner **SEAL CHECK™** pour accéder au détecteur de prise d'air SEAL CHECK™. Se reporter à la section **Détecteur de prise d'air SEAL CHECK™** (page 145) de ce manuel pour savoir comment utiliser le détecteur de prise d'air SEAL CHECK™ et corriger les prises d'air.

7. Une fois le problème résolu à l'aide du détecteur de prise d'air SEAL CHECK™, appuyer sur le bouton **Quitter** de l'écran **Détecteur de prise d'air SEAL CHECK™** pour revenir à l'écran d'accueil.



*Si le problème de prise d'air n'est pas résolu, un écran d'alarme réapparaît au bout de quelques minutes.*



*Lorsqu'une situation d'alarme ne peut être résolue, contacter KCI.*



**Certains pansements KCI doivent être remplacés par d'autres pansements si la thérapie est interrompue ou désactivée pendant plus de deux heures. Consulter la Fiche d'informations de sécurité fournie avec chaque pansement pour de plus amples informations.**

## Thérapie V.A.C. VERAFLOR™ - Alarme de pression faible (thérapie interrompue)

**Alarme de priorité moyenne :** cet écran d'alarme apparaît lorsque l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ n'a pas atteint la valeur de pression négative cible de la thérapie et que la pression négative au niveau du site de la plaie peut se situer en dessous de la pression définie, compromettant potentiellement les bénéfices thérapeutiques. Cette alarme s'accompagne d'un signal sonore répétitif.



Pour résoudre cette alarme :



1. Sélectionner **Pause audio** pour neutraliser l'alarme pendant deux minutes lors du dépannage.

2. S'assurer que les clamps de la tubulure de la thérapie V.A.C.®, du tampon V.A.C. VERAT.R.A.C.™ ou du kit de tubulure V.A.C. VERAT.R.A.C. DUO™, et de la tubulure du réservoir sont ouverts.

3. Vérifier que la tubulure n'est pas coudée, pincée ni bloquée.

4. Si l'**alarme de pression faible de la thérapie V.A.C.® (thérapie interrompue)** persiste après la réalisation des étapes 2 et 3, abaisser l'appareil de thérapie et la tubulure pour qu'ils se trouvent au même niveau que le site de la plaie, ou au-dessous. Si cela permet de résoudre le problème, le fonctionnement normal peut reprendre.



5. Appuyer sur le bouton **Réinitialiser** pour revenir à l'écran d'**accueil**.



6. S'assurer que la thérapie est **ACTIVE** en consultant la barre d'état (page 50). Si ce n'est pas le cas, sélectionner **Marche/Arrêt** pour redémarrer la thérapie.



**L'appareil de thérapie reste actif ; cependant, la pression négative au niveau du site de la plaie peut se situer en dessous de la valeur prescrite.**



**Lorsqu'une situation d'alerte ne peut être résolue, contacter KCI.**



**Certains pansements KCI doivent être remplacés par d'autres pansements si la thérapie est interrompue ou désactivée pendant plus de deux heures. Consulter la Fiche d'informations de sécurité fournie avec chaque pansement pour de plus amples informations.**

## Thérapie V.A.C. VERAFLOR™ - Alerte Casette V.A.C. VERALINK™ non engagé

**Alerte de priorité basse :** cet écran d'alerte apparaît lorsque la cassette V.A.C. VERALINK™ n'est pas parfaitement en place et/ou correctement verrouillée. Cette alerte s'accompagne d'un signal sonore répétitif.



*Pendant la thérapie V.A.C. VERAFLOR™, l'appareil de thérapie V.A.C. ULTA™ passe à la phase d'humidification dès le déclenchement de cette alerte, puis à la phase de thérapie V.A.C.® avant de répéter le cycle. Si la cassette V.A.C. VERALINK™ est correctement enclenchée avant la fin de la phase de thérapie V.A.C.®, le cycle de thérapie V.A.C. VERAFLOR™ n'est pas interrompu.*



Pour résoudre cette alerte :



1. Sélectionner **Pause audio** pour neutraliser l'alerte pendant deux minutes lors du dépannage.

2. Retirer la cassette V.A.C. VERALINK™ de l'appareil en abaissant la languette de libération de la cassette (page 28).
3. Inspecter la cassette V.A.C. VERALINK™ et l'appareil de thérapie V.A.C. ULTA™ pour vérifier qu'aucun corps étranger ou débris n'interfère avec la cassette et les connexions de l'appareil de thérapie.
4. S'assurer que la connexion en pivot de la cassette (à l'extrémité de la pointe de la tubulure) est fermement insérée dans l'orifice prévu à cet effet sur l'appareil de thérapie (page 28).
5. Réinstaller la cassette V.A.C. VERALINK™ sur l'appareil de thérapie en vérifiant qu'elle est parfaitement enclenchée et verrouillée (page 28). Un dé clic se fait entendre pour indiquer que la cassette est correctement installée.



*Une fois la cassette V.A.C. VERALINK™ correctement installée, l'écran Alerte Casette V.A.C. VERALINK™ non engagé disparaît automatiquement.*

OU



6. Appuyer sur le bouton **Réinitialiser** pour revenir à l'écran d'**accueil**.



7. S'assurer que la thérapie est **ACTIVE** en consultant la barre d'état (page 50). Si ce n'est pas le cas, sélectionner **Marche/Arrêt** pour redémarrer la thérapie.

8. Si cette alerte persiste, répétez les étapes 2 à 7 avec une nouvelle cassette V.A.C. VERALINK™.



*Lorsqu'une situation d'alerte ne peut être résolue, contacter KCI.*

**Alerte de priorité basse :** cet écran d'alerte apparaît en l'absence de liquide à instiller dans la poche ou le flacon de solution. Cette alerte s'accompagne d'un signal sonore répétitif.



*Pendant la thérapie V.A.C. VERAFLOR™, l'appareil de thérapie V.A.C. ULTA™ passe à la phase d'humidification dès le déclenchement de cette alerte, puis à la phase de thérapie V.A.C.® avant de répéter le cycle. Si la poche ou le flacon de solution est remplacé(e) avant la fin de la phase de thérapie V.A.C.®, le cycle de thérapie V.A.C. VERAFLOR™ n'est pas interrompu.*



Pour résoudre cette alerte :



1. Sélectionner **Pause audio** pour neutraliser l'alerte pendant deux minutes lors du dépannage.

2. Retirer la poche ou le flacon de solution vide de la cassette V.A.C. VERALINK™.

3. Fixer la nouvelle poche ou le nouveau flacon de solution. Se reporter à la section **Suspension de la poche ou du flacon de solution** de ce manuel (page 30) pour de plus amples informations.

4. Suspendre la nouvelle poche ou le nouveau flacon au bras de suspension réglable pour conteneur de solution (page 30).



5. Sélectionner **Enregistrement** pour consigner le remplacement de poche ou de flacon de solution. Pour plus d'informations, se reporter à la section sur l'écran **Enregistrement** (page 150).



6. Appuyer sur le bouton **Réinitialiser** pour revenir à l'écran d'**accueil**.



7. S'assurer que la thérapie est **ACTIVE** en consultant la barre d'état (page 50). Si ce n'est pas le cas, sélectionner **Marche/Arrêt** pour redémarrer la thérapie.

## Thérapie V.A.C. VERAFLOR™ - Alerte Assistant de remplissage inactif

**Alerte de priorité basse :** cet écran d'alerte apparaît si le volume de l'Assistant de remplissage n'est pas accepté dans un délai de 15 minutes après l'utilisation de cet outil. Cette alerte s'accompagne d'un signal sonore répétitif.



Pour résoudre cette alerte :



1. Sélectionner **Pause audio** pour neutraliser l'alerte pendant deux minutes lors du dépannage.



2. Appuyer sur le bouton **Réinitialiser** pour revenir à l'écran d'**accueil**.

3. Sélectionner **Réglages de la thérapie** dans l'écran d'**accueil** (page 50).

4. Reconfigurer la thérapie (page 46).



**Lorsqu'une situation d'alerte ne peut être résolue, contacter KCI.**

## Thérapie V.A.C. VERAFLOR™ - Alarme de déviation de pression (thérapie interrompue)

**Alarme de priorité moyenne :** cet écran d'alarme apparaît lorsque la pression positive au niveau du site de la plaie a dépassé le seuil autorisé. Cette alarme s'accompagne d'un signal sonore répétitif.



*Pendant la thérapie V.A.C. VERAFLOR™, l'appareil de thérapie V.A.C. ULTA™ passe à la phase d'humidification dès le déclenchement de cette alarme, puis à la phase de thérapie V.A.C.® avant de répéter le cycle. Si le problème d'écart de pression est résolu avant la fin de la phase de thérapie V.A.C.®, le cycle de thérapie V.A.C. VERAFLOR™ n'est pas interrompu.*



Pour résoudre cette alarme :



1. Sélectionner **Pause audio** pour neutraliser l'alarme pendant deux minutes lors du dépannage.

2. S'assurer que les clamps du tampon V.A.C. VERAT.R.A.C.™ ou du kit de tubulure V.A.C. VERAT.R.A.C. DUO™, et de la tubulure de la cassette V.A.C. VERALINK™ sont ouverts.

3. Vérifier que la tubulure n'est pas coudée, pincée ni bloquée.

4. Si l'alarme de déviation de pression V.A.C. VERAFLOR™ (thérapie interrompue) persiste après la réalisation des étapes 2 et 3, vérifier le positionnement du patient ou tout dispositif de compression externe susceptible de bloquer l'écoulement. Retirer le dispositif de compression externe.



5. Appuyer sur le bouton **Réinitialiser** pour revenir à l'écran d'**accueil**.



6. S'assurer que la thérapie est **ACTIVE** en consultant la barre d'état (page 50). Si ce n'est pas le cas, sélectionner **Marche/Arrêt** pour redémarrer la thérapie.



**Lorsqu'une situation d'alarme ne peut être résolue, contacter KCI.**



**Certains pansements KCI doivent être remplacés par d'autres pansements si la thérapie est interrompue ou désactivée pendant plus de deux heures. Consulter la Fiche d'informations de sécurité fournie avec chaque pansement pour de plus amples informations.**

Thérapie V.A.C. VERAFLOR<sup>TM</sup> - Alerte de blocage du tube d'instillation (thérapie interrompue)

**Alerte de priorité basse :** cet écran d'alerte apparaît en cas d'obstruction du tube d'instillation du tampon V.A.C. VERAT.R.A.C.<sup>TM</sup> ou du kit de tubulure V.A.C. VERAT.R.A.C. DUO<sup>TM</sup>. Cette alerte s'accompagne d'un signal sonore répétitif.



*Pendant la thérapie V.A.C. VERAFLOR<sup>TM</sup>, l'appareil de thérapie V.A.C. ULTA<sup>TM</sup> passe à la phase d'humidification dès le déclenchement de cette alerte, puis à la phase de thérapie V.A.C.<sup>®</sup> avant de répéter le cycle. Si le problème de blocage est résolu avant la fin de la phase de la thérapie V.A.C.<sup>®</sup>, le cycle de la thérapie V.A.C. VERAFLOR<sup>TM</sup> n'est pas interrompu.*



Pour résoudre cette alerte :



1. Sélectionner **Pause audio** pour neutraliser l'alerte pendant deux minutes lors du dépannage.

2. S'assurer que les clamps du tampon V.A.C. VERAT.R.A.C.<sup>TM</sup> ou le kit de tubulure V.A.C. VERAT.R.A.C. DUO<sup>TM</sup> et de la cassette V.A.C. VERALINK<sup>TM</sup> sont ouverts.
3. Vérifier que la tubulure n'est pas coudée, pincée ni bloquée.
4. Vérifier que la cassette V.A.C. VERALINK<sup>TM</sup> est parfaitement enclenchée et verrouillée. Pour plus d'informations, se reporter à la section **Fixation de la cassette V.A.C. VERALINK<sup>TM</sup> à l'appareil de thérapie V.A.C. ULTA<sup>TM</sup>** (page 28) de ce manuel.
5. S'assurer que la solution d'instillation est toujours à l'état liquide et circule correctement dans la tubulure de la cassette V.A.C. VERALINK<sup>TM</sup>. Si la solution a pris une consistance épaisse, remplacer l'un ou l'ensemble des éléments suivants :
  - Cassette V.A.C. VERALINK<sup>TM</sup>
  - Tampon V.A.C. VERAT.R.A.C.<sup>TM</sup> ou kit de tubulure V.A.C. VERAT.R.A.C. DUO<sup>TM</sup>
  - Poche ou flacon de solution
6. Si l'alerte de blocage du tube d'instillation de la thérapie V.A.C. VERAFLOR<sup>TM</sup> persiste après la réalisation des étapes 2 à 5, vérifier le positionnement du patient ou tout dispositif de compression externe susceptible de bloquer l'écoulement. Le cas échéant, retirer le dispositif de compression externe.



7. Appuyer sur le bouton **Réinitialiser** pour revenir à l'écran d'accueil.



**Une fois le blocage résolu, l'écran d'alerte disparaît.**



8. S'assurer que la thérapie est ACTIVE en consultant la barre d'état (page 50). Si ce n'est pas le cas, sélectionner **Marche/Arrêt** pour redémarrer la thérapie.



***Lorsqu'une situation d'alarme ne peut être résolue, contacter KCI.***



**Certains pansements KCI doivent être remplacés par d'autres pansements si la thérapie est interrompue ou désactivée pendant plus de deux heures. Consulter la Fiche d'informations de sécurité fournie avec chaque pansement pour de plus amples informations.**

## Thérapie V.A.C. VERAFLOR™ - Alerte Batterie faible

**Alerte de priorité basse :** cet écran d'alerte apparaît environ deux heures avant que le niveau de charge de la batterie ne soit insuffisant pour assurer le fonctionnement continu de l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™. Cette alerte s'accompagne d'un signal sonore répétitif.



Pour résoudre cette alerte :



1. Sélectionner **Pause audio** pour neutraliser l'alarme pendant deux minutes lors du dépannage.

2. Connecter l'appareil de thérapie à une prise murale à l'aide du bloc d'alimentation fourni par KCI pour recharger la batterie. Un voyant jaune s'allume en bas de l'écran tactile et une icône de batterie s'affiche pour indiquer que l'appareil est en cours de chargement. Se reporter à la section **Chargement de la batterie** de ce manuel (page 23) pour de plus amples informations.



**Une fois que l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ est raccordé à une prise murale, l'écran Alerte Batterie faible disparaît automatiquement.**

OU



3. Appuyer sur le bouton **Réinitialiser** pour revenir à l'écran d'accueil.



**La thérapie se poursuit.**

## Thérapie V.A.C. VERAFL0™ - Alarme de niveau de batterie critique

**Alarme de priorité moyenne :** cet écran d'alarme apparaît environ 30 minutes avant que le niveau de charge de la batterie ne soit insuffisant pour assurer le fonctionnement continu de l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™. Cette alarme s'accompagne d'un signal sonore répétitif.



Pour résoudre cette alarme :



1. Sélectionner **Pause audio** pour neutraliser l'alarme pendant deux minutes lors du dépannage.

2. Connecter l'appareil de thérapie à une prise murale à l'aide du bloc d'alimentation fourni par KCI pour recharger la batterie. Un voyant jaune s'allume en bas de l'écran tactile et une icône de batterie s'affiche pour indiquer que l'appareil est en cours de chargement. Se reporter à la section **Chargement de la batterie** de ce manuel (page 23) pour de plus amples informations.



*Une fois que l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ est raccordé à une prise murale, l'écran **Alarme Batterie critique** disparaît automatiquement.*



3. Si l'écran **Alarme Batterie critique** ne disparaît pas automatiquement, appuyer sur **Réinitialiser** pour revenir à l'écran d'accueil.



*La thérapie V.A.C.® se poursuit et la thérapie V.A.C. VERAFL0™ passe à la phase de thérapie V.A.C.® au bout d'environ cinq minutes ; cependant, si cette alarme n'est pas résolue dans un délai d'environ trente minutes, la thérapie est interrompue.*



4. S'assurer que la thérapie est ACTIVE en consultant la barre d'état (page 50). Si ce n'est pas le cas, sélectionner **Marche/Arrêt** pour redémarrer la thérapie.



*L'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ doit être branché sur une prise murale pour permettre la poursuite de la thérapie.*



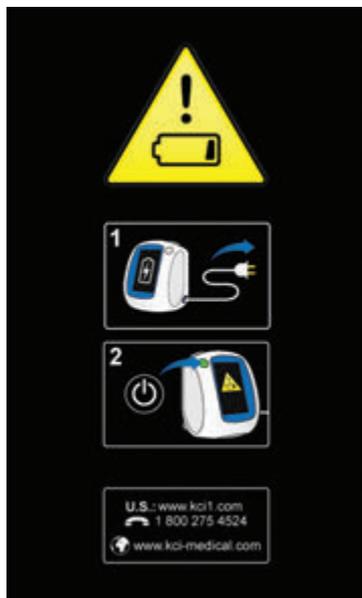
*Les journaux et les réglages d'alarme ne sont pas perdus en cas de panne d'alimentation ou de redémarrage de l'appareil (mis hors tension, puis de nouveau sous tension).*



**Certains pansements KCI doivent être remplacés par d'autres pansements si la thérapie est interrompue ou désactivée pendant plus de deux heures. Consulter la Fiche d'informations de sécurité fournie avec chaque pansement pour de plus amples informations.**

## Alarme de batterie déchargée

**Alarme de priorité moyenne :** cet écran d'alarme apparaît lorsque le niveau de charge de la batterie est insuffisant pour alimenter l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™.



Pour résoudre cette alarme :

1. Connecter l'appareil de thérapie à une prise murale à l'aide du bloc d'alimentation fourni par KCI pour recharger la batterie. Un voyant jaune s'allume en bas de l'écran tactile et une icône de batterie s'affiche pour indiquer que l'appareil est en cours de chargement. Se reporter à la section **Chargement de la batterie** de ce manuel (page 23) pour de plus amples informations.
2. Mettre sous tension l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ et commencer la thérapie. Se reporter à la section **Mise sous tension ou hors tension de l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™** de ce manuel (page 42) pour de plus amples informations.

**Alerte de priorité basse :** cet écran d'alerte apparaît lorsque la température interne de l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ est en dehors des limites spécifiées. Cette alerte s'accompagne d'un signal sonore répétitif.



**La thérapie se poursuit pendant l'alerte. L'écran tactile s'éteint au bout de cinq minutes d'inactivité. Toucher l'écran tactile pour le rallumer. En revanche, le chargement de la batterie s'arrête.**

Pour résoudre cette alerte :



1. Sélectionner **Pause audio** pour neutraliser l'alerte pendant deux minutes lors du dépannage.

2. Placer l'appareil de thérapie dans un endroit dont la température est comprise dans la plage spécifiée à la section **Caractéristiques** de ce manuel (page 194).



**Un délai de deux heures peut être nécessaire pour permettre à l'appareil de thérapie de revenir aux températures de fonctionnement.**



3. Appuyer sur le bouton **Réinitialiser** pour revenir à l'écran d'**accueil**.



**La thérapie se poursuit.**



**Lorsqu'une situation d'alarme ne peut être résolue, contacter KCI.**



**Certains pansements KCI doivent être remplacés par d'autres pansements si la thérapie est interrompue ou désactivée pendant plus de deux heures. Consulter la Fiche d'informations de sécurité fournie avec chaque pansement pour de plus amples informations.**

## Thérapie V.A.C. VERAFLOR™ - Alarme d'erreur système (thérapie interrompue) (après la mise sous tension)

**Alarme de priorité moyenne :** cet écran d'alarme apparaît en cas de défaillance du système après la mise sous tension de l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™. Plusieurs types d'erreur système peuvent se produire. Le numéro affiché en regard du champ **Code d'erreur** représente le code de diagnostic de la défaillance du système. Cette alarme s'accompagne d'un signal sonore répétitif.



Pour résoudre cette alarme :



1. Sélectionner **Pause audio** pour neutraliser l'alarme pendant deux minutes lors du dépannage.

2. Enregistrer le numéro d'erreur.



3. Mettre l'appareil hors, puis sous tension à l'aide du bouton d'**alimentation** situé sur la face avant (page 18).



*Lorsqu'une situation d'alarme ne peut être résolue, contacter KCI.*



**Certains pansements KCI doivent être remplacés par d'autres pansements si la thérapie est interrompue ou désactivée pendant plus de deux heures. Consulter la Fiche d'informations de sécurité fournie avec chaque pansement pour de plus amples informations.**

## Alarme d'erreur système (à la mise sous tension)

**Alarme de priorité moyenne :** cet écran d'alarme apparaît en cas de défaillance du système pendant la mise sous tension de l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™. « 00000001 » représente le code de diagnostic de la défaillance du système. Cette alarme s'accompagne d'un signal sonore répétitif.



Pour résoudre cette alarme :

1. Enregistrer le numéro d'erreur (00000001).



2. Mettre l'appareil hors, puis sous tension à l'aide du bouton d'**alimentation** situé sur la face avant (page 18).



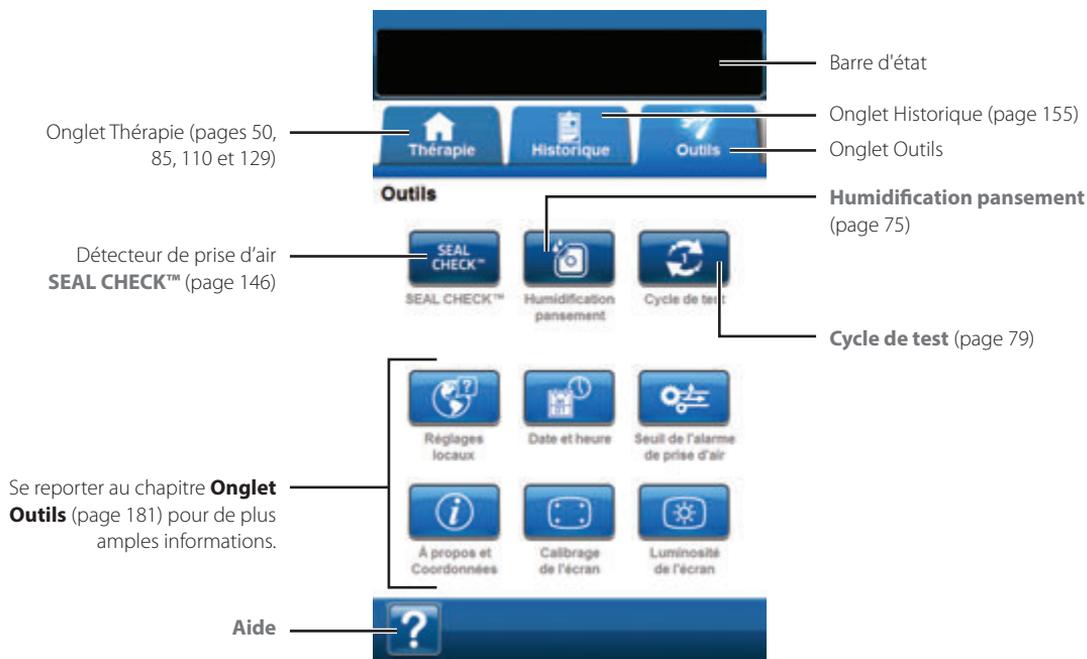
*Lorsqu'une situation d'alarme ne peut être résolue, contacter KCI.*



**Certains pansements KCI doivent être remplacés par d'autres pansements si la thérapie est interrompue ou désactivée pendant plus de deux heures. Consulter la Fiche d'informations de sécurité fournie avec chaque pansement pour de plus amples informations.**

## Onglet Outils : Thérapie V.A.C. VERAFLOR™

L'écran de l'onglet **Outils** permet de définir les préférences pour l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™. Certaines sélections sont disponibles que la thérapie soit active ou non. Ces sélections sont décrites dans le chapitre **Onglet Outils**. Les sélections spécifiques de la thérapie sélectionnée sont décrites ci-dessous.



Les options suivantes sont disponibles depuis l'écran d'accueil de l'**onglet Outils** :

**Détecteur de prise d'air SEAL CHECK™** : un graphique en barres indiquant le taux de prise d'air s'affiche et une alarme sonore est émise si l'appareil détecte une prise d'air significative (page 146).

**Humidification pansement** : permet d'humidifier le pansement à l'aide d'une solution en vue d'un changement de pansement (page 75).

**Cycle de test** : permet d'exécuter un cycle de thérapie V.A.C. VERAFLOR™ abrégé. Chaque phase du cycle est testée afin de vérifier la configuration adaptée et le bon fonctionnement du système (page 79).

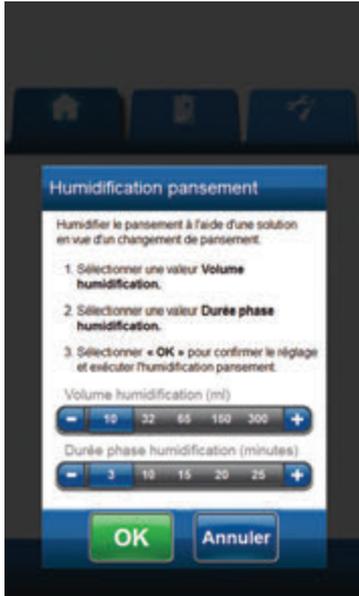
**Aide** : permet d'accéder aux fonctions d'aide contextuelle de l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™.

## Humidification pansement

Cet outil permet d'humidifier le pansement à l'aide d'une solution en vue d'un changement de pansement.



*Si l'outil Humidification pansement est sélectionnable, l'icône Humidification pansement dans l'écran d'accueil ou l'onglet Outils (thérapie V.A.C. VERAFLU™ et thérapie V.A.C.® uniquement) s'affiche en bleu.*



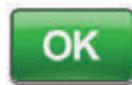
### Si l'outil Humidification pansement est sélectionné lorsque la thérapie est inactive :

1. Vérifier que les tubulures du réservoir V.A.C.® et le tube d'instillation sont correctement raccordés.
2. S'assurer que les quatre clamps de tubulure sont ouverts.
3. S'assurer que la cassette V.A.C. VERALINK™ est correctement installée (page 28).
4. S'assurer que la capacité restante du réservoir est suffisante pour procéder au changement de pansement.



5. Sélectionner **Humidification pansement** dans l'écran d'accueil ou l'onglet Outils pour accéder à l'écran **Humidification pansement**.

6. Sélectionner la valeur cible du paramètre **Volume humidification (mL)**.
7. Sélectionner la valeur cible du paramètre **Durée phase humidification (minutes)**.

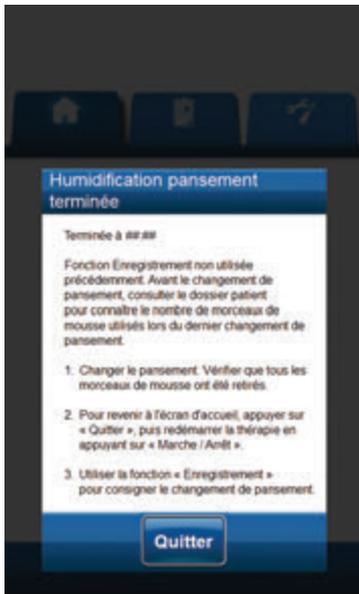


8. Appuyer sur le bouton **OK** pour confirmer les paramètres et revenir à l'écran d'accueil ou à l'onglet Outils.

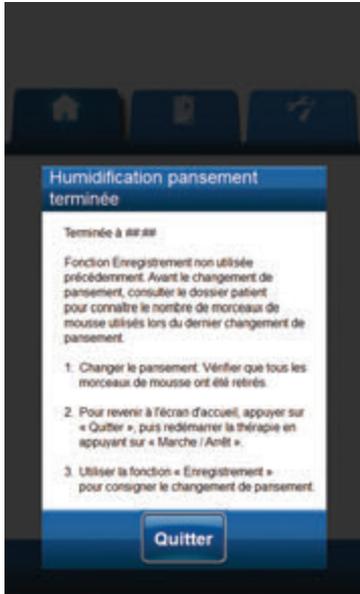
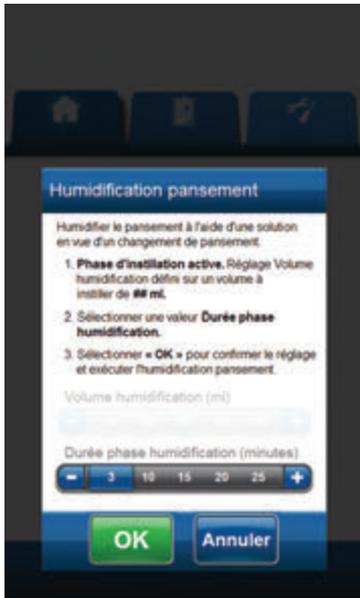
9. L'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ procède aux phases d'instillation, d'humidification et d'élimination des liquides. La phase de thérapie est affichée dans la barre d'état (page 50) en haut de l'écran. L'état actuel de la thérapie est également affiché au-dessous de l'icône représentant l'appareil de thérapie, avec l'indication du temps ou du volume de liquide (pendant la phase **Instillation**) restant.
10. À l'issue de la phase d'élimination des liquides de l'outil Humidification pansement, le pansement peut être retiré.



11. Appuyer sur le bouton **Quitter** pour revenir à l'écran d'accueil ou à l'onglet Outils.



*Se reporter au mode d'emploi du pansement approprié pour connaître les consignes de sécurité et les instructions relatives à l'application et au changement de pansement.*



## Si l'outil Humidification pansement est sélectionné pendant la phase d'instillation :



1. Sélectionner **Humidification pansement** dans l'écran d'**accueil** ou l'**onglet Outils** pour accéder à l'écran **Humidification pansement**.

2. Vérifier que les tubulures du réservoir V.A.C.® et le tube d'instillation sont correctement raccordés.
3. S'assurer que les quatre clamps de tubulure sont ouverts.
4. S'assurer que la capacité restante du réservoir est suffisante pour procéder au changement de pansement.
5. Sélectionner la valeur cible du paramètre **Durée phase humidification (minutes)**.



6. Appuyer sur le bouton **OK** pour confirmer les paramètres et revenir à l'écran d'**accueil** ou à l'**onglet Outils**.

7. L'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ procède aux phases d'instillation, d'humidification et d'élimination des liquides. La thérapie est affichée dans la barre d'état (page 50) en haut de l'écran. L'état actuel de la thérapie est également affiché au-dessous de l'icône représentant l'appareil de thérapie, avec l'indication du temps ou du volume de liquide (pendant la phase **Instillation**) restant.

8. À l'issue de la phase d'élimination des liquides de l'outil Humidification pansement, le pansement peut être retiré.



9. Appuyer sur le bouton **Quitter** pour revenir à l'écran d'**accueil** ou à l'**onglet Outils**.



**Se reporter au mode d'emploi du pansement approprié pour connaître les consignes de sécurité et les instructions relatives à l'application et au changement de pansement.**

**Si l'outil Humidification pansement est sélectionné pendant la phase d'humidification :**

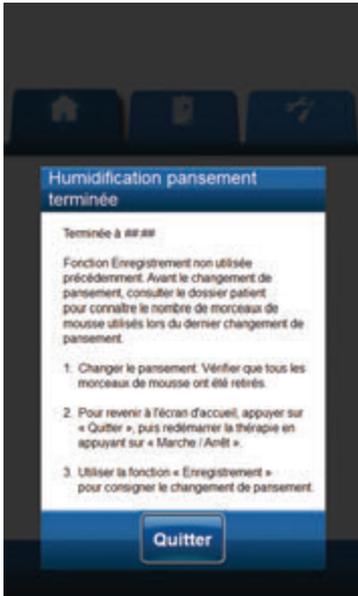


1. Sélectionner **Humidification pansement** dans l'écran d'**accueil** ou l'**onglet Outils** pour commencer l'humidification du pansement.

2. Vérifier que les tubulures du réservoir V.A.C.® et le tube d'instillation sont correctement raccordés.
3. S'assurer que les quatre clamps de tubulure sont ouverts.
4. S'assurer que la capacité restante du réservoir est suffisante pour procéder au changement de pansement.
5. L'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ procède aux phases d'humidification et d'élimination des liquides. La thérapie est affichée dans la barre d'état (page 50) en haut de l'écran. L'état actuel de la thérapie est également affiché au-dessous de l'icône représentant l'appareil de thérapie, avec l'indication du temps ou du volume de liquide (pendant la phase **Instillation**) restant.
6. À l'issue de la phase d'élimination des liquides de l'outil Humidification pansement, le pansement peut être retiré.

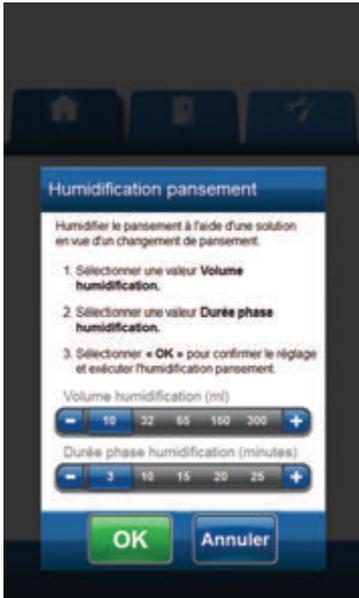


7. Appuyer sur le bouton **Quitter** pour revenir à l'écran d'**accueil** ou à l'**onglet Outils**.



***Se reporter au mode d'emploi du pansement approprié pour connaître les consignes de sécurité et les instructions relatives à l'application et au changement de pansement.***

**Si l'outil Humidification pansement est sélectionné durant la phase de thérapie V.A.C.® :**



1. Vérifier que le tube d'instillation est correctement raccordé.
2. S'assurer que les quatre clamps de tubulure sont ouverts.
3. S'assurer que la cassette V.A.C. VERALINK™ est correctement installée (page 28).
4. S'assurer que la capacité restante du réservoir est suffisante pour procéder au changement de pansement.



5. Sélectionner **Humidification pansement** dans l'écran d'**accueil** ou l'**onglet Outils** pour accéder à l'écran **Humidification pansement**.

6. Sélectionner la valeur cible du paramètre **Volume humidification (mL)**.

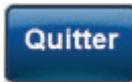
7. Sélectionner la valeur cible du paramètre **Durée phase humidification (minutes)**.



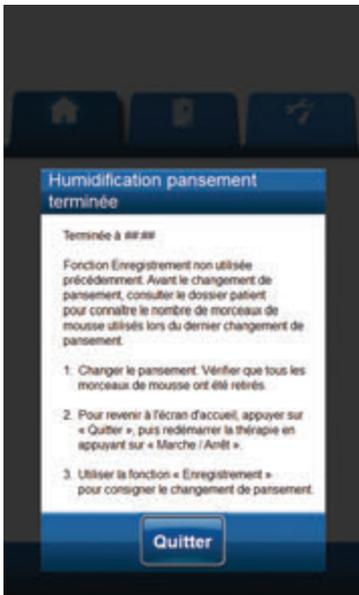
8. Appuyer sur le bouton **OK** pour confirmer les paramètres et revenir à l'écran d'**accueil** ou à l'**onglet Outils**.

9. L'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ procède aux phases d'instillation, d'humidification et d'élimination des liquides. La phase de thérapie est affichée dans la barre d'état (page 50) en haut de l'écran. L'état actuel de la thérapie est également affiché au-dessous de l'icône représentant l'appareil de thérapie, avec l'indication du temps ou du volume de liquide (pendant la phase **Instillation**) restant.

10. À l'issue de la phase d'élimination des liquides de l'outil Humidification pansement, le pansement peut être retiré.



11. Appuyer sur le bouton **Quitter** pour revenir à l'écran d'**accueil** ou à l'**onglet Outils**.



**Se reporter au mode d'emploi du pansement approprié pour connaître les consignes de sécurité et les instructions relatives à l'application et au changement de pansement.**

## Cycle de test

Cet outil permet d'exécuter un cycle de **thérapie V.A.C. VERAFLOR<sup>TM</sup>** abrégé. Chaque phase du cycle est testée afin de vérifier la configuration adaptée et le bon fonctionnement du système.



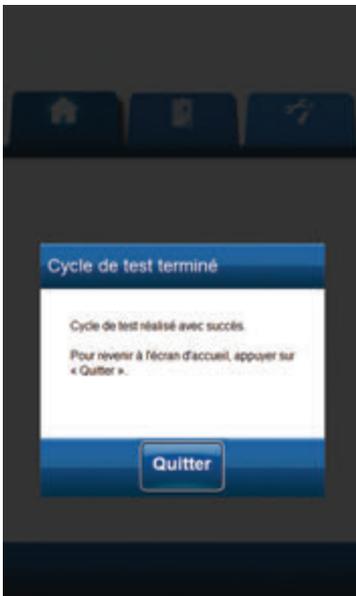
1. Vérifier que les tubulures du réservoir V.A.C.<sup>®</sup> et le tube d'instillation sont correctement raccordés (page 31).
2. S'assurer que les quatre clamps de tubulure sont ouverts (pages 31 et 33).
3. S'assurer que la cassette V.A.C. VERALINK<sup>TM</sup> est correctement installée (page 28).
4. S'assurer que le réservoir est correctement installé (page 32).
5. S'assurer que la poche ou le flacon de solution est correctement installé(e) (page 29).
6. Si l'appareil n'a jamais été configuré pour la thérapie V.A.C. VERAFLOR<sup>TM</sup>, procéder selon la description figurant à la section **Configuration de la thérapie V.A.C. VERAFLOR<sup>TM</sup> - Présentation** (pages 44 - 47).



*L'outil Cycle de test est uniquement disponible lorsque l'appareil est en mode V.A.C. VERAFLOR<sup>TM</sup>.*



*Si aucun paramètre de la thérapie n'est sélectionné par l'utilisateur, les paramètres usine de l'appareil de thérapie V.A.C. ULTA<sup>TM</sup> sont activés par défaut.*



7. Sélectionner **Cycle de test** dans l'écran **Outils** (page 74).

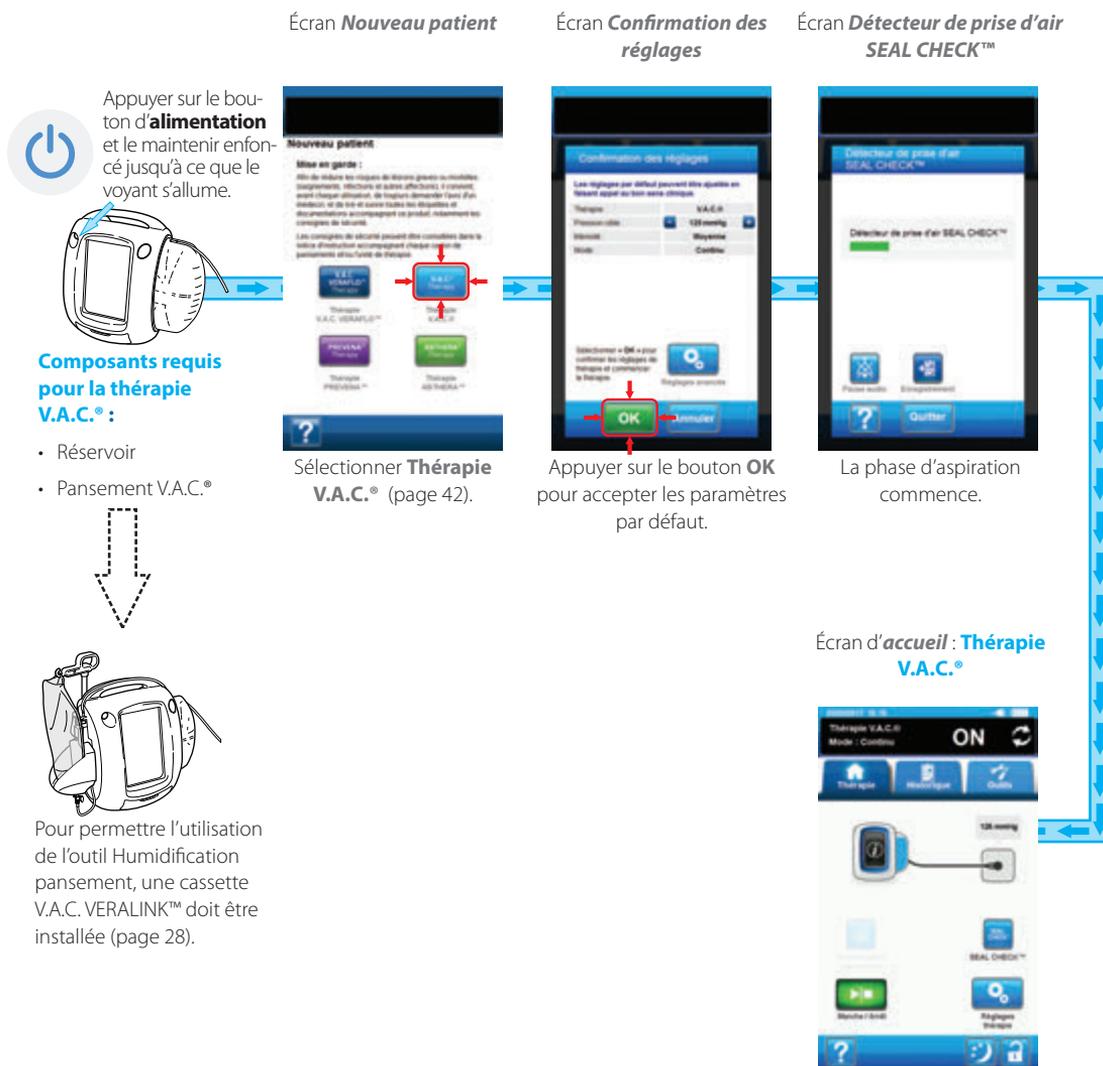


8. Une fois le cycle de test terminé, sélectionner **QUITTER** pour accéder à la phase de thérapie V.A.C.<sup>®</sup>.



## Configuration de la thérapie V.A.C.® - Présentation des paramètres par défaut

Le schéma suivant présente les étapes de base à réaliser pour configurer la **thérapie V.A.C.®** à l'aide des paramètres par défaut. Se reporter aux pages suivantes pour obtenir des informations détaillées sur un écran ou une option spécifique.



*Les captures d'écran ci-dessus sont fournies uniquement à des fins d'illustration. Se reporter aux numéros de page indiqués pour consulter une vue plus détaillée et obtenir davantage d'informations.*

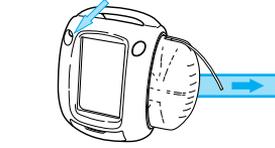


*Les paramètres affichés varient en fonction des paramètres définis par l'utilisateur.*

## Configuration de la thérapie V.A.C.® - Présentation des réglages avancés définis par l'utilisateur

Le schéma suivant présente les étapes de base à réaliser pour configurer la **thérapie V.A.C.®** à l'aide des paramètres définis par l'utilisateur. Se reporter aux pages suivantes pour obtenir des informations détaillées sur un écran ou une option spécifique.

Appuyer sur le bouton d'**alimentation** et le maintenir enfoncé jusqu'à ce que le voyant s'allume.



### Composants requis pour la thérapie V.A.C.® :

- Réservoir
- Pansement V.A.C.®



Pour permettre l'utilisation de l'outil Humidification pansement, une cassette V.A.C. VERALINK™ doit être installée (page 28).



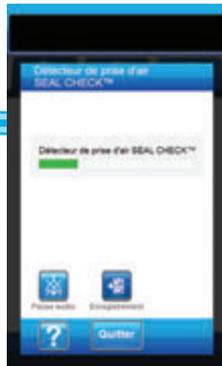
Sélectionner **Thérapie V.A.C.®** (page 42).



Sélectionner **Réglages avancés**.



Configurer la **thérapie V.A.C.®** selon les indications de l'ordonnance (page 83). Appuyer sur le bouton **OK** pour accéder à l'écran **Confirmation des réglages**.



La phase d'aspiration commence.



Appuyer sur le bouton **OK** pour accepter les paramètres.



Écran d'accueil : **Thérapie V.A.C.®**



Les captures d'écran ci-dessus sont fournies uniquement à des fins d'illustration. Se reporter aux numéros de page indiqués pour consulter une vue plus détaillée et obtenir davantage d'informations.



Les paramètres affichés varient en fonction des paramètres définis par l'utilisateur.



Cet écran permet à l'utilisateur de configurer l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ en vue de l'administration de la **thérapie V.A.C.®** :

- **Pression cible (mmHg) : (valeur par défaut = 125 mmHg)**  
Niveau de pression négative prescrit pour la **thérapie V.A.C.®**. La pression cible peut être définie à une valeur comprise entre 25 et 200 mmHg par incréments de 25 mmHg.
- **Intensité : (valeur par défaut = Faible)** Paramètre lié au temps nécessaire pour atteindre la pression cible une fois la thérapie démarrée. Plus le réglage de l'intensité est faible, plus la pression cible est atteinte lentement. Il est recommandé que les nouveaux patients commencent la thérapie à l'intensité la plus faible dans la mesure où cela permet d'augmenter la pression négative plus lentement une fois que la mousse est compressée dans la plaie. Si nécessaire, il est possible de maintenir l'intensité au niveau le plus bas pendant toute la durée du traitement.
- **Mode de thérapie V.A.C.® : (valeur par défaut = Continu)**  
Les modes disponibles sont **Continu** et **DPC**. Le mode Continu permet d'appliquer une pression négative constante à la pression cible sélectionnée. Le mode DPC permet d'appliquer une pression négative comprise entre la pression basse pré-réglée (25 mmHg) et la pression cible sélectionnée.
- **Durée de montée du cycle : (valeur par défaut = 3 minutes)** temps nécessaire pour passer de la pression basse pré-réglée (25 mmHg) à la pression cible sélectionnée en mode DPC. Ce paramètre peut être défini sur une valeur comprise entre une et 10 minutes, par incréments d'une minute.
- **Durée de descente du cycle : (valeur par défaut = 3 minutes)** temps nécessaire pour passer de la pression cible sélectionnée à la pression basse pré-réglée (25 mmHg) en mode DPC. Ce paramètre peut être défini sur une valeur comprise entre une et 10 minutes, par incréments d'une minute.



1. Sélectionner la valeur souhaitée en appuyant ou en faisant glisser le doigt ou le stylet le long de la barre. Utiliser les touches +/- pour augmenter ou diminuer le réglage par rapport aux valeurs affichées.



Appuyer sur **Restaurer les valeurs par défaut** pour rétablir tous les paramètres de thérapie à leur valeur par défaut.



2. Une fois tous les paramètres configurés, appuyer sur le bouton **OK** pour accéder à l'écran **Confirmation des réglages**. Cet écran permet à l'utilisateur de consulter les paramètres de la thérapie sélectionnés dans l'écran **Réglages de la thérapie V.A.C.®**.



3. Utiliser les touches +/- pour augmenter ou diminuer le réglage par rapport aux valeurs affichées.



Sélectionner **Réglages avancés** pour revenir à l'écran **Réglages de la thérapie V.A.C.®** afin d'effectuer les ajustements nécessaires.



4. Appuyer sur le bouton **OK** pour commencer la thérapie et passer à l'écran **Détecteur de prise d'air SEAL CHECK™** pour la **thérapie V.A.C.®**.

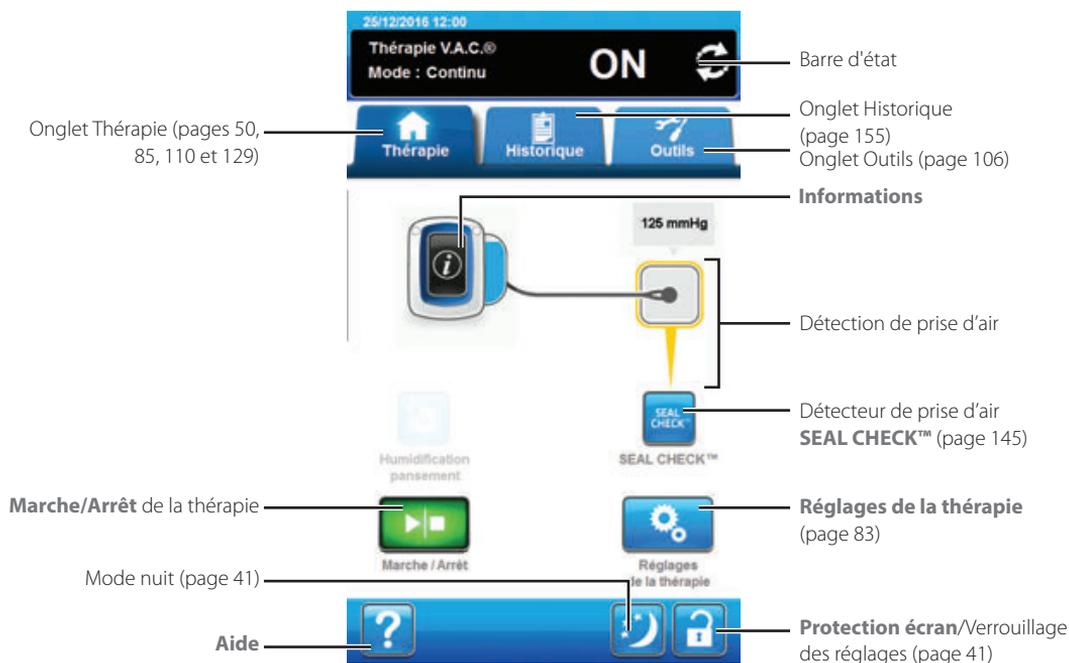
**OU**



5. Sélectionner **Annuler** pour revenir à l'écran **de sélection de la thérapie**.

## Écran d'accueil - Thérapie V.A.C.®

L'écran d'**accueil** est l'écran principal affiché par l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ durant la **thérapie V.A.C.®**. Il permet d'accéder à des informations importantes concernant l'état de la thérapie.



Le mode et l'état de la thérapie (**ON** ou **OFF**) sont affichés dans la barre d'état en haut de l'écran. La pression de thérapie en cours apparaît également au-dessus de l'icône du pansement.

Les options suivantes sont disponibles depuis l'écran d'**accueil** pour la **thérapie V.A.C.®** :

**Régler la thérapie** : permet de modifier les paramètres de la thérapie en cours.

**Détecteur de prise d'air SEAL CHECK™** : un graphique en barres indiquant le taux de prise d'air s'affiche et une alarme sonore est émise si l'appareil détecte une prise d'air significative (page 145).

**Informations** : cette option permet d'afficher un résumé de l'historique de la thérapie et les paramètres de thérapie en cours (page 86).

**Marche/Arrêt** : permet de démarrer ou d'arrêter la thérapie.

**Aide** : permet d'accéder aux fonctions d'aide contextuelle de l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™.

**Détection de prise d'air** : si l'appareil de thérapie détecte dans le système une prise d'air excédant temporairement la valeur Seuil de l'alarme de prise d'air, l'écran d'**accueil** de la **thérapie V.A.C.®** affiche un cadre jaune autour du pansement. Se reporter au mode d'emploi fourni avec les pansements pour obtenir des informations sur l'utilisation d'un film adhésif supplémentaire pour étanchéifier les zones de prise d'air éventuelles.

Se reporter à la page 41 pour consulter la liste des **boutons de commande communs de l'écran** non décrits ici.

## Écrans Informations - Thérapie V.A.C.®

Ces écrans affichent les paramètres de thérapie en cours et un résumé de la thérapie administrée au patient.



1. Sélectionner **Informations** depuis l'écran d'**accueil** pour accéder à l'onglet **Récapitulatif de la thérapie**. Cet onglet permet de consulter les paramètres Date début de la thérapie et Durée de la thérapie. Si la fonction Enregistrement est utilisée, les informations de date et heure suivantes sont également affichées : Dernier changement du réservoir, Dernier changement de la cassette, Dernier changement du pansement et Dernier changement de la solution.
2. Sélectionner **Réglages actuels** pour accéder à l'écran **Réglages actuels**. Cet onglet permet d'afficher les paramètres de thérapie en cours.
3. Sélectionner **Modifier les réglages** pour accéder à l'écran **Confirmation des réglages** (page 84).
4. Appuyer sur le bouton **Quitter** pour revenir à l'écran d'**accueil** pour la **thérapie V.A.C.®**.

## Thérapie V.A.C.® - Alertes et alarmes

Les alertes et alarmes suivantes peuvent apparaître sur l'écran tactile durant la **thérapie V.A.C.®**.

Les alertes et les alarmes s'accompagnent d'un signal sonore répétitif.

Si, après instauration de la thérapie, aucun signal sonore n'est émis alors que le détecteur de prise d'air SEAL CHECK™ est affiché et que le signal sonore d'étanchéité est ACTIVE, il se peut que les alarmes ne fonctionnent pas correctement. Contacter KCI pour plus d'informations. Les alarmes sont conçues pour être entendues à une distance maximale d'un mètre, en face de l'appareil de thérapie. En cas de situations d'alarme multiples, seule est affichée l'alarme ayant la priorité la plus élevée.

**Situation d'alerte de priorité basse :** s'affiche sur l'écran tactile lorsque l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ détecte une situation nécessitant une attention particulière. Les alertes s'accompagnent d'un signal sonore répétitif émis toutes les 20 secondes environ (deux signaux).

**Situation d'alarme de priorité moyenne :** s'affiche sur l'écran tactile lorsque l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ détecte une situation nécessitant une attention immédiate afin de s'assurer que la thérapie prescrite est bien administrée. Les alarmes s'accompagnent d'un signal sonore répétitif émis toutes les deux secondes environ (trois signaux) et d'un titre d'écran clignotant.



Sélectionner **Pause audio** pour ACTIVER le signal sonore.



Sélectionner **Aide** pour obtenir des informations supplémentaires sur la résolution de l'alarme.



*Lorsqu'une situation d'alarme ne peut être résolue, contacter KCI.*

## Thérapie V.A.C.® - Alerte de blocage

**Alerte de priorité basse :** cet écran d'alerte apparaît lorsque l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ a détecté une obstruction potentielle. Cette alerte s'accompagne d'un signal sonore répétitif.



Pour résoudre cette alerte :



1. Sélectionner **Pause audio** pour neutraliser l'alerte pendant deux minutes lors du dépannage.

2. S'assurer que les clamps de la tubulure de l'appareil de thérapie V.A.C.®, du tampon SENSAT.R.A.C.™ et de la tubulure du réservoir sont ouverts.

3. Vérifier que la tubulure n'est pas coudée, pincée ni bloquée.

4. Si l'**alerte de blocage de la thérapie V.A.C.®** persiste après la réalisation des étapes 2 et 3, abaisser l'appareil de thérapie et la tubulure pour qu'ils se trouvent au même niveau que le site de la plaie, ou au-dessous. Si cela permet de résoudre le problème, le fonctionnement normal peut reprendre.



5. Appuyer sur le bouton **Réinitialiser** pour revenir à l'écran d'**accueil**.



6. S'assurer que la thérapie est **ACTIVE** en consultant la barre d'état (page 85). Si ce n'est pas le cas, sélectionner **Marche/Arrêt** pour redémarrer la thérapie.



**L'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ continue de tenter d'appliquer la thérapie pendant cette alerte.**



**Lorsqu'une situation d'alarme ne peut être résolue, contacter KCI.**

## Thérapie V.A.C.® - Alarme de blocage (thérapie interrompue)

**Alarme de priorité moyenne :** cet écran d'alarme apparaît en cas de blocage détecté dans le tube du système de thérapie V.A.C.®. Cette alarme s'accompagne d'un signal sonore répétitif.



Pour résoudre cette alarme :



1. Sélectionner **Pause audio** pour neutraliser l'alarme pendant deux minutes lors du dépannage.

2. S'assurer que les clamps de la tubulure de l'appareil de thérapie V.A.C.®, du tampon SENSAT.R.A.C.™ et de la tubulure du réservoir sont ouverts.

3. Vérifier que la tubulure n'est pas coudée, pincée ni bloquée.

4. Si l'**alarme de blocage de la thérapie V.A.C.® (thérapie interrompue)** persiste après la réalisation des étapes 2 et 3, abaisser l'appareil de thérapie et la tubulure pour qu'ils se trouvent au même niveau que le site de la plaie, ou au-dessous. Si cela permet de résoudre le problème, le fonctionnement normal peut reprendre.



5. Appuyer sur le bouton **Réinitialiser** pour revenir à l'écran d'**accueil**.



6. S'assurer que la thérapie est **ACTIVE** en consultant la barre d'état (page 85). Si ce n'est pas le cas, sélectionner **Marche/Arrêt** pour redémarrer la thérapie.



**L'appareil de thérapie reste actif ; cependant, la pression négative au niveau du site de la plaie peut se situer en dessous de la valeur prescrite.**



**Lorsqu'une situation d'alarme ne peut être résolue, contacter KCI.**



**Certains pansements KCI doivent être remplacés par d'autres pansements si la thérapie est interrompue ou désactivée pendant plus de deux heures. Consulter la Fiche d'informations de sécurité fournie avec chaque pansement pour de plus amples informations.**

## Thérapie V.A.C.® - Alarme Réservoir plein (thérapie interrompue)

**Alarme de priorité moyenne :** cet écran d'alarme apparaît lorsque le réservoir est plein et qu'il doit être remplacé. Cette alarme s'accompagne d'un signal sonore répétitif.

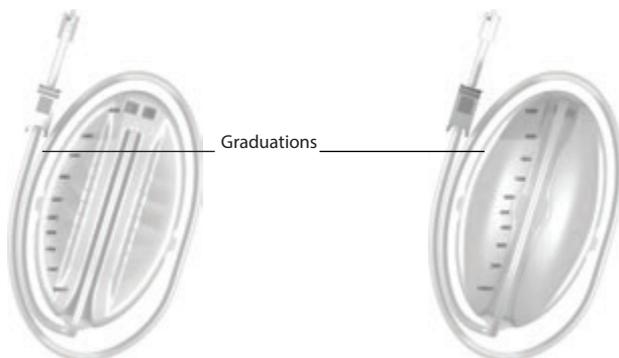


Pour résoudre cette alarme :



1. Sélectionner **Pause audio** pour neutraliser l'alarme pendant deux minutes lors du dépannage.

2. Vérifier si le réservoir est plein en comparant le niveau de liquide aux graduations du réservoir.



Graduations



**Un réservoir plein contient environ 300 mL, 500 mL ou 1000 mL en fonction de la capacité du réservoir utilisé. Le bouton de retrait du réservoir doit clignoter.**



3. Si le réservoir n'est pas plein, appuyer sur **Réinitialiser** pour revenir à l'écran d'**accueil**.
4. Si le réservoir est plein, le changer et appuyer sur **Réinitialiser** pour revenir à l'écran d'**accueil**. Se reporter à la section **Remplacement du réservoir** de ce manuel (page 34) pour de plus amples informations.



5. Sélectionner **Marche/Arrêt** pour redémarrer la thérapie.



**Certains pansements KCI doivent être remplacés par d'autres pansements si la thérapie est interrompue ou désactivée pendant plus de deux heures. Consulter la Fiche d'informations de sécurité fournie avec chaque pansement pour de plus amples informations.**

## Thérapie V.A.C.® - Alarme Réservoir non engagé

**Alarme de priorité moyenne :** cet écran d'alarme apparaît lorsque le réservoir n'est pas complètement inséré et/ou correctement verrouillé. Cette alarme s'accompagne d'un signal sonore répétitif.



Pour résoudre cette alarme :



1. Sélectionner **Pause audio** pour neutraliser l'alarme pendant deux minutes lors du dépannage.



2. Retirer le réservoir en appuyant sur le bouton de **retrait du réservoir** (page 18) sur l'appareil.

3. Inspecter le réservoir et l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ pour vérifier qu'aucun corps étranger ou débris n'interfère avec le réservoir et les surfaces de contact de l'appareil de thérapie.

4. Vérifier la présence et la bonne insertion des deux joints d'étanchéité (page 19). Si des joints sont manquants ou endommagés, contacter KCI.

5. Fixer à nouveau le réservoir à l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ en vérifiant que le réservoir est complètement enclenché et verrouillé (page 32). Un déclic indique que le réservoir est correctement installé.



6. Appuyer sur le bouton **Réinitialiser** pour revenir à l'écran d'**accueil**.



7. Sélectionner **Marche/Arrêt** pour redémarrer la thérapie.

8. Si cette alarme persiste, répéter les étapes 2 à 7 avec un nouveau réservoir.



**Lorsqu'une situation d'alarme ne peut être résolue, contacter KCI.**

## Thérapie V.A.C.® - Alarme Thérapie inactive

**Alarme de priorité moyenne :** cet écran d'alarme apparaît lorsque la thérapie (**Thérapie V.A.C.®**) a été désactivée ou interrompue pendant plus de 15 minutes (l'appareil étant sous tension). Cette alarme s'accompagne d'un signal sonore répétitif.



Pour résoudre cette alarme :



1. Sélectionner **Pause audio** pour neutraliser l'alarme pendant deux minutes lors du dépannage.



2. Appuyer sur le bouton **Réinitialiser** pour revenir à l'écran d'**accueil**.



3. Sélectionner **Marche/Arrêt** pour redémarrer la thérapie.



4. Si l'application de la thérapie n'est pas souhaitée, éteindre l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ à l'aide du bouton d'**alimentation** situé à l'avant de l'appareil.



**Certains pansements KCI doivent être remplacés par d'autres pansements si la thérapie est interrompue ou désactivée pendant plus de deux heures. Consulter la Fiche d'informations de sécurité fournie avec chaque pansement pour de plus amples informations.**

**Alarme de priorité moyenne :** cet écran d'alarme apparaît en cas de détection d'une fuite de pression négative. Si le problème n'est pas résolu au bout de trois minutes, la thérapie s'arrête. Cette alarme s'accompagne d'un signal sonore répétitif.



Pour résoudre cette alarme :



1. Sélectionner **Pause audio** pour neutraliser l'alarme pendant deux minutes lors du dépannage.

2. Vérifier que le connecteur situé entre la tubulure du pansement et la tubulure du réservoir est correctement verrouillé.

3. Vérifier que le réservoir est complètement enclenché (voir la section **Alarme Réservoir non engagé**, page 91).



4. Sélectionner **SEAL CHECK™** pour accéder au détecteur de prise d'air SEAL CHECK™. Se reporter à la section **Détecteur de prise d'air SEAL CHECK™** (page 145) de ce manuel pour savoir comment utiliser le détecteur de prise d'air SEAL CHECK™ et corriger les prises d'air.

5. Une fois le problème résolu à l'aide du détecteur de prise d'air SEAL CHECK™, appuyer sur le bouton **Quitter** de l'écran **Détecteur de prise d'air SEAL CHECK™** pour revenir à l'écran **Thérapie V.A.C.® - Alarme de prise d'air**.



6. Appuyer sur le bouton **Réinitialiser** pour revenir à l'écran **d'accueil**.



7. S'assurer que la thérapie est **ACTIVE** en consultant la barre d'état (page 85). Si ce n'est pas le cas, sélectionner **Marche/Arrêt** pour redémarrer la thérapie.



***Si cette alarme n'est pas résolue au bout de trois minutes, l'écran Thérapie V.A.C.® - Alarme de prise d'air (thérapie interrompue) apparaît et la thérapie s'arrête.***

***Se reporter à la section Thérapie V.A.C.® - Alarme de prise d'air (thérapie interrompue) de ce manuel (page 94) pour connaître les procédures de redémarrage de la thérapie.***

## Thérapie V.A.C.® - Alarme de prise d'air (thérapie interrompue)

**Alarme de priorité moyenne :** cet écran d'alarme apparaît lorsqu'un problème de fuite de pression négative n'a pas été résolu et que la thérapie a été interrompue. Cette alarme s'accompagne d'un signal sonore répétitif.



Pour résoudre cette alarme :



1. Sélectionner **Pause audio** pour neutraliser l'alarme pendant deux minutes lors du dépannage.

2. Vérifier que le connecteur situé entre la tubulure du pansement et la tubulure du réservoir est correctement verrouillé.

3. Vérifier que le réservoir est complètement enclenché (voir la section **Alarme Réservoir non engagé**, page 91).



4. Appuyer sur le bouton **Réinitialiser** pour revenir à l'écran d'**accueil**.



5. Redémarrer la thérapie en sélectionnant **Marche/Arrêt**.



6. Sélectionner **SEAL CHECK™** pour accéder au détecteur de prise d'air SEAL CHECK™. Se reporter à la section **Détecteur de prise d'air SEAL CHECK™** (page 145) de ce manuel pour savoir comment utiliser le détecteur de prise d'air SEAL CHECK™ et corriger les prises d'air.

7. Une fois le problème résolu à l'aide du détecteur de prise d'air SEAL CHECK™, appuyer sur le bouton **Quitter** de l'écran **Détecteur de prise d'air SEAL CHECK™** pour revenir à l'écran d'**accueil**.



*Si le problème de prise d'air n'est pas résolu, un écran d'alarme réapparaît au bout de quelques minutes.*



*Lorsqu'une situation d'alarme ne peut être résolue, contacter KCI.*



**Certains pansements KCI doivent être remplacés par d'autres pansements si la thérapie est interrompue ou désactivée pendant plus de deux heures. Consulter la Fiche d'informations de sécurité fournie avec chaque pansement pour de plus amples informations.**

## Thérapie V.A.C.® - Alarme de pression faible (thérapie interrompue)

**Alarme de priorité moyenne :** cet écran d'alarme apparaît lorsque l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ n'a pas atteint la valeur de pression négative cible de la thérapie et que la pression négative au niveau du site de la plaie peut se situer en dessous de la pression définie, compromettant potentiellement les bénéfices thérapeutiques. Cette alarme s'accompagne d'un signal sonore répétitif.



Pour résoudre cette alarme :



1. Sélectionner **Pause audio** pour neutraliser l'alarme pendant deux minutes lors du dépannage.

2. S'assurer que les clamps de la tubulure de l'appareil de thérapie V.A.C.®, du tampon SENSAT.R.A.C.™ et de la tubulure du réservoir sont ouverts.
3. Vérifier que la tubulure n'est pas coudée, pincée ni bloquée.
4. Si l'**alarme de pression faible de la thérapie V.A.C.® (thérapie interrompue)** persiste après la réalisation des étapes 2 et 3, abaisser l'appareil de thérapie et la tubulure pour qu'ils se trouvent au même niveau que le site de la plaie, ou au-dessous. Si cela permet de résoudre le problème, le fonctionnement normal peut reprendre.



5. Appuyer sur le bouton **Réinitialiser** pour revenir à l'écran d'**accueil**.



6. S'assurer que la thérapie est **ACTIVE** en consultant la barre d'état (page 85). Si ce n'est pas le cas, sélectionner **Marche/Arrêt** pour redémarrer la thérapie.



**L'appareil de thérapie reste actif ; cependant, la pression négative au niveau du site de la plaie peut se situer en dessous de la valeur prescrite.**



**Lorsqu'une situation d'alarme ne peut être résolue, contacter KCI.**



**Certains pansements KCI doivent être remplacés par d'autres pansements si la thérapie est interrompue ou désactivée pendant plus de deux heures. Consulter la Fiche d'informations de sécurité fournie avec chaque pansement pour de plus amples informations.**

## Thérapie V.A.C.® - Alerte V.A.C. VERALINK™ non engagée

**Alerte de priorité basse :** cet écran d'alerte apparaît lorsque la cassette V.A.C. VERALINK™ n'est pas parfaitement en place et/ou correctement verrouillée. Cette alerte s'accompagne d'un signal sonore répétitif.



*L'appareil de thérapie V.A.C. ULTA™ continue de tenter d'appliquer la thérapie pendant cette alerte.*



Pour résoudre cette alerte :



1. Sélectionner **Pause audio** pour neutraliser l'alerte pendant deux minutes lors du dépannage.

2. Retirer la cassette V.A.C. VERALINK™ de l'appareil en abaissant la languette de libération de la cassette (page 28).

3. Inspecter la cassette V.A.C. VERALINK™ et l'appareil de thérapie V.A.C. ULTA™ pour vérifier qu'aucun corps étranger ou débris n'interfère avec la cassette et les connexions de l'appareil de thérapie.

4. S'assurer que la connexion en pivot de la cassette (à l'extrémité de la pointe de la tubulure) est fermement insérée dans l'orifice prévu à cet effet sur l'appareil de thérapie (page 28).

5. Réinstaller la cassette V.A.C. VERALINK™ sur l'appareil de thérapie en vérifiant qu'elle est parfaitement enclenchée et verrouillée (page 28). Un déclic se fait entendre pour indiquer que la cassette est correctement installée.



*Une fois la cassette V.A.C. VERALINK™ correctement installée, l'écran Alerte V.A.C. VERALINK™ non engagée disparaît automatiquement.*

OU



6. Appuyer sur le bouton **Réinitialiser** pour revenir à l'écran d'**accueil**.



7. S'assurer que la thérapie est ACTIVE en consultant la barre d'état (page 85). Si ce n'est pas le cas, sélectionner **Marche/Arrêt** pour redémarrer la thérapie.

8. Si cette alerte persiste, répéter les étapes 2 à 7 avec une nouvelle cassette V.A.C. VERALINK™.



*Lorsqu'une situation d'alerte ne peut être résolue, contacter KCI.*

**Alerte de priorité basse :** cet écran d'alerte apparaît en l'absence de liquide à instiller dans la poche ou le flacon de solution. Cette alerte s'accompagne d'un signal sonore répétitif.



Pour résoudre cette alerte :



1. Appuyer sur le bouton **Pause audio** pour neutraliser l'alerte pendant deux minutes lors du dépannage.

2. Retirer la poche ou le flacon de solution vide de la cassette V.A.C. VERALINK™.

3. Fixer la nouvelle poche ou le nouveau flacon de solution. Pour plus d'informations, se reporter à la section **Suspension de la poche ou du flacon de solution** de ce manuel (page 30).

4. Suspender la nouvelle poche ou le nouveau flacon au bras de suspension réglable pour conteneur de solution (page 30).



5. Appuyer sur le bouton **Enregistrement** pour consigner le remplacement de poche ou de flacon de solution. Pour plus d'informations, se reporter à la section relative à l'écran **Enregistrement** (page 151).



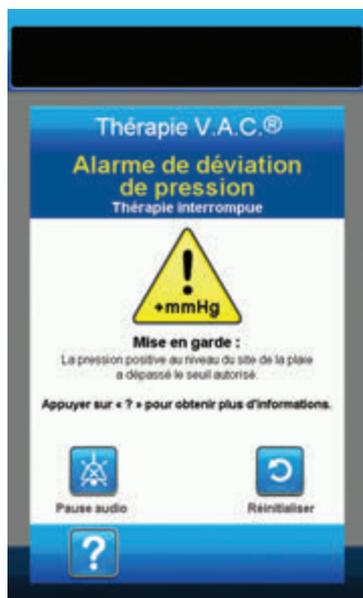
6. Appuyer sur le bouton **Réinitialiser** pour revenir à l'écran d'**accueil**.



7. S'assurer que la thérapie est ACTIVE en consultant la barre d'état (page 85). Si ce n'est pas le cas, appuyer sur **Marche/Arrêt** pour redémarrer la thérapie.

## Thérapie V.A.C.® - Alarme de déviation de pression (Thérapie interrompue)

**Alarme de priorité moyenne :** cet écran d'alarme apparaît lorsque la pression positive au niveau du site de la plaie a dépassé le seuil autorisé. Cette alarme s'accompagne d'un signal sonore répétitif.



Pour résoudre cette alarme :



1. Appuyer sur le bouton **Pause audio** pour neutraliser l'alarme pendant deux minutes lors du dépannage.

2. S'assurer que les clamps du tampon V.A.C. VERAT.R.A.C.™ ou du kit de tubulure V.A.C. VERAT.R.A.C. DUO™ et de la tubulure de la cassette V.A.C. VERALINK™ sont ouverts.

3. Vérifier que la tubulure n'est pas coudée, pincée ni bloquée.

4. Si l'alarme de déviation de pression V.A.C.® (Thérapie interrompue) persiste après la réalisation des étapes 2 et 3, vérifier le positionnement du patient ou tout dispositif de compression externe susceptible de bloquer l'écoulement. Retirer le dispositif de compression externe.



5. Appuyer sur le bouton **Réinitialiser** pour revenir à l'écran d'accueil.



6. S'assurer que la thérapie est ACTIVE en consultant la barre d'état (page 85). Si ce n'est pas le cas, sélectionner **Marche/Arrêt** pour redémarrer la thérapie.



**Lorsqu'une situation d'alarme ne peut être résolue, contacter KCI.**



**Certains pansements KCI doivent être remplacés par d'autres pansements si la thérapie est interrompue ou désactivée pendant plus de deux heures. Consulter la Fiche d'informations de sécurité fournie avec chaque pansement pour de plus amples informations.**

## Thérapie V.A.C.® - Alerte de blocage du tube d'instillation (Thérapie interrompue)

**Alerte de priorité basse :** cet écran d'alerte apparaît en cas d'obstruction du tube d'instillation du tampon V.A.C. VERAT.R.A.C.™ ou du kit de tubulure V.A.C. VERAT.R.A.C. DUO™. Cette alerte s'accompagne d'un signal sonore répétitif.



Pour résoudre cette alerte :



1. Appuyer sur le bouton **Pause audio** pour neutraliser l'alerte pendant deux minutes lors du dépannage.

2. S'assurer que les clamps du tampon V.A.C. VERAT.R.A.C.™ ou du kit de tubulure V.A.C. VERAT.R.A.C. DUO™ et de la cassette V.A.C. VERALINK™ sont ouverts.
3. Vérifier que la tubulure n'est pas coudée, pincée ni bloquée.
4. Vérifier que la cassette V.A.C. VERALINK™ est parfaitement enclenchée et verrouillée. Pour plus d'informations, se reporter à la section **Fixation de la cassette V.A.C. VERALINK™ à l'appareil de thérapie V.A.C. ULTA™** (page 28) de ce manuel.
5. S'assurer que la solution d'instillation est toujours à l'état liquide et circule correctement dans la tubulure de la cassette V.A.C. VERALINK™. Si la solution a pris une consistance épaisse, remplacer l'un ou l'ensemble des éléments suivants :

- Cassette V.A.C. VERALINK™
- Tampon V.A.C. VERAT.R.A.C.™ ou kit de tubulure V.A.C. VERAT.R.A.C. DUO™
- Poche ou flacon de solution

6. Si l'alerte de blocage du tube d'instillation de la thérapie V.A.C.® persiste après la réalisation des étapes 2 à 5, vérifier le positionnement du patient ou tout dispositif de compression externe susceptible de bloquer l'écoulement. Le cas échéant, retirer le dispositif de compression externe.



7. Appuyer sur le bouton **Réinitialiser** pour revenir à l'écran d'**accueil**.



**Une fois le blocage résolu, l'écran d'alerte disparaît.**

## Thérapie V.A.C.® - Alerte Batterie faible

**Alerte de priorité basse :** cet écran d'alerte apparaît environ deux heures avant que le niveau de charge de la batterie ne soit insuffisant pour assurer le fonctionnement continu de l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™. Cette alerte s'accompagne d'un signal sonore répétitif.



Pour résoudre cette alerte :



1. Sélectionner **Pause audio** pour neutraliser l'alerte pendant deux minutes lors du dépannage.

2. Connecter l'appareil de thérapie à une prise murale à l'aide du bloc d'alimentation fourni par KCI pour recharger la batterie. Un voyant jaune s'allume en bas de l'écran tactile et une icône de batterie s'affiche pour indiquer que l'appareil est en cours de chargement. Se reporter à la section **Chargement de la batterie** de ce manuel (page 23) pour de plus amples informations.



*Une fois que l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ est raccordé à une prise murale, l'écran Alerte Batterie faible disparaît automatiquement.*

OU



3. Appuyer sur le bouton **Réinitialiser** pour revenir à l'écran d'**accueil**.



*La thérapie se poursuit.*

## Thérapie V.A.C.® - Alarme de niveau de batterie critique

**Alarme de priorité moyenne :** cet écran d'alarme apparaît environ 30 minutes avant que le niveau de charge de la batterie ne soit insuffisant pour assurer le fonctionnement continu de l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™. Cette alarme s'accompagne d'un signal sonore répétitif.



Pour résoudre cette alarme :



1. Sélectionner **Pause audio** pour neutraliser l'alarme pendant deux minutes lors du dépannage.

2. Connecter l'appareil de thérapie à une prise murale à l'aide du bloc d'alimentation fourni par KCI pour recharger la batterie. Un voyant jaune s'allume en bas de l'écran tactile et une icône de batterie s'affiche pour indiquer que l'appareil est en cours de chargement. Se reporter à la section **Chargement de la batterie** de ce manuel (page 23) pour de plus amples informations.



*Une fois que l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ est raccordé à une prise murale, l'écran **Alarme Batterie critique** disparaît automatiquement.*



3. Si l'écran **Alarme Batterie critique** ne disparaît pas automatiquement, appuyer sur **Réinitialiser** pour revenir à l'écran d'**accueil**.



*La thérapie V.A.C.® se poursuit normalement. Cependant, si cette alarme n'est pas résolue dans un délai d'environ trente minutes, la thérapie est interrompue.*



4. S'assurer que la thérapie est **ACTIVE** en consultant la barre d'état (page 85). Si ce n'est pas le cas, sélectionner **Marche/ Arrêt** pour redémarrer la thérapie.



*L'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ doit être branché sur une prise murale pour permettre la poursuite de la thérapie.*



*Les journaux et les réglages d'alarme ne sont pas perdus en cas de panne d'alimentation ou de redémarrage de l'appareil (mis hors tension, puis de nouveau sous tension).*



**Certains pansements KCI doivent être remplacés par d'autres pansements si la thérapie est interrompue ou désactivée pendant plus de deux heures. Consulter la Fiche d'informations de sécurité fournie avec chaque pansement pour de plus amples informations.**

## Batterie déchargée

**Alarme de priorité moyenne :** cet écran d'alarme apparaît lorsque le niveau de charge de la batterie est insuffisant pour alimenter l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™.



Pour résoudre cette alarme :

1. Connecter l'appareil de thérapie à une prise murale à l'aide du bloc d'alimentation fourni par KCI pour recharger la batterie. Un voyant jaune s'allume en bas de l'écran tactile et une icône de batterie s'affiche pour indiquer que l'appareil est en cours de chargement. Se reporter à la section **Chargement de la batterie** de ce manuel (page 23) pour de plus amples informations.
2. Mettre sous tension l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ et commencer la thérapie. Se reporter à la section **Mise sous tension ou hors tension de l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™** de ce manuel (page 42) pour de plus amples informations.

## Thérapie V.A.C.® - Alerte Température interne

**Alerte de priorité basse :** cet écran d'alerte apparaît lorsque la température interne de l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ est en dehors des limites spécifiées. Cette alerte s'accompagne d'un signal sonore répétitif.



**La thérapie se poursuit pendant l'alerte. L'écran tactile s'éteint au bout de cinq minutes d'inactivité. Toucher l'écran tactile pour le rallumer. En revanche, le chargement de la batterie s'arrête.**

Pour résoudre cette alerte :



1. Sélectionner **Pause audio** pour neutraliser l'alerte pendant deux minutes lors du dépannage.

2. Placer l'appareil de thérapie dans un endroit dont la température est comprise dans la plage spécifiée à la section **Caractéristiques** de ce manuel (page 194).



**Un délai de deux heures peut être nécessaire pour permettre à l'appareil de thérapie de revenir aux températures de fonctionnement.**



3. Appuyer sur le bouton **Réinitialiser** pour revenir à l'écran d'**accueil**.



**La thérapie se poursuit.**



**Lorsqu'une situation d'alarme ne peut être résolue, contacter KCI.**



**Certains pansements KCI doivent être remplacés par d'autres pansements si la thérapie est interrompue ou désactivée pendant plus de deux heures. Consulter la Fiche d'informations de sécurité fournie avec chaque pansement pour de plus amples informations.**

## Thérapie V.A.C.® - Alarme d'erreur système (thérapie interrompue) (après la mise sous tension)

**Alarme de priorité moyenne :** cet écran d'alarme apparaît en cas de défaillance du système après la mise sous tension de l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™. Plusieurs types d'erreur système peuvent se produire. Le numéro affiché en regard du champ **Code d'erreur** représente le code de diagnostic de la défaillance du système. Cette alarme s'accompagne d'un signal sonore répétitif.



Pour résoudre cette alarme :



1. Sélectionner **Pause audio** pour neutraliser l'alarme pendant deux minutes lors du dépannage.

2. Enregistrer le numéro d'erreur.



3. Mettre l'appareil hors, puis sous tension à l'aide du bouton d'**alimentation** situé sur la face avant (page 18).



*Lorsqu'une situation d'alarme ne peut être résolue, contacter KCI.*



**Certains pansements KCI doivent être remplacés par d'autres pansements si la thérapie est interrompue ou désactivée pendant plus de deux heures. Consulter la Fiche d'informations de sécurité fournie avec chaque pansement pour de plus amples informations.**

## Alarme d'erreur système (à la mise sous tension)

**Alarme de priorité moyenne :** cet écran d'alarme apparaît en cas de défaillance du système pendant la mise sous tension de l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™. « 00000001 » représente le code de diagnostic de la défaillance du système. Cette alarme s'accompagne d'un signal sonore répétitif.



Pour résoudre cette alarme :

1. Enregistrer le numéro d'erreur (00000001).



2. Mettre l'appareil hors, puis sous tension à l'aide du bouton d'**alimentation** situé sur la face avant (page 18).



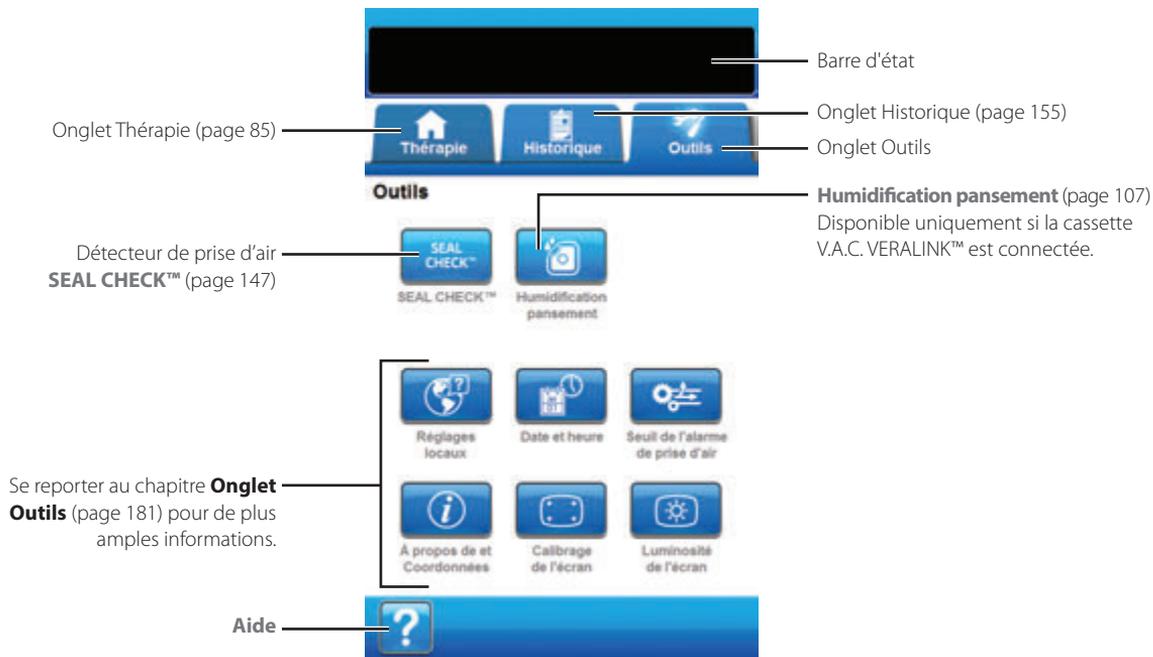
*Lorsqu'une situation d'alarme ne peut être résolue, contacter KCI.*



**Certains pansements KCI doivent être remplacés par d'autres pansements si la thérapie est interrompue ou désactivée pendant plus de deux heures. Consulter la Fiche d'informations de sécurité fournie avec chaque pansement pour de plus amples informations.**

## Onglet Outils - Thérapie V.A.C.®

L'écran de l'**onglet Outils** permet de définir les préférences pour l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™. Certaines sélections sont disponibles que la thérapie soit active ou non. Ces sélections sont décrites dans le chapitre **Onglet Outils**. Les sélections spécifiques de la thérapie sélectionnée sont décrites ci-dessous.



Les options suivantes sont disponibles depuis l'écran d'accueil de l'**onglet Outils** :

Détecteur de prise d'air **SEAL CHECK™** : un graphique en barres indiquant le taux de prise d'air s'affiche et une alarme sonore est émise si l'appareil détecte une prise d'air significative (page 145).

**Humidification pansement** : permet d'humidifier le pansement à l'aide d'une solution en vue d'un changement de pansement (page 107).



**La cassette V.A.C. VERALINK™ (page 28) doit être installée pour permettre l'utilisation de l'outil Humidification pansement.**

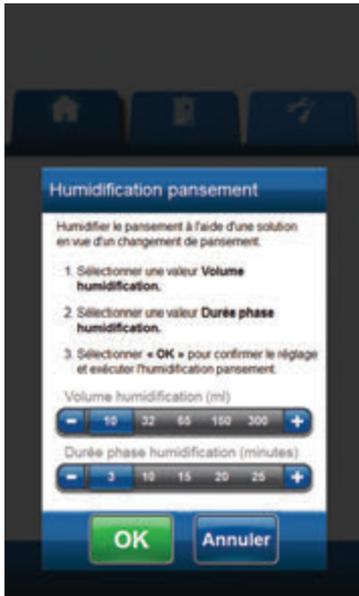
**Aide** : permet d'accéder aux fonctions d'aide contextuelle de l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™.

## Humidification pansement

Cet outil permet d'humidifier le pansement à l'aide d'une solution en vue d'un changement de pansement.



**La cassette V.A.C. VERALINK™ (page 28) doit être installée pour permettre l'utilisation de l'outil Humidification pansement.**



1. Vérifier que le tube d'instillation est correctement raccordé.
2. S'assurer que les quatre clamps de tubulure sont ouverts.
3. S'assurer que la cassette V.A.C. VERALINK™ est correctement installée (page 28).
4. S'assurer que la capacité restante du réservoir est suffisante pour procéder au changement de pansement.



5. Sélectionner **Humidification pansement** dans l'écran d'**accueil** pour accéder à l'écran **Humidification pansement**.

6. Sélectionner la valeur cible du paramètre **Volume humidification (mL)**.
7. Sélectionner la valeur cible du paramètre **Durée phase humidification (minutes)**.



8. Appuyer sur le bouton **OK** pour confirmer les paramètres et revenir à l'écran d'**accueil**.



9. L'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ procède aux phases d'instillation, d'humidification et d'élimination des liquides. La phase de thérapie est affichée dans la barre d'état (page 85) en haut de l'écran. L'état actuel de la thérapie est également affiché au-dessous de l'icône représentant l'appareil de thérapie, avec l'indication du temps ou du volume de liquide (pendant la phase **Instillation**) restant.
10. À l'issue de la phase d'élimination des liquides de l'outil Humidification pansement, le pansement peut être retiré.



11. Appuyer sur le bouton **Quitter** pour revenir à l'écran d'**accueil**.



**Se reporter au mode d'emploi du pansement approprié pour connaître les consignes de sécurité et les instructions relatives à l'application et au changement de pansement.**



## Configuration de la thérapie PREVENA™ - Présentation

Le schéma suivant représente les étapes de base à réaliser pour configurer la **thérapie PREVENA™**. Se reporter aux pages suivantes pour obtenir des informations détaillées sur un écran ou une option spécifique.



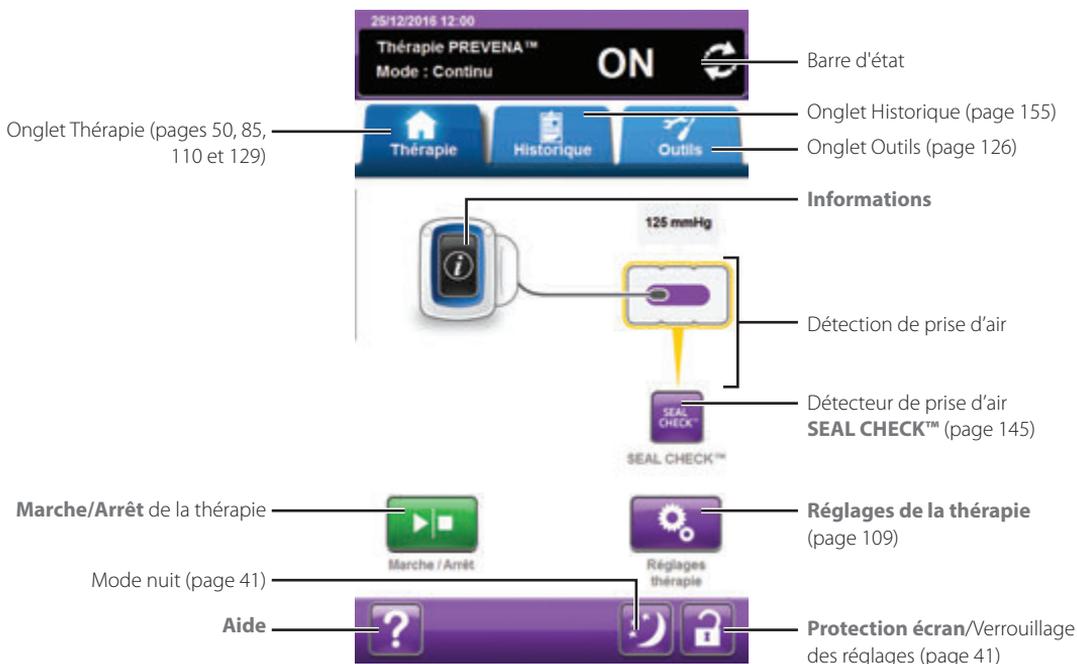
Les captures d'écran ci-dessus sont fournies uniquement à des fins d'illustration. Se reporter aux numéros de page indiqués pour consulter une vue plus détaillée et obtenir davantage d'informations.



Les paramètres affichés varient en fonction des paramètres définis par l'utilisateur.

## Écran d'accueil - Thérapie PREVENA™

Cet écran d'**accueil** est l'écran principal affiché par l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ durant la **thérapie PREVENA™**. Il permet d'accéder à des informations importantes concernant l'état de la thérapie.



Le mode et l'état de la thérapie (ON ou OFF) sont affichés dans la barre d'état en haut de l'écran. La pression de thérapie en cours apparaît également au-dessus de l'icône du pansement.

Les options suivantes sont disponibles depuis l'écran d'**accueil** de la **thérapie PREVENA™** :

**Réglages de la thérapie** : permet d'afficher les paramètres de la thérapie en cours.

**Détecteur de prise d'air SEAL CHECK™** : un graphique en barres indiquant le taux de prise d'air s'affiche et une alarme sonore est émise si l'appareil détecte une prise d'air significative (page 145).

**Informations** : cette option permet d'afficher un résumé de l'historique de la thérapie et les paramètres de thérapie en cours (page 111).

**Marche/Arrêt** : permet de démarrer ou d'arrêter la thérapie.

**Aide** : permet d'accéder aux fonctions d'aide contextuelle de l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™.

**Détection de prise d'air** : si l'appareil de thérapie détecte dans le système une prise d'air excédant temporairement la valeur Seuil de l'alarme de prise d'air, l'écran d'**accueil** de la **thérapie PREVENA™** affiche un cadre jaune autour du pansement. Se reporter au mode d'emploi fourni avec les pansements pour obtenir des informations sur l'utilisation d'un film adhésif supplémentaire pour étanchéifier les zones de prise d'air éventuelles.

Se reporter à la page 41 pour consulter la liste des **boutons de commande communs de l'écran** non décrits ici.

## Écrans Informations - Thérapie PREVENA™

Ces écrans affichent les paramètres de thérapie en cours et un résumé de la thérapie administrée au patient.



1. Sélectionner **Informations** depuis l'écran d'**accueil** pour accéder à l'onglet **Récapitulatif de la thérapie**. Cet onglet permet de consulter les paramètres Date début de la thérapie et Durée de la thérapie. Si la fonction Enregistrement est utilisée, les informations de date et d'heure suivantes sont également affichées : Dernier changement du réservoir et Dernier changement du pansement.
2. Sélectionner **Réglages actuels** pour accéder à l'écran **Réglages actuels**. Cet onglet permet d'afficher les paramètres de thérapie en cours.
3. Sélectionner **Modifier les réglages** pour accéder à l'écran **Confirmation des réglages** (page 109).
4. Sélectionner **Annuler** pour revenir à l'écran d'**accueil** de la **thérapie PREVENA™**.



## Alertes de la thérapie PREVENA™

Les alertes suivantes peuvent apparaître sur l'écran tactile durant la **thérapie PREVENA™**.

Les alertes s'accompagnent d'un signal sonore répétitif.

Si, après instauration de la thérapie, aucun signal sonore n'est émis alors que le détecteur de prise d'air SEAL CHECK™ est affiché et que le signal sonore d'étanchéité est ACTIVE, il se peut que les alertes ne fonctionnent pas correctement. Contacter KCI pour plus d'informations. Les alertes sont conçues pour être entendues à une distance maximale d'un mètre, en face de l'appareil de thérapie. En cas de situations d'alertes multiples, seule est affichée l'alerte ayant la priorité la plus élevée.

**Situation d'alerte de priorité basse :** s'affiche sur l'écran tactile lorsque l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ détecte une situation nécessitant une attention particulière. Les alertes s'accompagnent d'un signal sonore répétitif émis toutes les 20 secondes environ (deux signaux).



Sélectionner **Pause audio** pour ACTIVER le signal sonore.



Sélectionner **Aide** pour obtenir des informations supplémentaires sur la résolution de l'alerte.



**Lorsqu'une situation d'alerte ne peut être résolue, contacter KCI.**

## Thérapie PREVENA™ - Alerte de blocage

**Alerte de priorité basse :** cet écran d'alerte apparaît lorsque l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ a détecté une obstruction potentielle. Cette alerte s'accompagne d'un signal sonore répétitif.



Pour résoudre cette alerte :



1. Sélectionner **Pause audio** pour neutraliser l'alerte pendant deux minutes lors du dépannage.

2. Vérifier que les clamps des tubulures du pansement et du réservoir sont ouverts.
3. Vérifier que la tubulure n'est pas coudée, pincée ni bloquée.
4. Si l'**alerte de blocage de la thérapie PREVENA™** persiste après la réalisation des étapes 2 et 3, abaisser l'appareil de thérapie et la tubulure pour qu'ils se trouvent au même niveau que le site de la plaie, ou au-dessous. Si cela permet de résoudre le problème, le fonctionnement normal peut reprendre.



5. Appuyer sur le bouton **Réinitialiser** pour revenir à l'écran d'**accueil**.



6. S'assurer que la thérapie est **ACTIVE** en consultant la barre d'état (page 110). Si ce n'est pas le cas, sélectionner **Marche/Arrêt** pour redémarrer la thérapie.



**L'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ continue de tenter d'appliquer la thérapie pendant cette alerte.**



**Lorsqu'une situation d'alerte ne peut être résolue, contacter KCI.**

## Thérapie PREVENA™ - Alerte de blocage (thérapie interrompue)

**Alerte de priorité basse :** cet écran d'alerte apparaît en cas de blocage. Cette alerte s'accompagne d'un signal sonore répétitif.



Pour résoudre cette alerte :



1. Sélectionner **Pause audio** pour neutraliser l'alerte pendant deux minutes lors du dépannage.

2. Vérifier que les clamps des tubulures du pansement et du réservoir sont ouverts.
3. Vérifier que la tubulure n'est pas coudée, pincée ni bloquée.
4. Si l'**alerte de blocage de la thérapie PREVENA™ (thérapie interrompue)** persiste après la réalisation des étapes 2 et 3, abaisser l'appareil de thérapie et la tubulure pour qu'ils se trouvent au même niveau que le site de la plaie, ou au-dessous. Si cela permet de résoudre le problème, le fonctionnement normal peut reprendre.



5. Appuyer sur le bouton **Réinitialiser** pour revenir à l'écran d'**accueil**.



6. S'assurer que la thérapie est **ACTIVE** en consultant la barre d'état (page 110). Si ce n'est pas le cas, sélectionner **Marche/Arrêt** pour redémarrer la thérapie.



**L'appareil de thérapie reste actif ; cependant, la pression négative au niveau du site de la plaie peut se situer en dessous de la valeur prescrite.**



**Lorsqu'une situation d'alerte ne peut être résolue, contacter KCI.**

## Thérapie PREVENA™ - Alerte Réservoir plein

**Alerte de priorité basse** : cet écran d'alerte apparaît lorsque le réservoir est plein et qu'il doit être remplacé. Cette alerte s'accompagne d'un signal sonore répétitif.

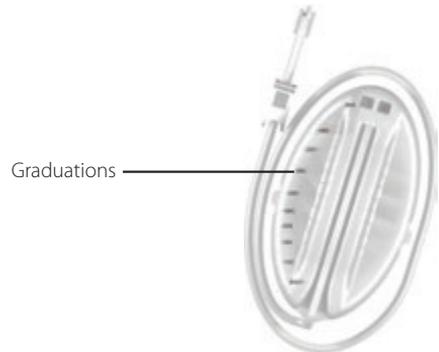


Pour résoudre cette alerte :



1. Sélectionner **Pause audio** pour neutraliser l'alerte pendant deux minutes lors du dépannage.

2. Vérifier si le réservoir est plein en comparant le niveau de liquide aux graduations du réservoir.



*Un réservoir plein contient environ 300 mL ou 500 mL en fonction de la capacité du réservoir utilisé. Le bouton de retrait du réservoir doit clignoter.*



3. Si le réservoir n'est pas plein, appuyer sur **Réinitialiser** pour revenir à l'écran d'**accueil**.

4. Si le réservoir est plein ou presque plein, **appeler immédiatement le médecin traitant** pour obtenir des instructions supplémentaires.



5. Appuyer sur le bouton **Réinitialiser** pour revenir à l'écran d'**accueil**.



6. Sélectionner **Marche/Arrêt** pour redémarrer la thérapie.

## Thérapie PREVENA™ - Alerte Réservoir non engagé

**Alerte de priorité basse :** cet écran d'alerte apparaît lorsque le réservoir n'est pas complètement inséré et/ou correctement verrouillé. Cette alerte s'accompagne d'un signal sonore répétitif.



Pour résoudre cette alerte :



1. Sélectionner **Pause audio** pour neutraliser l'alerte pendant deux minutes lors du dépannage.



2. Retirer le réservoir en appuyant sur le bouton de **retrait du réservoir** (page 18) sur l'appareil.

3. Inspecter le réservoir et l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ pour vérifier qu'aucun corps étranger ou débris n'interfère avec le réservoir et les surfaces de contact de l'appareil de thérapie.
4. Vérifier la présence et la bonne insertion des deux joints d'étanchéité (page 19). Si des joints sont manquants ou endommagés, contacter KCI.
5. Fixer à nouveau le réservoir à l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ en vérifiant que le réservoir est complètement enclenché et verrouillé (page 32). Un déclic indique que le réservoir est correctement installé.



6. Appuyer sur le bouton **Réinitialiser** pour revenir à l'écran d'**accueil**.



7. Sélectionner **Marche/Arrêt** pour redémarrer la thérapie.

8. Si cette alerte persiste, répéter les étapes 2 à 7 avec un nouveau réservoir.



**Lorsqu'une situation d'alerte ne peut être résolue, contacter KCI.**

## Thérapie PREVENA™ - Alerte Thérapie inactive

**Alerte de priorité basse :** cet écran d'alerte apparaît lorsque la thérapie (**Thérapie PREVENA™**) a été désactivée ou interrompue pendant plus de 15 minutes (l'appareil étant sous tension) . Cette alerte s'accompagne d'un signal sonore répétitif.



Pour résoudre cette alerte :



1. Sélectionner **Pause audio** pour neutraliser l'alerte pendant deux minutes lors du dépannage.



2. Appuyer sur le bouton **Réinitialiser** pour revenir à l'écran d'**accueil**.



3. Sélectionner **Marche/Arrêt** pour redémarrer la thérapie.



4. Si l'application de la thérapie n'est pas souhaitée, éteindre l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ à l'aide du bouton d'**alimentation** situé à l'avant de l'appareil.

**Alerte de priorité basse :** cet écran d'alerte apparaît en cas de détection d'une fuite de pression négative significative. Cette alerte s'accompagne d'un signal sonore répétitif.



Pour résoudre cette alerte :



1. Sélectionner **Pause audio** pour neutraliser l'alerte pendant deux minutes lors du dépannage.

2. Vérifier que le connecteur situé entre la tubulure du pansement et la tubulure du réservoir est correctement verrouillé.

3. Vérifier que le réservoir est complètement enclenché (voir la section **Alerte Réservoir non engagé**, page 117).



4. Sélectionner **SEAL CHECK™** pour accéder au détecteur de prise d'air SEAL CHECK™. Se reporter à la section **Détecteur de prise d'air SEAL CHECK™** (page 145) de ce manuel pour savoir comment utiliser le détecteur de prise d'air SEAL CHECK™ et corriger les prises d'air.

5. Une fois le problème résolu à l'aide du détecteur de prise d'air SEAL CHECK™, appuyer sur le bouton **Quitter** de l'écran **Détecteur de prise d'air SEAL CHECK™** pour revenir à l'écran **Thérapie PREVENA™ - Alerte de prise d'air**.



6. Appuyer sur le bouton **Réinitialiser** pour revenir à l'écran d'**accueil**.



7. S'assurer que la thérapie est **ACTIVE** en consultant la barre d'état (page 110). Si ce n'est pas le cas, sélectionner **Marche/Arrêt** pour redémarrer la thérapie.



*L'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ continue de tenter d'appliquer la thérapie pendant cette alerte.*



*Lorsqu'une situation d'alerte ne peut être résolue, contacter KCI.*

## Thérapie PREVENA™ - Alerte Batterie faible

**Alerte de priorité basse :** cet écran d'alerte apparaît environ deux heures avant que le niveau de charge de la batterie ne soit insuffisant pour assurer le fonctionnement continu de l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™. Cette alerte s'accompagne d'un signal sonore répétitif.



Pour résoudre cette alerte :



1. Sélectionner **Pause audio** pour neutraliser l'alerte pendant deux minutes lors du dépannage.

2. Connecter l'appareil de thérapie à une prise murale à l'aide du bloc d'alimentation fourni par KCI pour recharger la batterie. Un voyant jaune s'allume en bas de l'écran tactile et une icône de batterie s'affiche pour indiquer que l'appareil est en cours de chargement. Se reporter à la section **Chargement de la batterie** de ce manuel (page 23) pour de plus amples informations.



**Une fois que l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ est raccordé à une prise murale, l'écran Alerte Batterie faible disparaît automatiquement.**

OU



3. Appuyer sur le bouton **Réinitialiser** pour revenir à l'écran d'**accueil**.



**La thérapie se poursuit.**

## Thérapie PREVENA™ - Alerte de niveau de batterie critique

**Alerte de priorité basse :** cet écran d'alerte apparaît environ 30 minutes avant que le niveau de charge de la batterie ne soit insuffisant pour assurer le fonctionnement continu de l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™. Cette alerte s'accompagne d'un signal sonore répétitif.



Pour résoudre cette alerte :



1. Sélectionner **Pause audio** pour neutraliser l'alerte pendant deux minutes lors du dépannage.

2. Connecter l'appareil de thérapie à une prise murale à l'aide du bloc d'alimentation fourni par KCI pour recharger la batterie. Un voyant jaune s'allume en bas de l'écran tactile et une icône de batterie s'affiche pour indiquer que l'appareil est en cours de chargement. Se reporter à la section **Chargement de la batterie** de ce manuel (page 23) pour de plus amples informations.



*Une fois que l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ est raccordé à une prise murale, l'écran Alerte Batterie faible disparaît automatiquement.*

OU



3. Appuyer sur le bouton **Réinitialiser** pour revenir à l'écran d'accueil.



*La thérapie PREVENA™ se poursuit normalement. Cependant, si cette alerte n'est pas résolue dans un délai d'environ trente minutes, la thérapie est interrompue.*



4. S'assurer que la thérapie est ACTIVE en consultant la barre d'état (page 110). Si ce n'est pas le cas, sélectionner **Marche/Arrêt** pour redémarrer la thérapie.



*L'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ doit être branché sur une prise murale pour permettre la poursuite de la thérapie.*



*Les journaux et les réglages d'alerte ne sont pas perdus en cas de panne d'alimentation ou de redémarrage de l'appareil (mise hors tension, puis de nouveau sous tension).*

## Batterie déchargée

**Alerte de priorité basse :** cet écran d'alerte apparaît lorsque le niveau de charge de la batterie est insuffisant pour alimenter l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™.



Pour résoudre cette alerte :

1. Connecter l'appareil de thérapie à une prise murale à l'aide du bloc d'alimentation fourni par KCI pour recharger la batterie. Un voyant jaune s'allume en bas de l'écran tactile et une icône de batterie s'affiche pour indiquer que l'appareil est en cours de chargement. Se reporter à la section **Chargement de la batterie** de ce manuel (page 23) pour de plus amples informations.
2. Mettre sous tension l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ et commencer la thérapie. Se reporter à la section **Mise sous tension ou hors tension de l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™** de ce manuel (page 42) pour de plus amples informations.

## Thérapie PREVENA™ - Alerte Température interne

**Alerte de priorité basse :** cet écran d'alerte apparaît lorsque la température interne de l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ est en dehors des limites spécifiées. Cette alerte s'accompagne d'un signal sonore répétitif.



**La thérapie se poursuit pendant l'alerte. L'écran tactile s'éteint au bout de cinq minutes d'inactivité. Toucher l'écran tactile pour le rallumer. En revanche, le chargement de la batterie s'arrête.**

Pour résoudre cette alerte :



1. Sélectionner **Pause audio** pour neutraliser l'alerte pendant deux minutes lors du dépannage.

2. Placer l'appareil de thérapie dans un endroit dont la température est comprise dans la plage spécifiée à la section **Caractéristiques** de ce manuel (page 194).



**Un délai de deux heures peut être nécessaire pour permettre à l'appareil de thérapie de revenir aux températures de fonctionnement.**



3. Appuyer sur le bouton **Réinitialiser** pour revenir à l'écran d'**accueil**.



**La thérapie se poursuit.**



**Lorsqu'une situation d'alerte ne peut être résolue, contacter KCI.**

## Thérapie PREVENA™ - Alerte d'erreur système (thérapie interrompue) (après la mise sous tension)

**Alerte de priorité basse :** cet écran d'alerte apparaît en cas de défaillance du système après la mise sous tension de l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™. Plusieurs types d'erreur système peuvent se produire. Le numéro affiché en regard du champ Code d'erreur représente le code de diagnostic de la défaillance du système. Cette alerte s'accompagne d'un signal sonore répétitif.



Pour résoudre cette alerte :



1. Sélectionner **Pause audio** pour neutraliser l'alerte pendant deux minutes lors du dépannage.

2. Enregistrer le numéro d'erreur.



3. Mettre l'appareil hors, puis sous tension à l'aide du bouton d'**alimentation** situé sur la face avant (page 18).



*Lorsqu'une situation d'alerte ne peut être résolue, contacter KCI.*

## Alerte d'erreur système (à la mise sous tension)

**Alerte de priorité basse :** cet écran d'alerte apparaît en cas de défaillance du système pendant la mise sous tension de l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™. « 00000001 » représente le code de diagnostic de la défaillance du système. Cette alerte s'accompagne d'un signal sonore répétitif.



Pour résoudre cette alerte :

1. Enregistrer le numéro d'erreur (00000001).



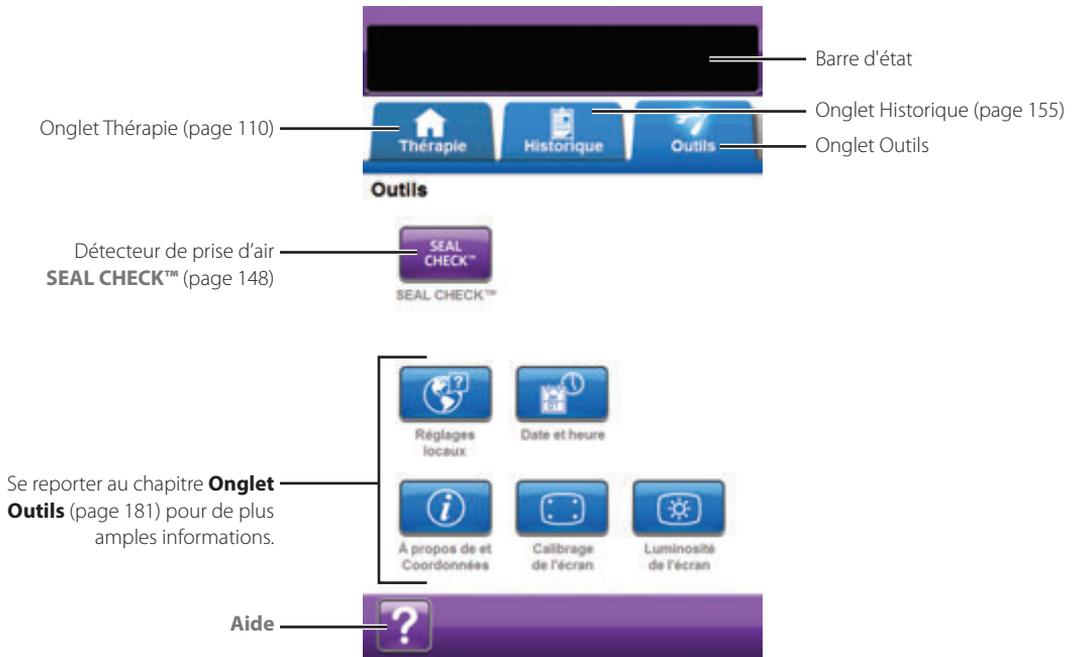
2. Mettre l'appareil hors, puis sous tension à l'aide du bouton d'**alimentation** situé sur la face avant (page 18).



**Lorsqu'une situation d'alerte ne peut être résolue, contacter KCI.**

## Onglet Outils - Thérapie PREVENA™

L'écran de l'**onglet Outils** permet de définir les préférences pour l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™. Certaines sélections sont disponibles que la thérapie soit active ou non. Ces sélections sont décrites dans le chapitre **Onglet Outils**. Les sélections spécifiques de la thérapie sélectionnée sont décrites ci-dessous.



Les options suivantes sont disponibles depuis l'écran d'accueil de l'**onglet Outils** :

Détecteur de prise d'air **SEAL CHECK™** : un graphique en barres indiquant le taux de prise d'air s'affiche et une alarme sonore est émise si l'appareil détecte une prise d'air significative (page 145).

**Aide** : permet d'accéder aux fonctions d'aide contextuelle de l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™.

## Présentation de la thérapie ABTHERA™

Le schéma suivant représente les étapes de base à réaliser pour configurer la **thérapie ABTHERA™**. Se reporter aux pages suivantes pour obtenir des informations détaillées sur un écran ou une option spécifique.

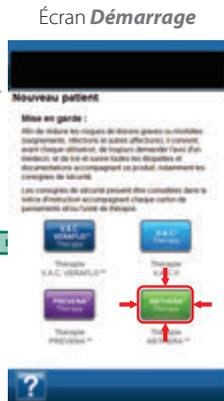


Appuyer sur le bouton d'**alimentation** et le maintenir enfoncé jusqu'à ce que le voyant s'allume.

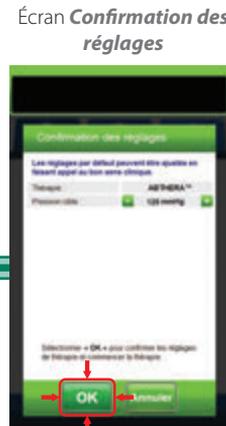


### Composants requis pour la thérapie ABTHERA™ :

- Réservoir
- Pansement pour abdomen ouvert ABTHERA™ SENSAT.R.A.C.™



Sélectionner **Thérapie ABTHERA™** (page 42).



Appuyer sur le bouton **OK** pour démarrer le détecteur de prise d'air SEAL CHECK™ (page 149).



La phase d'aspiration commence.



Écran d'**accueil - Thérapie ABTHERA™**



*Les captures d'écran ci-dessus sont fournies uniquement à des fins d'illustration. Se reporter aux numéros de page indiqués pour consulter une vue plus détaillée et obtenir davantage d'informations.*



*Les paramètres affichés varient en fonction des paramètres définis par l'utilisateur.*

## Écran Confirmation des réglages - Thérapie ABTHERA™



Cet écran permet à l'utilisateur de régler la pression cible qui sera délivrée par l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ durant la **thérapie ABTHERA™** :

- **Pression cible (mmHg) : (valeur par défaut = 125 mmHg)**  
Niveau de pression négative prescrit pour la **thérapie ABTHERA™**. Ce paramètre peut être défini sur 100, 125 ou 150 mmHg.
1. Utiliser les boutons +/- pour sélectionner la valeur souhaitée pour la **thérapie ABTHERA™**.



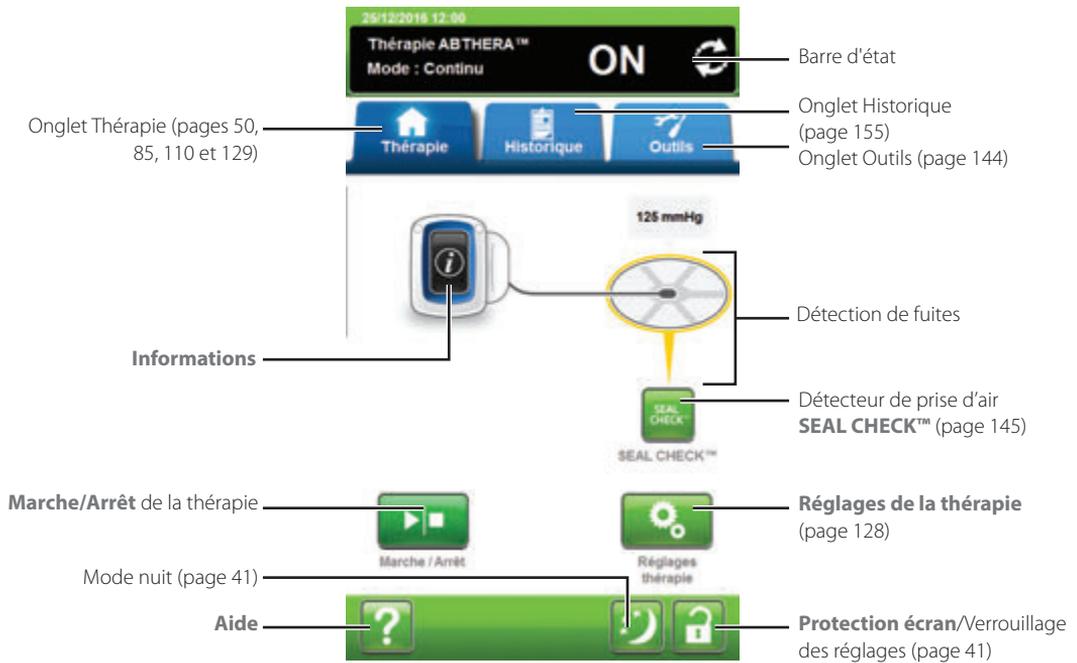
2. Une fois la pression cible saisie, appuyer sur le bouton **OK** pour commencer la thérapie et accéder à l'écran **Détecteur de prise d'air SEAL CHECK™** pour la **thérapie ABTHERA™**.



3. Sélectionner **Annuler** pour revenir à l'écran **de sélection de la thérapie**.

## Écran d'accueil - Thérapie ABTHERA™

L'écran d'**accueil** est l'écran principal affiché par l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ durant la **thérapie ABTHERA™**. Il permet d'accéder à des informations importantes concernant l'état de la thérapie.



Le mode et l'état de la thérapie (**ON** ou **OFF**) sont affichés dans la barre d'état en haut de l'écran. La pression de thérapie en cours apparaît également au-dessus de l'icône du pansement.

Les options suivantes sont disponibles depuis l'écran d'**accueil** pour la **thérapie ABTHERA™** :

**Réglages de la thérapie** : permet de modifier les paramètres de la thérapie en cours.

Détecteur de prise d'air **SEAL CHECK™** : un graphique en barres indiquant le taux de prise d'air s'affiche et une alarme sonore est émise si l'appareil détecte une prise d'air significative (page 145).

**Informations** : cette option permet d'afficher un résumé de l'historique de la thérapie et les paramètres de thérapie en cours (page 130).

**Marche/Arrêt** : permet de démarrer ou d'arrêter la thérapie.

**Aide** : permet d'accéder aux fonctions d'aide contextuelle de l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™.

**Détection de prise d'air** : si l'appareil de thérapie détecte dans le système une prise d'air excédant temporairement la valeur Seuil de l'alarme de prise d'air, l'écran d'**accueil** de la **thérapie ABTHERA™** affiche un cadre jaune autour du pansement. Se reporter au mode d'emploi fourni avec les pansements pour obtenir des informations sur l'utilisation d'un film adhésif supplémentaire pour étanchéifier les zones de prise d'air éventuelles.

Se reporter à la page 41 pour consulter la liste des **boutons de commande communs de l'écran** non décrits ici.

## Écrans Informations - Thérapie ABTHERA™

Ces écrans affichent les paramètres de thérapie en cours et un résumé de la thérapie administrée au patient.



1. Sélectionner **Informations** depuis l'écran d'**accueil** pour accéder à l'onglet **Récapitulatif de la thérapie**. Cet onglet permet de consulter les paramètres Date début de la thérapie et Durée de la thérapie. Si la fonction Enregistrement est utilisée, les informations de date et d'heure suivantes sont également affichées : Dernier changement du réservoir et Dernier changement du pansement.
2. Sélectionner **Réglages actuels** pour accéder à l'écran **Réglages actuels**. Cet onglet permet d'afficher les paramètres de thérapie en cours.
3. Sélectionner **Modifier les réglages** pour accéder à l'écran **Confirmation des réglages** (page 128).
4. Sélectionner **Annuler** dans l'écran **Confirmation des réglages** pour revenir à l'écran d'**accueil** de la **thérapie ABTHERA™**.

## Alertes de la thérapie ABTHERA™

Les alertes suivantes peuvent apparaître sur l'écran tactile durant la **thérapie ABTHERA™**.

Les alertes s'accompagnent d'un signal sonore répétitif.

Si, après instauration de la thérapie, aucun signal sonore n'est émis alors que le détecteur de prise d'air SEAL CHECK™ est affiché et que le signal sonore d'étanchéité est ACTIVE, il se peut que les alertes ne fonctionnent pas correctement. Contacter KCI pour plus d'informations. Les alertes sont conçues pour être entendues à une distance maximale d'un mètre, en face de l'appareil de thérapie. En cas de situations d'alertes multiples, seule est affichée l'alerte ayant la priorité la plus élevée.

**Situation d'alerte de priorité basse :** s'affiche sur l'écran tactile lorsque l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ détecte une situation nécessitant une attention particulière. Les alertes s'accompagnent d'un signal sonore répétitif émis toutes les 20 secondes environ (deux signaux).



Sélectionner **Pause audio** pour ACTIVER le signal sonore.



Sélectionner **Aide** pour obtenir des informations supplémentaires sur la résolution de l'alerte.



**Lorsqu'une situation d'alerte ne peut être résolue, contacter KCI.**

## Thérapie ABTHERA™ - Alerte de blocage

**Alerte de priorité basse :** cet écran d'alerte apparaît lorsque l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ a détecté une obstruction potentielle. Cette alerte s'accompagne d'un signal sonore répétitif.



Pour résoudre cette alerte :



1. Sélectionner **Pause audio** pour neutraliser l'alerte pendant deux minutes lors du dépannage.

2. S'assurer que les clamps de la tubulure du tampon SENSAT.R.A.C.™ et de la tubulure du réservoir sont ouverts.

3. Vérifier que la tubulure n'est pas coudée, pincée ni bloquée.

4. Si l'**alerte de blocage de la thérapie ABTHERA™** persiste après la réalisation des étapes 2 et 3, abaisser l'appareil de thérapie et la tubulure pour qu'ils se trouvent au même niveau que le site de la plaie, ou au-dessous. Si cela permet de résoudre le problème, le fonctionnement normal peut reprendre.



5. Appuyer sur le bouton **Réinitialiser** pour revenir à l'écran d'**accueil**.



6. S'assurer que la thérapie est **ACTIVE** en consultant la barre d'état (page 129). Si ce n'est pas le cas, sélectionner **Marche/Arrêt** pour redémarrer la thérapie.



**L'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ continue de tenter d'appliquer la thérapie pendant cette alerte.**



**Lorsqu'une situation d'alerte ne peut être résolue, contacter KCI.**

## Thérapie ABTHERA™ - Alerte de blocage (thérapie interrompue)

**Alerte de priorité basse :** cet écran d'alerte apparaît en cas de blocage. Cette alerte s'accompagne d'un signal sonore répétitif.



Pour résoudre cette alerte :



1. Sélectionner **Pause audio** pour neutraliser l'alerte pendant deux minutes lors du dépannage.

2. S'assurer que les clamps de la tubulure du tampon SENSATR.A.C.™ et de la tubulure du réservoir sont ouverts.

3. Vérifier que la tubulure n'est pas coudée, pincée ni bloquée.

4. Si l'**alerte de blocage de la thérapie ABTHERA™ (thérapie interrompue)** persiste après la réalisation des étapes 2 et 3, abaisser l'appareil de thérapie et la tubulure pour qu'ils se trouvent au même niveau que le site de la plaie, ou au-dessous. Si cela permet de résoudre le problème, le fonctionnement normal peut reprendre.



5. Appuyer sur le bouton **Réinitialiser** pour revenir à l'écran d'**accueil**.



6. S'assurer que la thérapie est **ACTIVE** en consultant la barre d'état (page 129). Si ce n'est pas le cas, sélectionner **Marche/Arrêt** pour redémarrer la thérapie.



**L'appareil de thérapie reste actif ; cependant, la pression négative au niveau du site de la plaie peut se situer en dessous de la valeur prescrite.**



**Lorsqu'une situation d'alerte ne peut être résolue, contacter KCI.**



**Certains pansements KCI doivent être remplacés par d'autres pansements si la thérapie est interrompue ou désactivée pendant plus de deux heures. Consulter la Fiche d'informations de sécurité fournie avec chaque pansement pour de plus amples informations.**

## Thérapie ABTHERA™ - Alerte Réservoir plein

**Alerte de priorité basse** : cet écran d'alerte apparaît lorsque le réservoir est plein et qu'il doit être remplacé. Cette alerte s'accompagne d'un signal sonore répétitif.

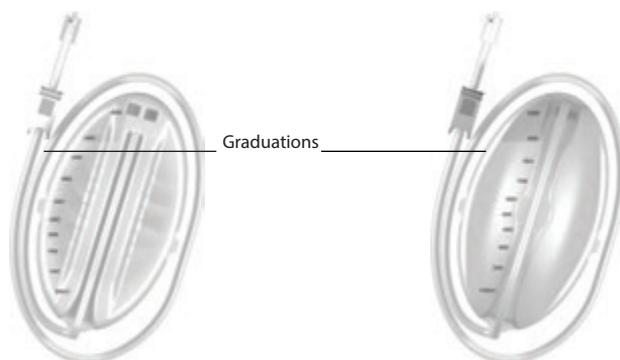


Pour résoudre cette alerte :



1. Sélectionner **Pause audio** pour neutraliser l'alerte pendant deux minutes lors du dépannage.

2. Vérifier si le réservoir est plein en comparant le niveau de liquide aux graduations du réservoir.



**Un réservoir plein contient environ 300 mL, 500 mL ou 1000 mL en fonction de la capacité du réservoir utilisé. Le bouton de retrait du réservoir doit clignoter.**



3. Si le réservoir n'est pas plein, appuyer sur **Réinitialiser** pour revenir à l'écran d'**accueil**.

4. Si le réservoir est plein, le changer et appuyer sur **Réinitialiser** pour revenir à l'écran d'**accueil**. Se reporter à la section **Remplacement du réservoir** de ce manuel (page 34) pour de plus amples informations.



5. Sélectionner **Marche/Arrêt** pour redémarrer la thérapie.



**Certains pansements KCI doivent être remplacés par d'autres pansements si la thérapie est interrompue ou désactivée pendant plus de deux heures. Consulter la Fiche d'informations de sécurité fournie avec chaque pansement pour de plus amples informations.**

## Thérapie ABTHERA™ - Alerte Réservoir non engagé

**Alerte de priorité basse :** cet écran d'alerte apparaît lorsque le réservoir n'est pas complètement inséré et/ou correctement verrouillé. Cette alerte s'accompagne d'un signal sonore répétitif.



Pour résoudre cette alerte :



1. Sélectionner **Pause audio** pour neutraliser l'alerte pendant deux minutes lors du dépannage.



2. Retirer le réservoir en appuyant sur le bouton de **retrait du réservoir** (page 18) sur l'appareil.

3. Inspecter le réservoir et l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ pour vérifier qu'aucun corps étranger ou débris n'interfère avec le réservoir et les surfaces de contact de l'appareil de thérapie.

4. Vérifier la présence et la bonne insertion des deux joints d'étanchéité (page 19). Si des joints sont manquants ou endommagés, contacter KCI.

5. Fixer à nouveau le réservoir à l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ en vérifiant que le réservoir est complètement enclenché et verrouillé (page 32). Un déclic indique que le réservoir est correctement installé.



6. Appuyer sur le bouton **Réinitialiser** pour revenir à l'écran d'**accueil**.



7. Sélectionner **Marche/Arrêt** pour redémarrer la thérapie.

8. Si cette alerte persiste, répéter les étapes 2 à 7 avec un nouveau réservoir.



**Lorsqu'une situation d'alerte ne peut être résolue, contacter KCI.**

## Thérapie ABTHERA™ - Alerte Thérapie inactive

**Alerte de priorité basse :** cet écran d'alerte apparaît lorsque la thérapie (**Thérapie ABTHERA™**) a été désactivée ou interrompue pendant plus de 15 minutes (l'appareil étant sous tension). Cette alerte s'accompagne d'un signal sonore répétitif.



Pour résoudre cette alerte :



1. Sélectionner **Pause audio** pour neutraliser l'alerte pendant deux minutes lors du dépannage.



2. Appuyer sur le bouton **Réinitialiser** pour revenir à l'écran d'**accueil**.



3. Sélectionner **Marche/Arrêt** pour redémarrer la thérapie.



4. Si l'application de la thérapie n'est pas souhaitée, éteindre l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ à l'aide du bouton d'**alimentation** situé à l'avant de l'appareil.



**Certains pansements KCI doivent être remplacés par d'autres pansements si la thérapie est interrompue ou désactivée pendant plus de deux heures. Consulter la Fiche d'informations de sécurité fournie avec chaque pansement pour de plus amples informations.**

## Thérapie ABTHERA™ - Alerte de prise d'air

**Alerte de priorité basse :** cet écran d'alerte apparaît en cas de détection d'une fuite de pression négative significative. Cette alerte s'accompagne d'un signal sonore répétitif.



Pour résoudre cette alerte :



1. Sélectionner **Pause audio** pour neutraliser l'alerte pendant deux minutes lors du dépannage.

2. Vérifier que le connecteur situé entre la tubulure du pansement et la tubulure du réservoir est correctement verrouillé.

3. Vérifier que le réservoir est complètement enclenché (voir la section **Alerte Réservoir non engagé**, page 135).



4. Sélectionner **SEAL CHECK™** pour accéder au détecteur de prise d'air SEAL CHECK™. Se reporter à la section **Détecteur de prise d'air SEAL CHECK™** (page 145) de ce manuel pour savoir comment utiliser le détecteur de prise d'air SEAL CHECK™ et corriger les prises d'air.

5. Une fois le problème résolu à l'aide du détecteur de prise d'air SEAL CHECK™, appuyer sur le bouton **Quitter** de l'écran **Détecteur de prise d'air SEAL CHECK™** pour revenir à l'écran **Thérapie ABTHERA™ - Alerte de prise d'air**.



6. Appuyer sur le bouton **Réinitialiser** pour revenir à l'écran d'**accueil**.



7. S'assurer que la thérapie est **ACTIVE** en consultant la barre d'état (page 129). Si ce n'est pas le cas, sélectionner **Marche/Arrêt** pour redémarrer la thérapie.



*L'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ continue de tenter d'appliquer la thérapie pendant cette alerte.*



*Lorsqu'une situation d'alerte ne peut être résolue, contacter KCI.*

## Thérapie ABTHERA™ - Alerte Batterie faible

**Alerte de priorité basse :** cet écran d'alerte apparaît environ deux heures avant que le niveau de charge de la batterie ne soit insuffisant pour assurer le fonctionnement continu de l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™. Cette alerte s'accompagne d'un signal sonore répétitif.



Pour résoudre cette alerte :



1. Sélectionner **Pause audio** pour neutraliser l'alerte pendant deux minutes lors du dépannage.

2. Connecter l'appareil de thérapie à une prise murale à l'aide du bloc d'alimentation fourni par KCI pour recharger la batterie. Un voyant jaune s'allume en bas de l'écran tactile et une icône de batterie s'affiche pour indiquer que l'appareil est en cours de chargement. Se reporter à la section **Chargement de la batterie** de ce manuel (page 23) pour de plus amples informations.



*Une fois que l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ est raccordé à une prise murale, l'écran Alerte Batterie faible disparaît automatiquement.*

OU



3. Appuyer sur le bouton **Réinitialiser** pour revenir à l'écran d'**accueil**.



*La thérapie se poursuit.*

## Thérapie ABTHERA™ - Alerte de niveau de batterie critique

**Alerte de priorité basse :** cet écran d'alerte apparaît environ 30 minutes avant que le niveau de charge de la batterie ne soit insuffisant pour assurer le fonctionnement continu de l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™. Cette alerte s'accompagne d'un signal sonore répétitif.



Pour résoudre cette alerte :



1. Sélectionner **Pause audio** pour neutraliser l'alerte pendant deux minutes lors du dépannage.

2. Connecter l'appareil de thérapie à une prise murale à l'aide du bloc d'alimentation fourni par KCI pour recharger la batterie. Un voyant jaune s'allume en bas de l'écran tactile et une icône de batterie s'affiche pour indiquer que l'appareil est en cours de chargement. Se reporter à la section **Chargement de la batterie** de ce manuel (page 23) pour de plus amples informations.



*Une fois que l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ est raccordé à une prise murale, l'écran Alerte Batterie faible disparaît automatiquement.*

OU



3. Appuyer sur le bouton **Réinitialiser** pour revenir à l'écran d'accueil.



*La thérapie ABTHERA™ se poursuit normalement. Cependant, si cette alerte n'est pas résolue dans un délai d'environ trente minutes, la thérapie est interrompue.*



4. S'assurer que la thérapie est ACTIVE en consultant la barre d'état (page 129). Si ce n'est pas le cas, sélectionner **Marche/ Arrêt** pour redémarrer la thérapie.



*L'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ doit être branché sur une prise murale pour permettre la poursuite de la thérapie.*



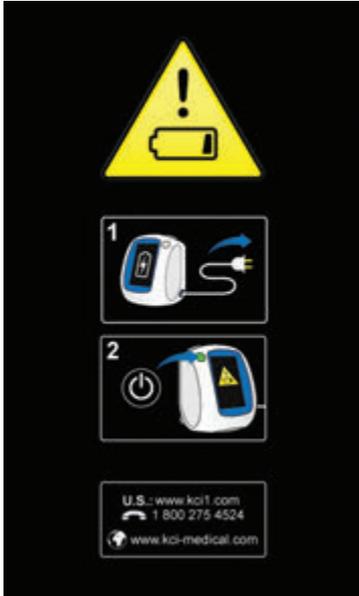
*Les journaux et les réglages d'alerte ne sont pas perdus en cas de panne d'alimentation ou de redémarrage de l'appareil (mis hors tension, puis de nouveau sous tension).*



**Certains pansements KCI doivent être remplacés par d'autres pansements si la thérapie est interrompue ou désactivée pendant plus de deux heures. Consulter la Fiche d'informations de sécurité fournie avec chaque pansement pour de plus amples informations.**

## Batterie déchargée

**Alerte de priorité basse :** cet écran d'alerte apparaît lorsque le niveau de charge de la batterie est insuffisant pour alimenter l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™.



Pour résoudre cette alerte :

1. Connecter l'appareil de thérapie à une prise murale à l'aide du bloc d'alimentation fourni par KCI pour recharger la batterie. Un voyant jaune s'allume en bas de l'écran tactile et une icône de batterie s'affiche pour indiquer que l'appareil est en cours de chargement. Se reporter à la section **Chargement de la batterie** de ce manuel (page 23) pour de plus amples informations.
2. Mettre sous tension l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ et commencer la thérapie. Se reporter à la section **Mise sous tension ou hors tension de l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™** de ce manuel (page 42) pour de plus amples informations.

## Thérapie ABTHERA™ - Alerte Température interne

**Alerte de priorité basse :** cet écran d'alerte apparaît lorsque la température interne de l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ est en dehors des limites spécifiées. Cette alerte s'accompagne d'un signal sonore répétitif.



**La thérapie se poursuit pendant l'alerte. L'écran tactile s'éteint au bout de cinq minutes d'inactivité. Toucher l'écran tactile pour le rallumer. En revanche, le chargement de la batterie s'arrête.**

Pour résoudre cette alerte :



1. Sélectionner **Pause audio** pour neutraliser l'alerte pendant deux minutes lors du dépannage.

2. Placer l'appareil de thérapie dans un endroit dont la température est comprise dans la plage spécifiée à la section **Caractéristiques** de ce manuel (page 194).



**Un délai de deux heures peut être nécessaire pour permettre à l'appareil de thérapie de revenir aux températures de fonctionnement.**



3. Appuyer sur le bouton **Réinitialiser** pour revenir à l'écran d'**accueil**.



**La thérapie se poursuit.**



**Lorsqu'une situation d'alerte ne peut être résolue, contacter KCI.**



**Certains pansements KCI doivent être remplacés par d'autres pansements si la thérapie est interrompue ou désactivée pendant plus de deux heures. Consulter la Fiche d'informations de sécurité fournie avec chaque pansement pour de plus amples informations.**

## Thérapie ABTHERA™ - Alerte d'erreur système (thérapie interrompue) (après la mise sous tension)

**Alerte de priorité basse :** cet écran d'alerte apparaît en cas de défaillance du système après la mise sous tension de l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™. Plusieurs types d'erreur système peuvent se produire. Le numéro affiché en regard du champ Code d'erreur représente le code de diagnostic de la défaillance du système. Cette alerte s'accompagne d'un signal sonore répétitif.



Pour résoudre cette alerte :



1. Sélectionner **Pause audio** pour neutraliser l'alarme pendant deux minutes lors du dépannage.

2. Enregistrer le numéro d'erreur.



3. Mettre l'appareil hors, puis sous tension à l'aide du bouton d'**alimentation** situé sur la face avant (page 18).



*Lorsqu'une situation d'alerte ne peut être résolue, contacter KCI.*



**Certains pansements KCI doivent être remplacés par d'autres pansements si la thérapie est interrompue ou désactivée pendant plus de deux heures. Consulter la Fiche d'informations de sécurité fournie avec chaque pansement pour de plus amples informations.**

## Alerte d'erreur système (à la mise sous tension)

**Alerte de priorité basse :** cet écran d'alerte apparaît en cas de défaillance du système pendant la mise sous tension de l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™. « 00000001 » représente le code de diagnostic de la défaillance du système. Cette alerte s'accompagne d'un signal sonore répétitif.



Pour résoudre cette alerte :

1. Enregistrer le numéro d'erreur (00000001).



2. Mettre l'appareil hors, puis sous tension à l'aide du bouton d'**alimentation** situé sur la face avant (page 18).



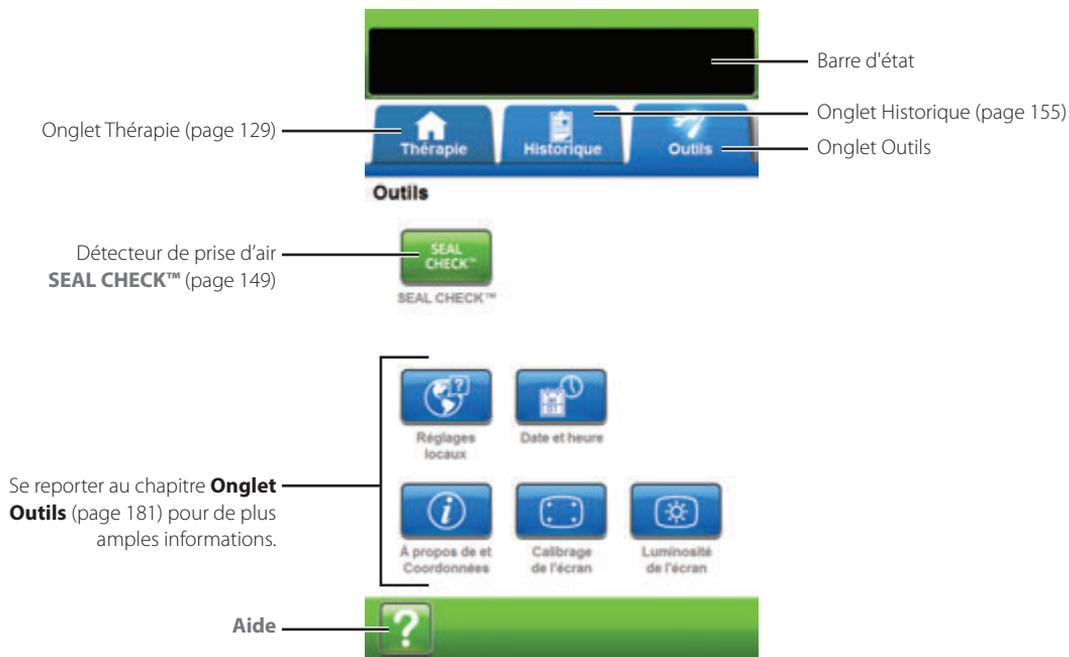
*Lorsqu'une situation d'alerte ne peut être résolue, contacter KCI.*



**Certains pansements KCI doivent être remplacés par d'autres pansements si la thérapie est interrompue ou désactivée pendant plus de deux heures. Consulter la Fiche d'informations de sécurité fournie avec chaque pansement pour de plus amples informations.**

## Onglet Outils - Thérapie ABTHERA™

L'écran de l'**onglet Outils** permet de définir les préférences pour l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™. Certaines sélections sont disponibles que la thérapie soit active ou non. Ces sélections sont décrites dans le chapitre **Onglet Outils**. Les sélections spécifiques de la thérapie sélectionnée sont décrites ci-dessous.



Les options suivantes sont disponibles depuis l'écran d'accueil de l'**onglet Outils** :

DéTECTEUR DE PRISE D'AIR **SEAL CHECK™** : un graphique en barres indiquant le taux de prise d'air s'affiche et une alarme sonore est émise si l'appareil détecte une prise d'air significative (page 145).

**Aide** : permet d'accéder aux fonctions d'aide contextuelle de l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™.

## Présentation du détecteur de prise d'air SEAL CHECK™

Le détecteur de prise d'air SEAL CHECK™ est utilisé pour détecter des fuites de la pression négative.



Accéder au détecteur de prise d'air SEAL CHECK™ depuis l'écran d'**accueil**. Le détecteur de prise d'air SEAL CHECK™ s'active automatiquement pendant la phase d'aspiration initiale après instauration de la thérapie.

La plupart des prises d'air se produisent :

- au point de contact entre le film adhésif et la peau ;
- au point de contact entre le tampon V.A.C. VERAT.R.A.C.™, les tampons du kit de tubulure V.A.C. VERAT.R.A.C. DUO™ ou le tampon SENSAT.R.A.C.™ au film adhésif, le cas échéant ;
- au niveau des connexions de tubulure ;
- si le réservoir n'est pas enclenché à fond dans l'appareil de thérapie.



**Par défaut, le signal sonore d'étanchéité est DÉACTIVÉ.**

## Détecteur de prise d'air SEAL CHECK™ - Thérapie V.A.C. VERAFLOR™



1. Vérifier que les tubulures du réservoir V.A.C.® et le tube d'instillation sont correctement raccordés.
2. S'assurer que les quatre clamps de tubulure sont ouverts.
3. S'assurer que la cassette V.A.C. VERALINK™ est correctement installée (page 28), le cas échéant.
4. S'assurer que le réservoir est correctement installé (page 32).



5. Une fois la thérapie instaurée, sélectionner le détecteur de prise d'air **SEAL CHECK™**.

Le détecteur de prise d'air SEAL CHECK™ utilise un signal sonore et un graphique en barres pour faciliter la détection des prises d'air. La fréquence du signal sonore et la longueur du graphique en barres reflètent le taux de prise d'air. Lorsqu'une prise d'air est détectée, l'intensité du signal sonore diminue, ainsi que la hauteur du graphique en barres.

Le graphique en barres est jaune si une prise d'air significative est détectée. Un graphique en barres vert indique que l'appareil de thérapie V.A.C. ULTA™ fonctionne normalement. La ligne sur le graphique en barres représente le point de transition du jaune au vert.



**Lors de la contraction initiale du pansement, le graphique en barres devient jaune, puis repasse au vert en l'absence de prise d'air significative.**



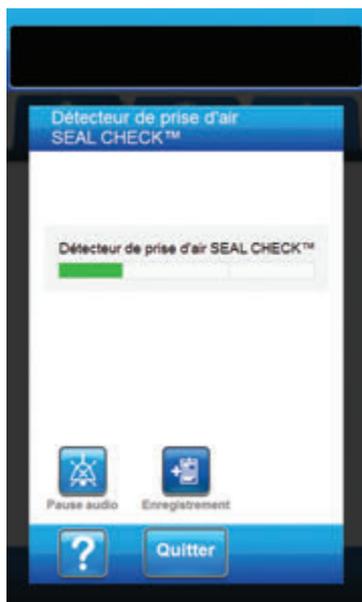
6. Sélectionner **Pause audio** pour activer ou désactiver le signal sonore d'étanchéité. **Par défaut, le signal sonore d'étanchéité est DÉACTIVÉ.**

7. Pendant que la thérapie est en cours, appliquer une légère pression, et déplacer lentement la main et les doigts le long du bord du film adhésif et des tampons de la tubulure. Le graphique en barres diminue, ainsi que la fréquence du signal sonore (si la fonction Signal sonore d'étanchéité est activée), et le graphique passe du jaune au vert lorsqu'une prise d'air est trouvée et corrigée.
8. Se reporter au mode d'emploi fourni avec les pansements pour obtenir des informations sur l'utilisation d'un film adhésif supplémentaire pour étanchéifier les zones de prise d'air éventuelles.



9. Appuyer sur le bouton **Quitter** pour revenir à l'écran d'**accueil**.

## Détecteur de prise d'air SEAL CHECK™ - Thérapie V.A.C.®



1. S'assurer que la tubulure du réservoir V.A.C.® est correctement connectée.
2. S'assurer que les deux clamps de tubulure sont ouverts.
3. S'assurer que le réservoir est correctement installé (page 32).



4. Une fois la thérapie instaurée, sélectionner le détecteur de prise d'air **SEAL CHECK™**.

Le détecteur de prise d'air SEAL CHECK™ utilise un signal sonore et un graphique en barres pour faciliter la détection des prises d'air. La fréquence du signal sonore et la longueur du graphique en barres reflètent le taux de prise d'air. Lorsqu'une prise d'air est détectée, l'intensité du signal sonore diminue, ainsi que la hauteur du graphique en barres.

Le graphique en barres est jaune si une prise d'air significative est détectée. Un graphique en barres vert indique que l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ fonctionne normalement. La ligne sur le graphique en barres représente le point de transition du jaune au vert.



**Lors de la contraction initiale du pansement, le graphique en barres devient jaune, puis repasse au vert en l'absence de prise d'air significative.**



5. Sélectionner **Pause audio** pour activer ou désactiver le signal sonore d'étanchéité. **Par défaut, le signal sonore d'étanchéité est DÉACTIVÉ.**

6. Pendant que la thérapie est en cours, appliquer une légère pression, et déplacer lentement la main et les doigts le long du bord du film adhésif et du tampon de la tubulure. Le graphique en barres diminue, ainsi que la fréquence du signal sonore (si la fonction Signal sonore d'étanchéité est activée), et le graphique passe du jaune au vert lorsqu'une prise d'air est trouvée et corrigée.
7. Se reporter au mode d'emploi fourni avec les pansements pour obtenir des informations sur l'utilisation d'un film adhésif supplémentaire pour étanchéifier les zones de prise d'air éventuelles.



Appuyer sur le bouton **Quitter** pour revenir à l'écran d'**accueil**.

## Détecteur de prise d'air SEAL CHECK™ - Thérapie PREVENA™



1. S'assurer que la tubulure du réservoir V.A.C.® est correctement connectée.
2. S'assurer que les deux clamps de tubulure sont ouverts.
3. S'assurer que le réservoir est correctement installé (page 32).



4. Une fois la thérapie instaurée, sélectionner le détecteur de prise d'air **SEAL CHECK™**.

Le détecteur de prise d'air SEAL CHECK™ utilise un signal sonore et un graphique en barres pour faciliter la détection des prises d'air. La fréquence du signal sonore et la longueur du graphique en barres reflètent le taux de prise d'air. Lorsqu'une prise d'air est détectée, l'intensité du signal sonore diminue, ainsi que la hauteur du graphique en barres.

Le graphique en barres est jaune si une prise d'air significative est détectée. Un graphique en barres vert indique que l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ fonctionne normalement. La ligne sur le graphique en barres représente le point de transition du jaune au vert.

**Si le patient est transféré vers un appareil de thérapie PREVENA™ :**


L'écran **Détecteur de prise d'air SEAL CHECK™** affiche une croix (X) si le joint d'étanchéité du pansement n'est pas adapté à l'**appareil de thérapie PREVENA™** associé. L'**appareil de thérapie PREVENA™** risque d'émettre une alarme de prise d'air lors de son branchement.



L'écran **Détecteur de prise d'air SEAL CHECK™** affiche une coche si le joint d'étanchéité est adapté à l'**appareil de thérapie PREVENA™** associé. L'**appareil de thérapie PREVENA™** ne doit pas émettre d'alarme de prise d'air lors de son branchement.



**Lors de la contraction initiale du pansement, le graphique en barres devient jaune, puis repasse au vert en l'absence de prise d'air significative.**



5. Sélectionner **Pause audio** pour activer ou désactiver le signal sonore d'étanchéité.  
**Par défaut, le signal sonore d'étanchéité est DÉSACTIVÉ.**

6. Pendant que la thérapie est en cours, appliquer une légère pression, et déplacer lentement la main et les doigts le long du bord du pansement et du film adhésif. Le graphique en barres diminue, ainsi que la fréquence du signal sonore (si la fonction Signal sonore d'étanchéité est activée), et le graphique passe du jaune au vert lorsqu'une prise d'air est trouvée et corrigée.
7. Se reporter au mode d'emploi fourni avec les pansements pour obtenir des informations sur l'utilisation d'un film adhésif supplémentaire pour étanchéifier les zones de prise d'air éventuelles.
8. Appuyer sur le bouton **Quitter** pour revenir à l'écran d'**accueil**.



## Détecteur de prise d'air SEAL CHECK™ - Thérapie ABTHERA™



1. S'assurer que la tubulure du réservoir V.A.C.® est correctement connectée.
2. S'assurer que les deux clamps de tubulure sont ouverts.
3. S'assurer que le réservoir est correctement installé (page 32).



4. Une fois la thérapie instaurée, sélectionner le détecteur de prise d'air **SEAL CHECK™**.

Le détecteur de prise d'air SEAL CHECK™ utilise un signal sonore et un graphique en barres pour faciliter la détection des prises d'air. La fréquence du signal sonore et la longueur du graphique en barres reflètent le taux de prise d'air. Lorsqu'une prise d'air est détectée, l'intensité du signal sonore diminue, ainsi que la hauteur du graphique en barres.

Le graphique en barres est jaune si une prise d'air significative est détectée. Un graphique en barres vert indique que l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ fonctionne normalement. La ligne sur le graphique en barres représente le point de transition du jaune au vert.



**Lors de la contraction initiale du pansement, le graphique en barres devient jaune, puis repasse au vert en l'absence de prise d'air significative.**



5. Sélectionner **Pause audio** pour activer ou désactiver le signal sonore d'étanchéité. **Par défaut, le signal sonore d'étanchéité est DÉACTIVÉ.**

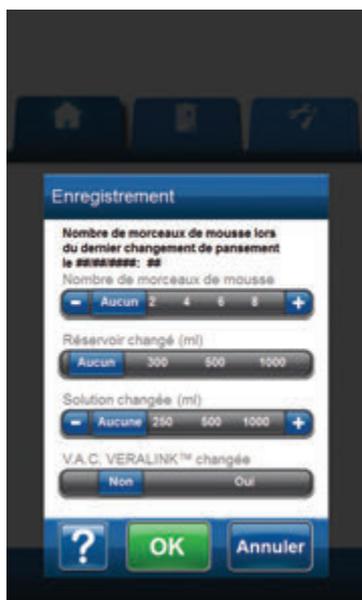
6. Pendant que la thérapie est en cours, appliquer une légère pression, et déplacer lentement la main et les doigts le long du bord du film adhésif et du tampon de la tubulure. Le graphique en barres diminue, ainsi que la fréquence du signal sonore (si la fonction Signal sonore d'étanchéité est activée), et le graphique passe du jaune au vert lorsqu'une prise d'air est trouvée et corrigée.
7. Se reporter au mode d'emploi fourni avec les pansements pour obtenir des informations sur l'utilisation d'un film adhésif supplémentaire pour étanchéifier les zones de prise d'air éventuelles.



8. Appuyer sur le bouton **Quitter** pour revenir à l'écran d'**accueil**.

## Enregistrement - Thérapie V.A.C. VERAFLOR™

Cet outil permet de consigner des informations importantes concernant l'application et le changement des pansements et des consommables. Ces informations sont enregistrées dans le rapport d'historique de la thérapie (page 177).



**Nombre de morceaux de mousse** : sélectionner le nombre de morceaux de mousse placés dans la plaie au moment de l'application ou du changement de pansement. Utiliser les touches +/- pour augmenter ou diminuer le réglage par rapport aux valeurs affichées, le cas échéant.

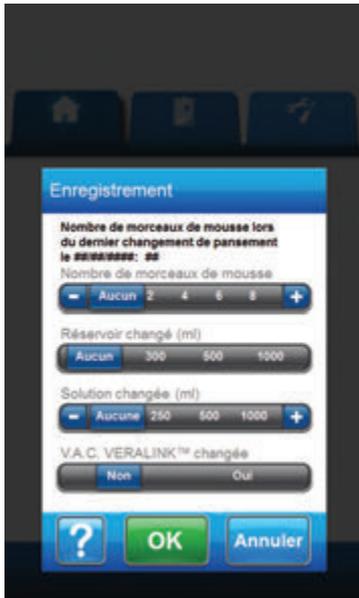
**Réservoir changé (mL)** : sélectionner le type de réservoir (300 mL, 500 mL ou 1 000 mL) installé ou remplacé.

**Solution changée (mL)** : sélectionner la contenance (100 à 1000 mL) de la poche ou du flacon de solution installé(e). Utiliser les touches +/- pour augmenter ou diminuer le réglage par rapport aux valeurs affichées, le cas échéant.

**V.A.C. VERALINK™ changée** : sélectionner **Oui** ou **Non** pour indiquer si une cassette V.A.C. VERALINK™ a été installée ou remplacée.

## Enregistrement - Thérapie V.A.C.®

Cet outil permet de consigner des informations importantes concernant l'application et le changement des pansements et des consommables. Ces informations sont enregistrées dans le rapport d'historique de la thérapie (page 177).



**Nombre de morceaux de mousse** : sélectionner le nombre de morceaux de mousse placés dans la plaie au moment de l'application ou du changement de pansement. Utiliser les touches +/- pour augmenter ou diminuer le réglage par rapport aux valeurs affichées, le cas échéant.

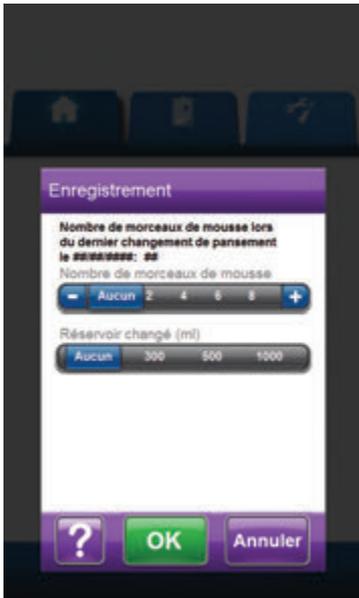
**Réservoir changé (mL)** : sélectionner le type de réservoir (300 mL, 500 mL ou 1 000 mL) installé ou remplacé.

**Solution changée (mL)** : sélectionner la contenance (100 à 1 000 mL) de la poche ou du flacon de solution installé(e). Utiliser les touches +/- pour augmenter ou diminuer le réglage par rapport aux valeurs affichées, le cas échéant.

**V.A.C. VERALINK™ changée** : sélectionner **Oui** ou **Non** pour indiquer si une cassette V.A.C. VERALINK™ a été installée ou remplacée.

## Enregistrement - Thérapie PREVENA™

Cet outil permet de consigner des informations importantes concernant l'application et le changement des pansements et des consommables. Ces informations sont enregistrées dans le rapport d'historique de la thérapie (page 177).

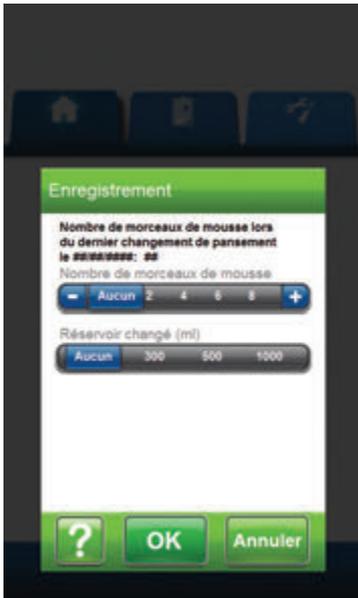


**Nombre de morceaux de mousse** : sélectionner le nombre de morceaux de mousse placés dans la plaie au moment de l'application ou du changement de pansement. Utiliser les touches +/- pour augmenter ou diminuer le réglage par rapport aux valeurs affichées, le cas échéant.

**Réservoir changé (mL)** : sélectionner le type de réservoir (300 mL, 500 mL ou 1 000 mL) installé ou remplacé.

## Enregistrement - Thérapie ABTHERA™

Cet outil permet de consigner des informations importantes concernant l'application et le changement des pansements et des consommables. Ces informations sont enregistrées dans le rapport d'historique de la thérapie (page 177).



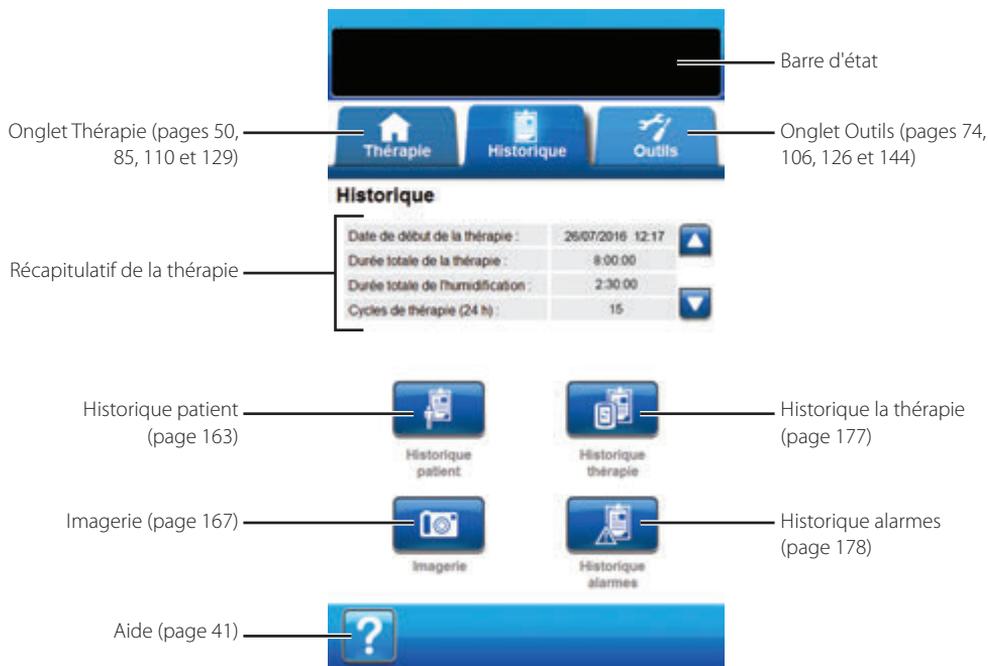
**Nombre de morceaux de mousse** : sélectionner le nombre de morceaux de mousse placés dans la plaie au moment de l'application ou du changement de pansement. Utiliser les touches +/- pour augmenter ou diminuer le réglage par rapport aux valeurs affichées, le cas échéant.

**Réservoir changé (mL)** : sélectionner le type de réservoir (300 mL, 500 mL ou 1 000 mL) installé ou remplacé.



# Écran de l'onglet Historique

L'écran de l'**onglet Historique** permet d'accéder à l'historique du patient, de la thérapie et des alarmes, ainsi qu'à l'outil Imagerie des plaies.



Les options suivantes sont disponibles depuis l'écran de l'**onglet Historique** :

**Historique patient** : l'écran Historique patient affiche les informations relatives au patient sous la forme d'un tableau constitué des colonnes Date, Heure et Événement. Les dates sont classées dans l'ordre chronologique décroissant et l'heure est affichée au format de vingt-quatre heures.

**Imagerie** : la fonction Imagerie des plaies facilite la documentation du processus de cicatrisation. Elle permet de télécharger des images numériques des plaies en vue d'une consultation à l'écran ou du calcul des tendances du volume et de la surface.

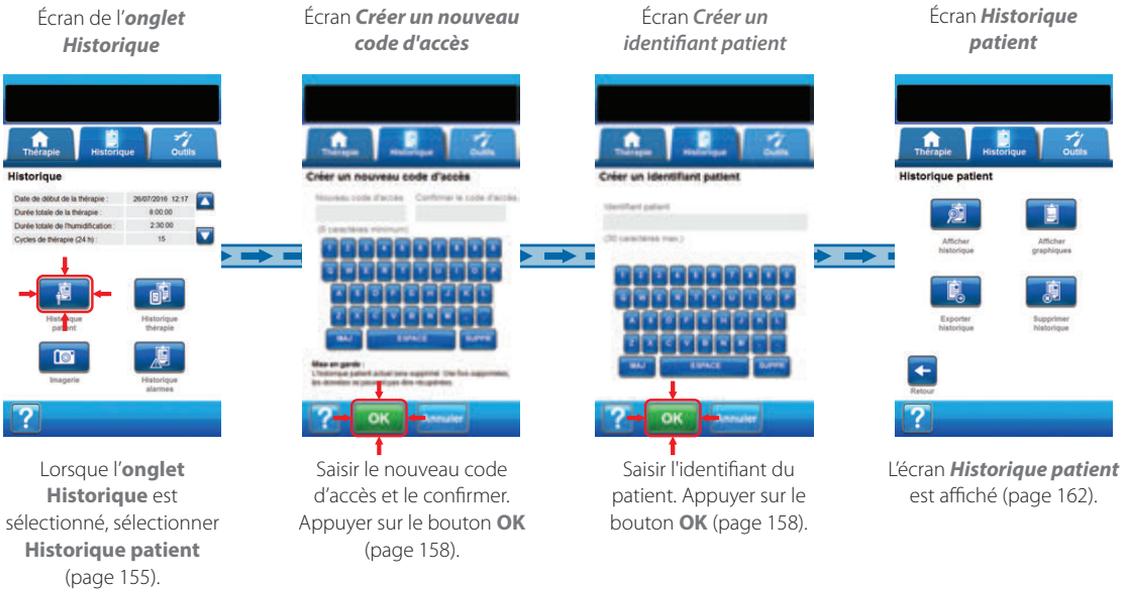
**Historique la thérapie** : l'écran Historique la thérapie affiche les informations relatives à la thérapie du patient sous la forme d'un tableau constitué des colonnes Date, Heure et Événement. Les dates sont classées dans l'ordre chronologique décroissant et l'heure est affichée au format de vingt-quatre heures.

**Historique alarmes** : l'écran Historique alarmes affiche les informations relatives aux alarmes de l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ sous la forme d'un tableau constitué des colonnes Date, Heure et Événement. Les dates sont classées dans l'ordre chronologique décroissant et l'heure est affichée au format de vingt-quatre heures.

**Aide** : permet d'accéder aux fonctions d'aide contextuelle de l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™.

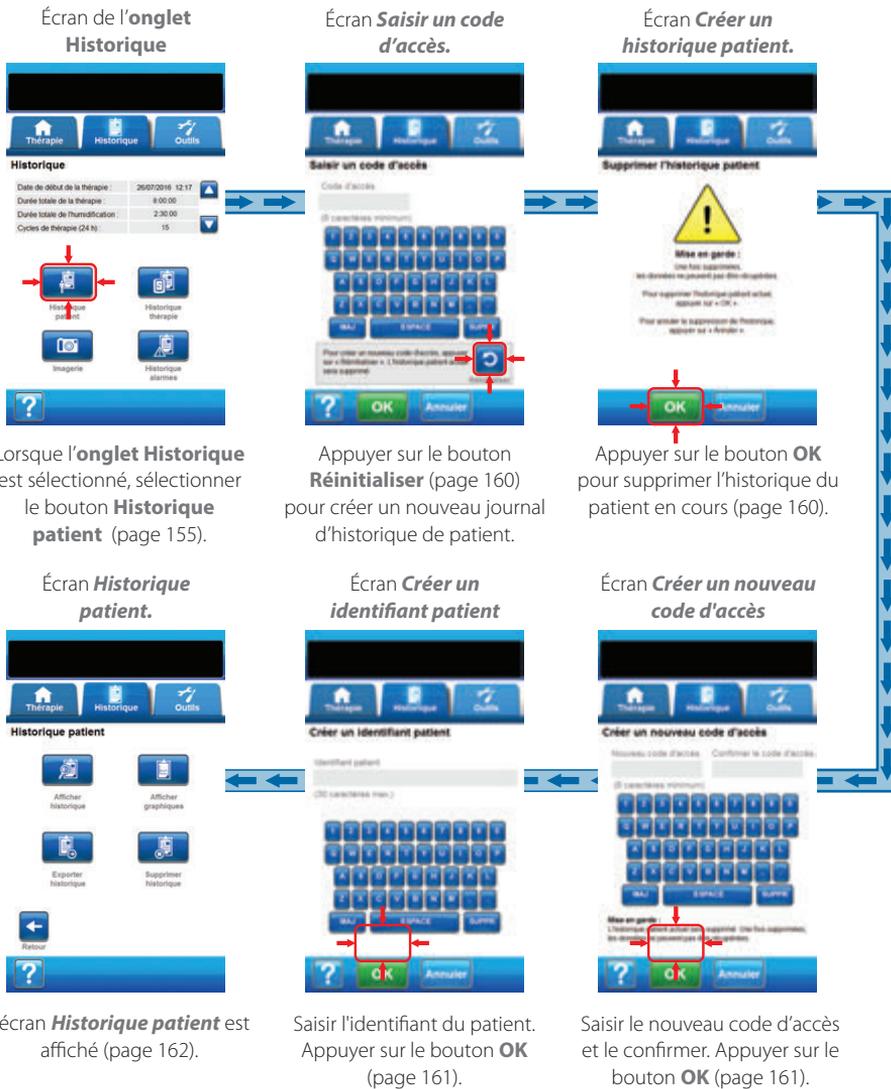
## Configuration de l'historique du patient ou de l'imagerie (première utilisation) - Présentation

Les schémas suivants représentent les étapes de base à réaliser pour définir un code d'accès et créer un journal d'historique de patient. Se reporter aux pages suivantes pour obtenir des informations détaillées sur un écran ou une option spécifique.



*Les captures d'écran ci-dessus sont fournies uniquement à des fins d'illustration. Se reporter aux numéros de page indiqués pour consulter une vue plus détaillée et obtenir davantage d'informations.*

# Configuration de l'historique du patient ou de l'imagerie (nouveau code d'accès) - Présentation



## Historique patient

Les écrans Historique patient permettent de créer un nouveau code d'accès et un nouveau journal d'historique du patient, d'afficher, de supprimer ou d'exporter l'historique du patient et de visualiser un graphique de la zone de la plaie.

### Créer un historique patient

Nouveau code d'accès    Confirmer le code d'accès

(6 caractères minimum)

Mise en garde :  
L'historique patient actuel sera supprimé. Une fois supprimées,  
les données ne peuvent pas être récupérées.

Identifiant patient

(30 caractères max.)

1. Sélectionner l'onglet **Historique** (page 155).
2. Sélectionner **Historique patient** dans l'écran de l'**onglet Historique** (page 155) pour accéder à l'écran **Créer un nouveau code d'accès**.
3. Sélectionner le champ **Nouveau code d'accès** et saisir un code d'accès à l'aide du clavier contextuel. Le code d'accès doit comporter six caractères minimum.



**Enregistrer le code d'accès. Il devra être saisi à chaque tentative d'accès à l'historique du patient.**

4. Sélectionner le champ **Confirmer le code d'accès** et saisir à nouveau le code d'accès indiqué dans le champ **Nouveau code d'accès**.



5. Appuyer sur le bouton **OK** pour accéder à l'écran **Créer un identifiant de patient**.

6. Sélectionner le champ **Identifiant patient** et saisir l'identifiant du patient à l'aide du clavier contextuel. L'identifiant du patient doit comporter 30 caractères maximum.



7. Appuyer sur le bouton **OK** pour passer à l'écran **Historique patient** (page 162).



**Par mesure de sécurité, l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ autorise l'activation d'un seul dossier patient à la fois. La saisie d'un nouveau code d'accès entraîne la suppression du code d'accès actuel ainsi que de l'historique du patient associé.**



**Toutes les informations sont automatiquement supprimées au renvoi de l'appareil de thérapie à KCI.**

## Accès à l'historique du patient

Une fois le code d'accès créé, ce dernier doit être saisi pour accéder à l'historique du patient.



1. Sélectionner l'onglet **Historique** (page 155).
2. Sélectionner **Historique patient** dans l'écran de l'**onglet Historique** (page 155) pour accéder à l'écran **Saisir un code d'accès**.
3. Sélectionner le champ **Code d'accès** et saisir le code d'accès de l'historique du patient à l'aide du clavier contextuel.



4. Appuyer sur le bouton **OK** pour passer à l'écran **Historique patient** (page 162).



*Par mesure de sécurité, l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ autorise l'activation d'un seul dossier patient à la fois. La saisie d'un nouveau code d'accès entraîne la suppression du code d'accès actuel ainsi que de l'historique du patient associé.*



*Toutes les informations sont automatiquement supprimées au renvoi de l'appareil de thérapie à KCI.*



*Par mesure de sécurité, si un code d'accès incorrect est saisi à 12 reprises, l'accès à l'historique du patient est désactivé. Dans ce cas, contacter KCI.*

## Créer un nouveau code d'accès

Pour créer un deuxième journal d'historique du patient, un nouveau code d'accès doit être défini. Dans ce cas, l'historique du patient enregistré précédemment est supprimé en intégralité.



1. Sélectionner l'onglet **Historique** (page 155).
2. Sélectionner **Historique patient** dans l'écran de l'**onglet Historique** (page 155) pour accéder à l'écran **Saisir un code d'accès**.

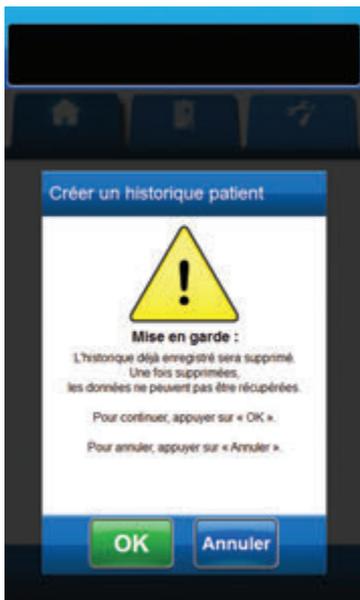


3. Appuyer sur le bouton **Réinitialiser** pour créer un code d'accès.



*Par mesure de sécurité, l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ autorise l'activation d'un seul dossier patient à la fois. La saisie d'un nouveau code d'accès entraîne la suppression du code d'accès actuel ainsi que de l'historique du patient associé.*

4. Appuyer sur le bouton **OK** de l'écran de mise en garde **Créer un historique patient** pour accéder à l'écran **Créer un nouveau code d'accès**.





- Sélectionner le champ **Nouveau code d'accès** et utiliser l'écran contextuel pour saisir un code d'accès. Le code d'accès doit comporter six caractères minimum.



**Enregistrer le code d'accès. Il devra être saisi à chaque tentative d'accès à l'historique du patient.**

- Sélectionner le champ **Confirmer le code d'accès** et saisir à nouveau le code d'accès indiqué dans le champ **Nouveau code d'accès**.



- Appuyer sur le bouton **OK** pour accéder à l'écran **Créer un identifiant de patient**.

- Sélectionner le champ **Identifiant patient** et saisir l'identifiant du patient à l'aide du clavier contextuel. L'identifiant du patient doit comporter 30 caractères maximum.



- Appuyer sur le bouton **OK** pour passer à l'écran **Historique patient** (page 162).



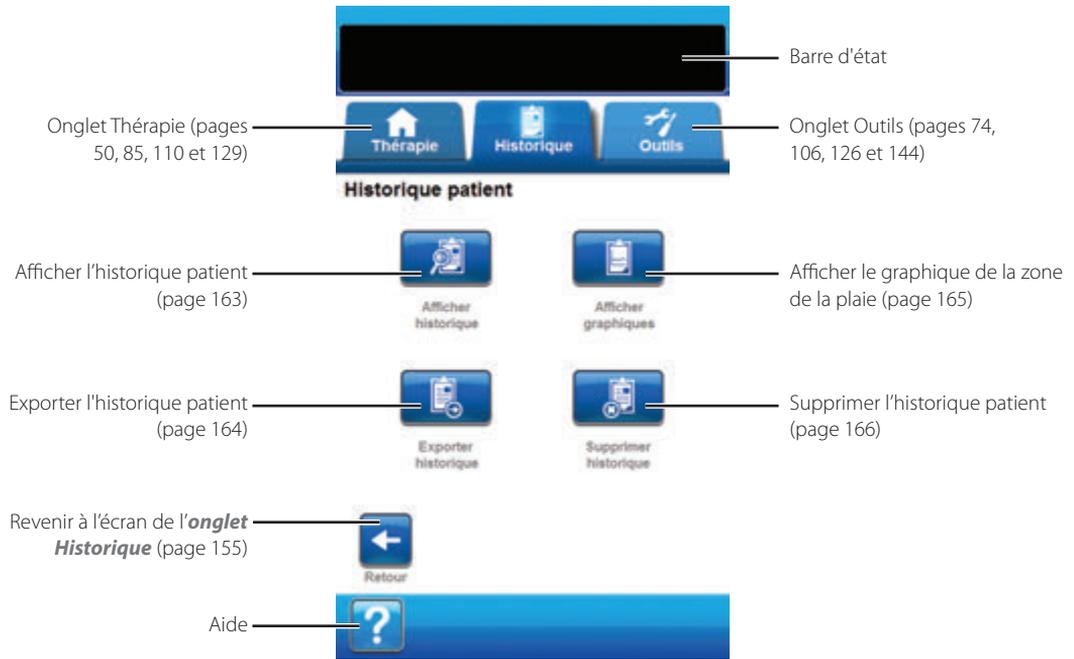
**Par mesure de sécurité, l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ autorise l'activation d'un seul dossier patient à la fois. La saisie d'un nouveau code d'accès entraîne la suppression du code d'accès actuel ainsi que de l'historique du patient associé.**



**Toutes les informations sont automatiquement supprimées au renvoi de l'appareil de thérapie à KCI.**

## Écran Historique patient

L'écran Historique patient permet d'afficher, d'exporter ou de supprimer un journal d'historique du patient (par exemple, données d'imagerie et remplacement des consommables).



Les options suivantes sont disponibles depuis l'écran **Historique patient** :

**Afficher historique** : permet de consulter l'historique du patient et d'ajouter de brèves notes sur le traitement du patient. Dans un nouveau journal d'historique de patient, cet écran ne comporte aucune entrée.

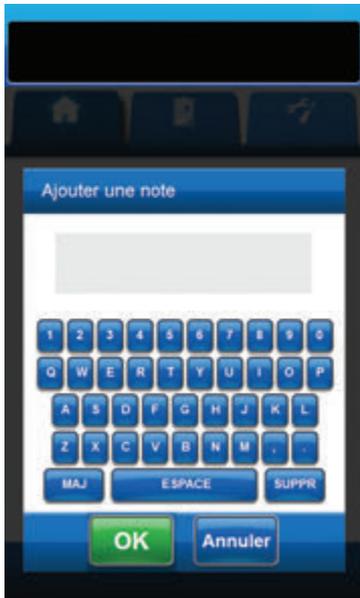
**Exporter historique** : permet d'exporter l'intégralité de l'historique du patient vers une clé USB ou une carte SD.

**Afficher le graphique** : permet d'afficher un graphique représentant l'évolution de la zone de la plaie mesurée dans le temps.

**Supprimer historique** : permet de supprimer les données d'historique de patient stockées dans la mémoire de l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™.

## Écran Afficher l'historique patient

L'écran **Afficher l'historique patient** permet de consulter et d'ajouter de brèves notes sur le traitement du patient. Dans un nouveau journal d'historique de patient, cet écran ne comporte aucune entrée.



1. Sélectionner **Afficher historique** dans l'écran **Historique patient** (page 162) pour accéder à l'écran **Afficher l'historique patient**.
2. Utiliser les flèches **Haut** et **Bas** pour faire défiler l'historique du patient.



3. Sélectionner **Ajouter une note** pour accéder à l'écran **Ajouter une note**.

4. Saisir les notes concernant l'historique du patient à l'aide du clavier contextuel. La note doit comporter au maximum 90 caractères.



5. Appuyer sur le bouton **OK** pour ajouter la note ou sélectionner **Annuler** pour accéder à l'écran **Afficher l'historique patient** sans ajouter la note.



6. Sélectionner **Retour** pour revenir à l'écran **Historique patient**.



**Tous les cycles d'instillation ne sont pas enregistrés dans le journal de l'historique. Seuls les paramètres initiaux sélectionnés durant la configuration sont enregistrés.**

## Écran Exporter l'historique patient

L'écran **Exporter l'historique patient** permet d'exporter l'historique du patient vers une clé USB ou une carte SD.

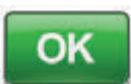


1. Sélectionner **Exporter historique** dans l'écran **Historique patient** (page 162) pour accéder à l'écran **Exporter l'historique patient**.
2. Insérer le périphérique mémoire de votre choix (clé USB ou carte SD) dans le port approprié situé à l'avant de l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ (page 18).



**Utiliser uniquement des clés USB non alimentées.**

3. Dans l'écran **Exporter l'historique patient**, sélectionner le périphérique mémoire utilisé : **Clé USB** ou **Carte SD**.



4. Appuyer sur le bouton **OK** pour commencer l'exportation de l'historique du patient vers le périphérique mémoire ou sélectionner **Annuler** pour revenir à l'écran **Historique patient** sans exporter l'historique du patient.



5. L'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ commence l'exportation de l'historique du patient. Un graphique en barres affiche la progression du transfert.



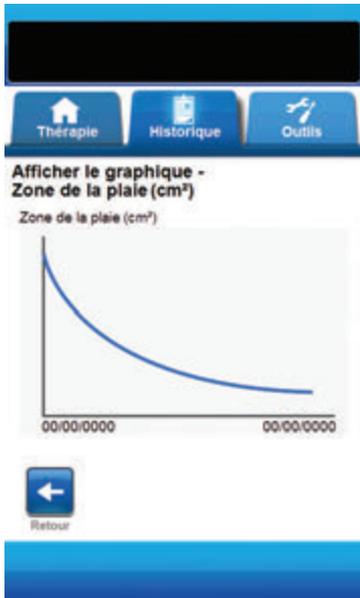
**Si l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ détecte une erreur durant le transport, l'écran Erreur de transfert lors de l'exportation s'affiche. Se reporter à la section Erreurs de transfert de données (page 180) de ce manuel pour de plus amples informations sur la résolution de cette erreur.**



6. Une fois l'historique du patient transféré en intégralité vers le périphérique mémoire, appuyer sur le bouton **Quitter** de l'écran **Exportation terminée** pour revenir à l'écran **Historique patient**.

## Écran Afficher le graphique - Zone de la plaie (cm<sup>2</sup>)

L'écran **Afficher le graphique - Zone de la plaie (cm<sup>2</sup>)** permet d'afficher un graphique représentant l'évolution de la zone de la plaie mesurée dans le temps.



1. Sélectionner **Afficher le graphique** dans l'écran **Historique patient** (page 162) pour accéder à l'écran **Afficher le graphique - Zone de la plaie (cm<sup>2</sup>)**.



*Il n'est pas possible de construire de graphique si l'historique du patient a été effacé.*



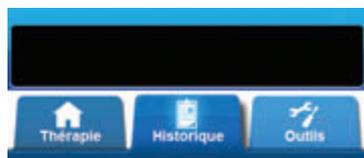
*Il est impossible de produire un graphique si les mesures de la zone de la plaie n'ont pas été enregistrées au préalable dans l'historique du patient. Deux mesures prises à des jours différents (zone de l'image en fonction du temps) sont nécessaires au minimum. Se reporter à la section **Imagerie des plaies** (page 167) de ce manuel pour obtenir des informations complètes sur la saisie de ces données dans l'historique du patient.*



2. Sélectionner **Retour** pour revenir à l'écran **Historique patient**.

## Écran Supprimer l'historique patient

L'écran **Supprimer l'historique patient** permet de supprimer les données d'historique de patient stockées dans la mémoire de l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™.



### Supprimer l'historique patient

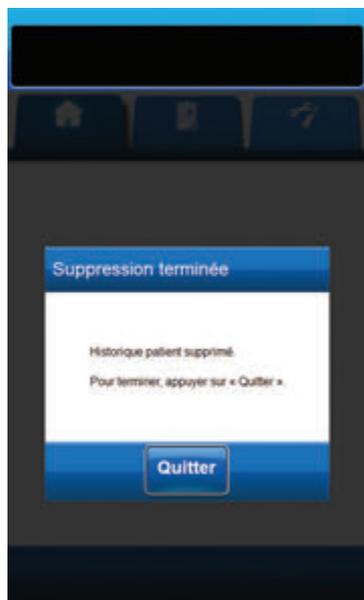


#### Mise en garde :

Une fois supprimées,  
les données ne peuvent pas être récupérées.

Pour supprimer l'historique patient actuel,  
appuyer sur « OK ».

Pour annuler la suppression de l'historique,  
appuyer sur « Annuler ».



1. Sélectionner **Supprimer historique** dans l'écran **Historique patient** (page 162) pour accéder à l'écran **Supprimer l'historique patient**.



2. Appuyer sur le bouton **OK** pour confirmer la suppression ou sélectionner **Annuler** pour revenir à l'écran **Historique patient** sans supprimer l'historique du patient.



3. Une fois la suppression effectuée, appuyer sur le bouton **Quitter** de l'écran **Suppression terminée** pour revenir à l'écran **Historique patient**.



## Imagerie des plaies

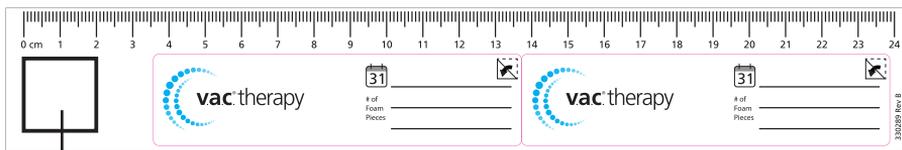
La fonction Imagerie des plaies permet de faciliter la documentation du processus de cicatrisation.



**Les fonctionnalités de calcul du volume et de la zone d'image d'une plaie ne sont conçues ni pour donner des mesures exactes ni pour être utilisées dans le cadre du diagnostic et du traitement des plaies.**

Accessoires nécessaires à l'utilisation de cette fonction :

- Appareil photo numérique à carte mémoire SD présentant une résolution d'au moins deux mégapixels
- Carte mémoire SD
- Carré de référence pour l'étalonnage : situé sur la réglette fournie dans le kit de pansements. Ce carré de référence est nécessaire pour le calcul des mesures de la plaie par l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™.



Carré de référence pour l'étalonnage

- Stylet : situé dans le compartiment prévu à l'avant de l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ (page 18).



**Faire fonctionner l'écran tactile uniquement par pression du doigt ou du stylet fourni. L'utilisation de stylos ou de dispositifs pointus endommagerait l'écran et affecterait le bon fonctionnement de l'appareil.**

Pour un fonctionnement optimal de l'outil Imagerie des plaies, il est recommandé de :

- placer un nouveau carré de référence pour l'étalonnage stérile au même endroit sur la plaie pour chaque image ;
- prendre toutes les images directement au-dessus de la plaie ;
- faire en sorte que la plaie et le carré de référence pour l'étalonnage remplissent autant que possible l'image ;
- prendre l'image dans de bonnes conditions d'éclairage ;
- s'assurer que les fichiers d'image soient en format JPEG (.jpg).



**Utiliser un appareil photo doté d'une fonction date et heure permet de référencer les images plus facilement.**

## Écran Imagerie

L'écran **Imagerie** permet de télécharger des images en vue du calcul du volume et de la zone de la plaie et de supprimer des images stockées dans l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™.



### Téléchargement des images

1. Dans l'écran de l'**onglet Historique** (page 155), sélectionner **Imagerie** pour accéder à l'écran **Imagerie**.
2. Saisir un code d'accès de l'historique du patient (page 159).



**Un journal d'historique de patient doit être créé avant utilisation de la fonction d'imagerie. Se reporter à la section Créer un historique patient (page 158) de ce manuel pour de plus amples informations.**

3. Insérer un périphérique mémoire dans le port approprié situé à l'avant de l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ (page 18).



**Utiliser uniquement des clés USB non alimentées.**



4. Sélectionner **Sélectionner et analyser une image** pour accéder à l'écran **Télécharger une image**.

5. Sélectionner le périphérique mémoire contenant les images depuis l'écran **Télécharger une image**. Sélectionner **Clé USB**, **Carte SD** ou **Mémoire de l'unité**.



**Patienter un court instant pendant l'accès aux images depuis la mémoire de l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ ou la carte mémoire.**



**Lorsque la mémoire de l'appareil est sélectionnée, l'écran Sélectionner une image reste vierge sauf si des images ont été téléchargées et stockées au préalable dans la mémoire de l'appareil.**



6. Appuyer sur **OK** pour accéder à l'écran **Sélectionner une image**. Sélectionner **Annuler** pour revenir à l'écran **Imagerie**.





7. Utiliser les flèches **Haut** et **Bas** pour afficher le dossier ou l'image voulu(e) dans la fenêtre.



8. Si l'image voulue est située dans un dossier, afficher les dossiers disponibles à l'aide des flèches **Haut** et **Bas** et sélectionner le **dossier** voulu. Utiliser les flèches **Haut** et **Bas** pour afficher l'image voulue.



Sélectionner **Retour** pour revenir au dossier.



9. Lorsque cette image s'affiche, appuyer sur le bouton **OK** pour la télécharger dans la mémoire de l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™.

10. L'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ commence le téléchargement de l'image. Un graphique en barres affiche la progression du transfert.



*Si l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ détecte une erreur durant le transfert, l'écran **Erreur de transfert** lors de l'exportation s'affiche. Se reporter à la section **Erreurs de transfert de données** (page 180) de ce manuel pour de plus amples informations sur la résolution de cette erreur.*



11. Une fois l'image transférée, retirer le périphérique mémoire.



12. Appuyer sur le bouton **Quitter** de l'écran **Téléchargement réussi** pour accéder à l'écran **Tracer le carré de référence**.

## Analyse des images - Tracer le carré de référence



À l'aide du stylet fourni, toucher chaque angle du carré de référence affiché à l'image dans l'écran **Tracer le carré de référence**.

Une fois les quatre coins identifiés, le système les relie automatiquement entre eux par une ligne en surbrillance.



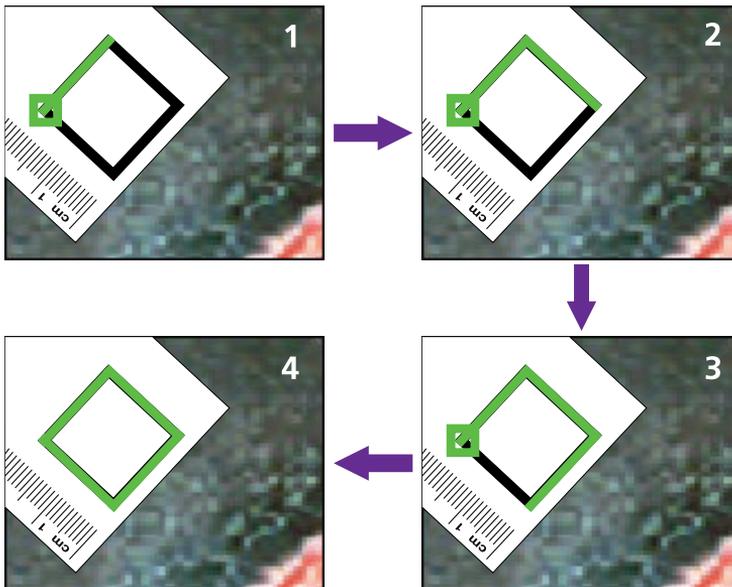
**Faire fonctionner l'écran tactile uniquement par pression du doigt ou du stylet fourni. L'utilisation de stylos ou de dispositifs pointus endommagerait l'écran et affecterait le bon fonctionnement de l'appareil.**



**Il est important de sélectionner les coins soit dans le sens des aiguilles d'une montre, soit dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Toute séquence incorrecte entraîne une erreur d'étalonnage.**



13. Une fois tous les angles du carré de référence identifiés, appuyer sur le bouton **OK** pour accéder à l'écran **Tracer le périmètre de la plaie**.



## Analyse des images - Tracer le périmètre de la plaie



1. À l'aide du stylet fourni, tracer une ligne autour de la zone de la plaie à analyser dans la fenêtre de l'image dans l'écran **Tracer le périmètre de la plaie.**

En cas d'erreur durant le tracé, appuyer sur **Reinitialiser** pour reprendre le tracé de la zone de la plaie.



*Faire fonctionner l'écran tactile uniquement par pression du doigt ou du stylet fourni. L'utilisation de stylos ou de dispositifs pointus endommagerait l'écran et affecterait le bon fonctionnement de l'appareil.*



*Un carré apparaît au début du tracé. Pour terminer l'opération, faire simplement revenir la ligne à ce point de départ.*





2. Une fois la zone de la plaie tracée, appuyer sur le bouton **OK** pour accéder à l'écran **Ajouter une zone d'imagerie**.

3. Sélectionner **Ajouter une zone** pour revenir à l'écran **Tracer le périmètre de la plaie** si une autre zone doit être délimitée.

**OU**

4. Sélectionner **Continuer** si tous les tracés ont été effectués.



5. Appuyer sur le bouton **OK** pour accéder à l'écran **Profondeur de la zone imagée**.

## Analyse des images - Profondeur de la zone imagée



1. Sélectionner la profondeur approximative de chaque zone délimitée. Utiliser les touches +/- pour augmenter ou diminuer le réglage par rapport aux valeurs affichées, le cas échéant.



2. Sélectionner **Retour** pour revenir à l'écran **Ajouter une zone d'imagerie**.

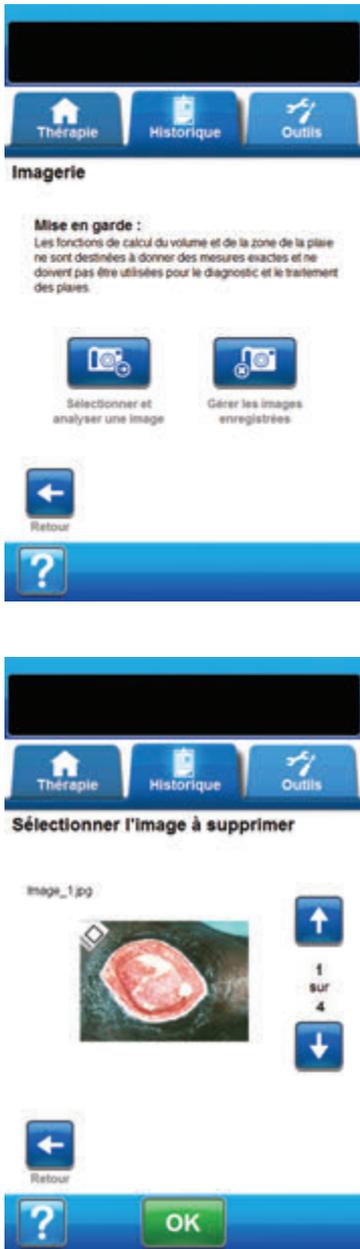


3. Appuyer sur le bouton **OK** pour enregistrer les données d'imagerie de la plaie dans l'historique du patient.



4. Sélectionner **Annuler** pour revenir à l'écran **Télécharger une images**.

## Suppression des images



1. Dans l'écran de l'**onglet Historique** (page 155), sélectionner **Imagerie** pour accéder à l'écran **Imagerie**.
2. Saisir un code d'accès de l'historique du patient.



**Un journal d'historique de patient doit être créé avant utilisation de la fonction d'imagerie. Se reporter à la section Créer un historique patient (page 158) de ce manuel pour de plus amples informations.**



3. Sélectionner **Gérer les images enregistrées** pour accéder à l'écran **Sélectionner l'image à supprimer**.



**Patiencez un court instant pendant l'accès aux images depuis la mémoire de l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™.**

4. Utiliser les flèches **Haut** et **Bas** pour afficher l'image voulue dans la fenêtre.

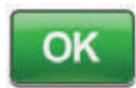
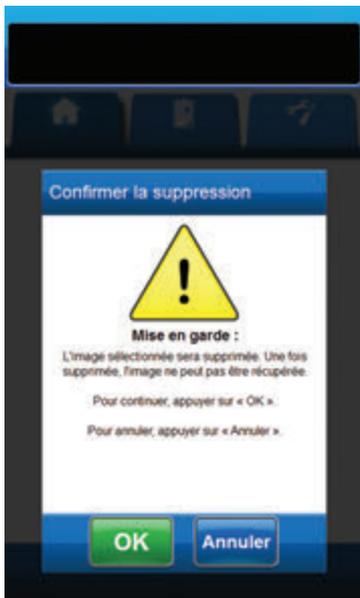


5. Lorsque cette image s'affiche, appuyer sur la touche **OK** pour accéder à l'écran **Confirmer la suppression**.

**OU**



6. Sélectionner **Retour** pour revenir à l'écran **Imagerie**.



- Appuyer sur le bouton **OK** pour supprimer l'image de la mémoire de l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™.

**ou**



- Sélectionner **Annuler** pour revenir à l'écran **Sélectionner l'image à supprimer**.



- Une fois l'image supprimée, l'écran **Sélectionner l'image à supprimer** s'affiche. Sélectionner une autre image à supprimer ou sélectionner **Retour** pour revenir à l'écran **Imagerie**.

- Sélectionner l'onglet **Historique** pour revenir à l'écran de l'**onglet Historique**.

## Écran Historique thérapie

L'écran **Afficher l'historique de la thérapie** affiche les informations relatives à la thérapie du patient sous la forme d'un tableau constitué des colonnes Date, Heure et Événement (par exemple, début/fin de la thérapie, paramètres de thérapie et remplacement des consommables). Les dates sont classées dans l'ordre chronologique décroissant et l'heure est affichée au format de vingt-quatre heures.



1. Dans l'écran de l'**onglet Historique** (page 155), sélectionner **Historique thérapie** pour accéder à l'écran **Afficher l'historique de la thérapie**.
2. Utiliser les flèches **Haut** et **Bas** pour faire défiler l'historique de la thérapie.
3. Sélectionner **Retour** pour revenir à l'écran de l'**onglet Historique**.
4. Sélectionner **Exporter l'historique de la thérapie** pour accéder à l'écran **Exporter l'historique** (page 179).

## Écran Historique alarmes

L'écran **Afficher l'historique alarmes** affiche les informations relatives aux alarmes de l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ sous la forme d'un tableau constitué des colonnes Date, Heure et Événement (par exemple, alarmes et remplacement des consommables). Les dates sont classées dans l'ordre chronologique décroissant et l'heure est affichée au format de vingt-quatre heures.



1. Dans l'écran de l'**onglet Historique** (page 155), sélectionner **Historique alarmes** pour accéder à l'écran **Afficher l'historique alarmes**.

2. Utiliser les flèches **Haut** et **Bas** pour faire défiler l'historique des alarmes.



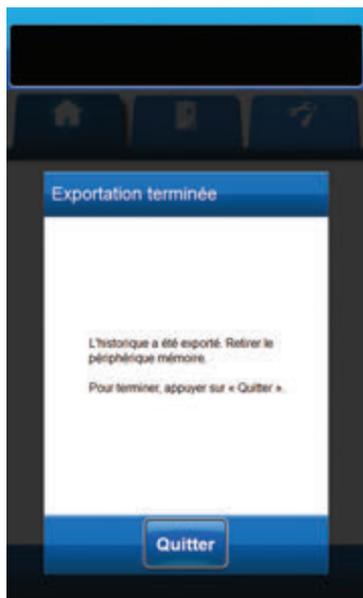
3. Sélectionner **Retour** pour revenir à l'écran de l'**onglet Historique**.



4. Sélectionner **Exporter l'historique alarmes** pour accéder à l'écran **Exporter historique** (page 179).

## Écran Exporter historique

L'écran **Exporter historique** permet d'exporter l'historique de la thérapie et l'historique des alarmes vers un périphérique mémoire (clé USB ou carte SD).



1. Insérer le périphérique mémoire de votre choix (clé USB ou carte SD) dans le port approprié situé à l'avant de l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ (page 18).



**Utiliser uniquement des clés USB non alimentées.**

2. Dans l'écran de l'**onglet Historique** (page 155), sélectionner **Historique thérapie** pour accéder à l'écran **Afficher l'historique de la thérapie**.



3. Sélectionner **Exporter l'historique de la thérapie** pour accéder à l'écran **Exporter historique**.

4. Dans l'écran **Exporter historique**, sélectionner le périphérique mémoire utilisé : **Clé USB** ou **Carte SD**.



5. Appuyer sur le bouton **OK** pour commencer l'exportation de l'historique vers le périphérique mémoire ou sélectionner **Annuler** pour revenir à l'écran **Afficher la thérapie** ou **Historique alarmes** sans exporter l'historique.



6. L'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ commence l'exportation de l'historique. Un graphique en barres affiche la progression du transfert.



**Si l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ détecte une erreur durant le transport, l'écran Erreur de transfert lors de l'exportation s'affiche. Se reporter à la section Erreurs de transfert de données (page 180) de ce manuel pour de plus amples informations sur la résolution de cette erreur.**



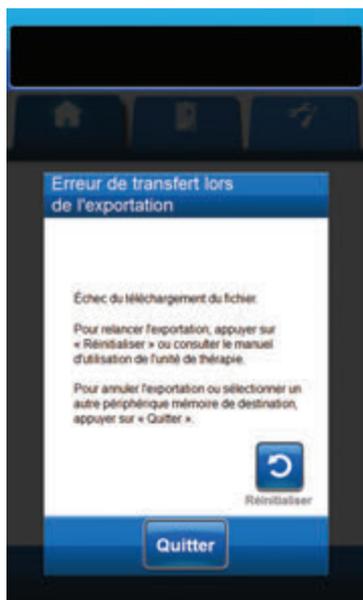
7. Une fois l'historique transféré vers le périphérique mémoire, appuyer sur le bouton **Quitter** de l'écran **Exportation réussie** pour revenir à l'écran de l'**onglet Historique**.

## Erreurs de transfert de données

Si l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ détecte une erreur pendant le transfert de données, l'appareil affiche un écran Erreur de transfert.



**L'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ n'est pas compatible avec les clés USB ou les cartes SD sur lesquelles le logiciel U3 est préinstallé. Le logiciel U3 doit être désinstallé avant toute utilisation.**



L'écran **Erreur de transfert lors de l'exportation** peut s'afficher pour les raisons suivantes :

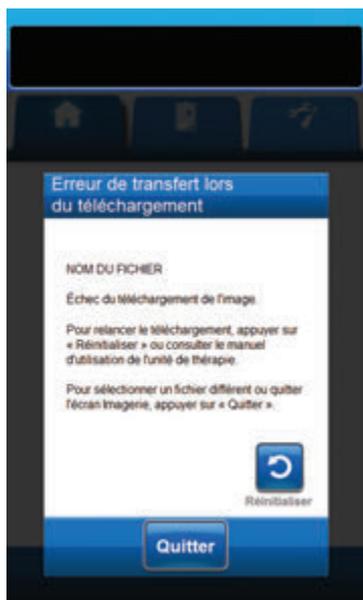
- Problème d'insertion de la carte SD ou de la clé USB
- Format incorrect de la carte SD ou de la clé USB
- Type de périphérique connecté incorrect



1. Appuyer sur le bouton **Réinitialiser** pour effectuer une nouvelle tentative d'exportation.



2. Appuyer sur le bouton **Quitter** pour annuler l'exportation ou pour sélectionner un autre périphérique de destination.



L'écran **Erreur de transfert lors de l'exportation** peut s'afficher pour les raisons suivantes :

- Problème d'insertion de la carte SD ou de la clé USB
- Format incorrect de la carte SD ou de la clé USB
- Type de périphérique connecté incorrect
- Mémoire de l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ saturée



**Si la mémoire de l'appareil de thérapie est saturée, supprimer toute photo non utilisée afin de libérer de l'espace. Se reporter à la section *Suppression des images* (page 175) pour de plus amples informations sur la suppression des images.**



1. Appuyer sur le bouton **Réinitialiser** pour faire une nouvelle tentative de téléchargement.

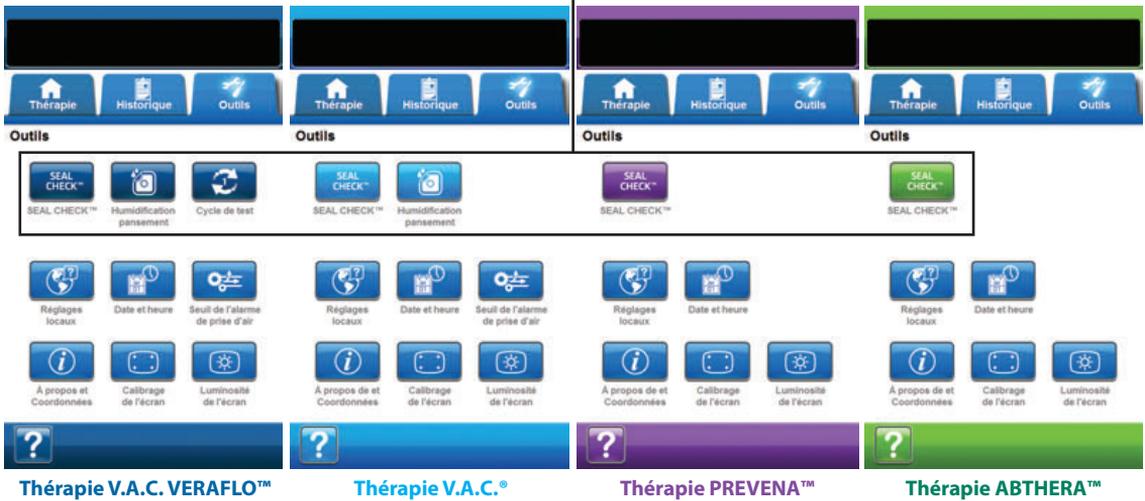


2. Appuyer sur le bouton **Quitter** pour sélectionner une autre image (page 168) ou quitter la fonction d'imagerie.

# Onglet Outils

L'écran de l'**onglet Outils** permet de définir les préférences pour l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™.

Se reporter aux pages 74, 106, 126 et 144 pour de plus amples informations sur les caractéristiques.



Les options suivantes sont disponibles dans tous les modes de thérapie depuis l'écran d'accueil de l'**onglet Outils** :

**Réglages locaux** : permet de configurer la langue, les unités de mesure, ainsi que le format des nombres et de la date, utilisés par l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™.

**Étalonnage de l'écran** : permet d'étalonner l'écran tactile de l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™.

**À propos de et coordonnées** : permet d'accéder aux informations relatives à l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™, notamment la version logicielle et les coordonnées de KCI.

**Date et heure** : permet de régler la date et l'heure actuelles.

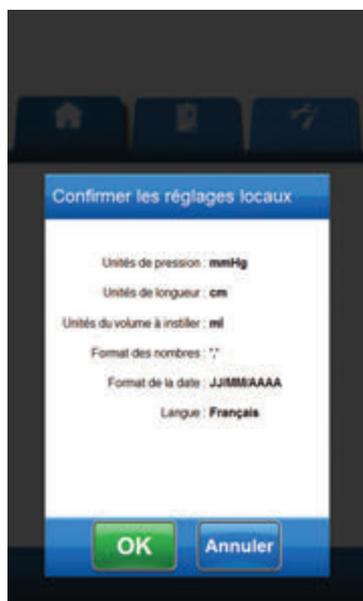
**Luminosité de l'écran** : permet de régler la luminosité de l'écran tactile de l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™.

**Seuil de l'alarme de prise d'air** : permet de définir le seuil qui déclenche l'alarme de prise d'air (**thérapie V.A.C.®** et **thérapie V.A.C. VERAFLU™** uniquement).

**Aide** : permet d'accéder aux fonctions d'aide contextuelle de l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™.

## Écran Réglages locaux

L'écran **Réglages locaux** permet de configurer la langue, les unités de mesure, ainsi que le format des nombres et de la date, utilisés par l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™.



1. Sélectionner l'onglet **Outils** (page 181).
2. Sélectionner **Réglages locaux** depuis l'écran de l'**onglet Outils** (page 181) pour accéder à l'écran **Réglages locaux**.
3. Configurer les options suivantes :
  - **Unités de pression** : choisir entre **mmHg** (millimètres de mercure) et **kPa** (kilopascals).
  - **Unités de longueur** : choisir entre **cm** (centimètres) et **inch** (pouces).
  - **Unités du volume à instiller** : choisir entre **mL** (millilitres) et **cc** (centimètres cubes).
  - **Format des nombres** : choisir entre le point ou la virgule comme séparateur décimal (**123.4** ou **123,4**).
  - **Format de la date** : choisir entre **JJ/MM/AAAA** et **MM/JJ/AAAA**.
  - **Langue** : sélectionner la langue d'affichage de l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™.



4. Une fois toutes les options sélectionnées, appuyer sur le bouton **OK** pour accéder à l'écran **Confirmer les réglages locaux**.



5. Appuyer sur le bouton **OK** pour confirmer les paramètres et revenir à l'écran de l'**onglet Outils**. Sélectionner **Annuler** pour revenir à l'écran **Réglages locaux** et effectuer les modifications nécessaires.



## Écran À propos de et Coordonnées

L'écran **À propos de** et **Coordonnées** permet d'accéder aux informations relatives à l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™, notamment la version logicielle et les coordonnées de KCI.



1. Sélectionner l'onglet **Outils** (page 181).
2. Sélectionner **À propos de et Coordonnées** dans l'écran de l'**onglet Outils** (page 181) pour accéder à l'écran **À propos de et Coordonnées**.
  - À propos de : affiche les informations relatives à la version logicielle actuelle
  - Coordonnées : affiche les coordonnées de KCI



3. Sélectionner **Retour** pour revenir à l'écran de l'**onglet Outils**.

## Écran Étalonnage de l'écran

L'écran **Étalonnage de l'écran** permet d'étalonner l'écran tactile de l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™. Si les saisies à l'écran ne sont pas correctement reconnues, il peut être nécessaire de procéder à l'étalonnage de l'écran tactile.

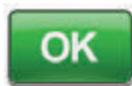


Pour procéder au calibrage de l'écran, appuyer sur « OK ».

Pour fermer sans calibrer l'écran, appuyer sur « Annuler ».

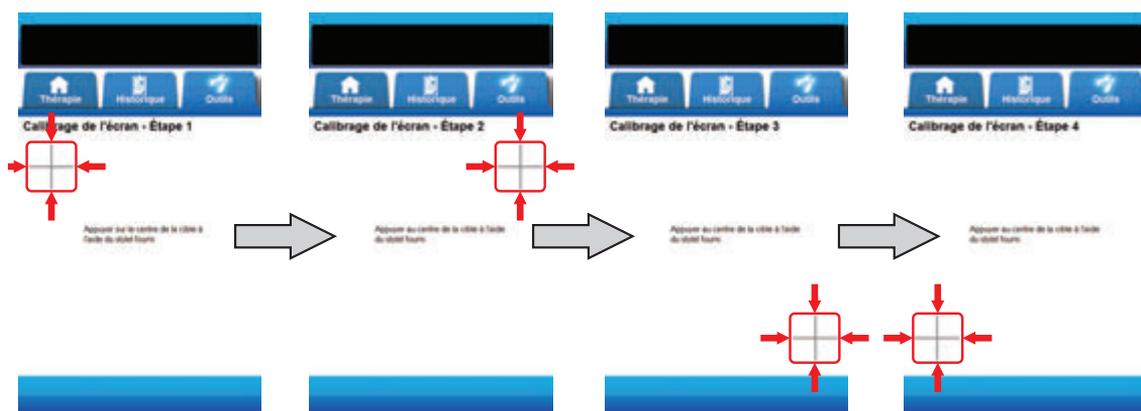


1. Sélectionner l'onglet **Outils** (page 181).
2. Sélectionner **Étalonnage de l'écran** dans l'écran de l'**onglet Outils** (page 181) pour accéder à l'écran **Étalonnage de l'écran**.

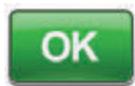
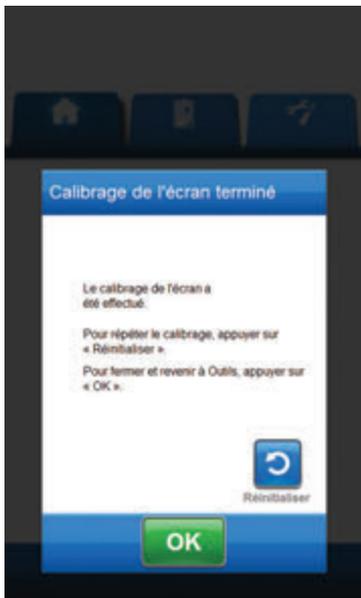


3. Appuyer sur le bouton **OK** pour commencer l'étalonnage de l'écran tactile.

4. À l'aide du stylet fourni, toucher le centre de chaque croix affichée sur l'écran tactile.



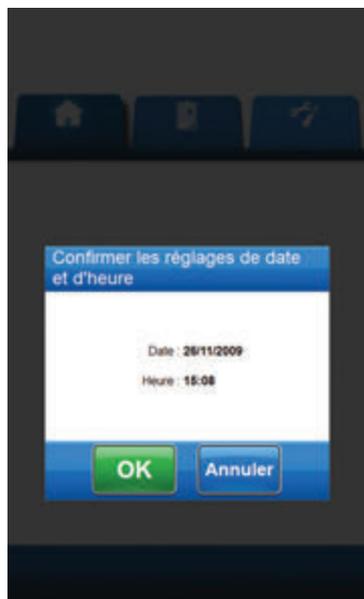
*Faire fonctionner l'écran tactile uniquement par pression du doigt ou du stylet fourni. L'utilisation de stylos ou de dispositifs pointus endommagerait l'écran et affecterait le bon fonctionnement de l'appareil.*



5. À l'issue de l'étape 4 de l'étalonnage de l'écran, l'écran **Calibrage de l'écran terminé** s'affiche. Appuyer sur le bouton **Réinitialiser** de l'écran **Calibrage de l'écran terminé** pour répéter l'étalonnage (si nécessaire).
6. Appuyer sur le bouton **OK** pour revenir à l'écran de l'**onglet Outils**.

## Écran Réglages de date et d'heure

L'écran **Réglages de date et d'heure** permet de régler la date et l'heure actuelles.



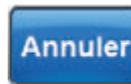
1. Sélectionner l'onglet **Outils** (page 181).
2. Sélectionner **Date et heure** dans l'écran de l'**onglet Outils** (page 181) pour accéder à l'écran **Réglages de date et d'heure**.
3. Configurer les options suivantes :
  - **Jour** : sélectionner le jour actuel. Utiliser les touches +/- pour augmenter ou diminuer le réglage par rapport aux valeurs affichées.
  - **Mois** : sélectionner le mois en cours. Utiliser les touches +/- pour augmenter ou diminuer le réglage par rapport aux valeurs affichées.
  - **Année** : sélectionner l'année en cours. Utiliser les touches +/- pour augmenter ou diminuer le réglage par rapport aux valeurs affichées.
  - **Heure** : sélectionner l'heure actuelle. Utiliser les touches +/- pour augmenter ou diminuer le réglage par rapport aux valeurs affichées.
  - **Minutes** : sélectionner les minutes de l'heure actuelle. Utiliser les touches +/- pour augmenter ou diminuer le réglage par rapport aux valeurs affichées.



4. Une fois toutes les options sélectionnées, appuyer sur le bouton **OK** pour accéder à l'écran **Confirmer les réglages de date et d'heure**.

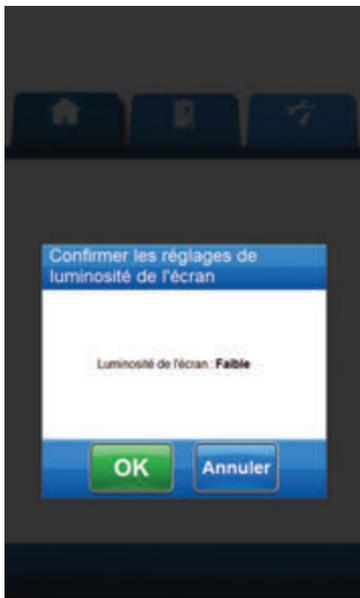


5. Appuyer sur le bouton **OK** pour confirmer les paramètres et revenir à l'écran de l'**onglet Outils**. Sélectionner **Annuler** pour revenir à l'écran de l'**onglet Outils** sans modifier la date et l'heure.



## Écran Luminosité de l'écran

L'écran **Luminosité de l'écran** permet de régler la luminosité de l'écran tactile de l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™.



1. Sélectionner l'onglet **Outils** (page 181).
2. Sélectionner **Luminosité de l'écran** dans l'écran de l'**onglet Outils** (page 181) pour accéder à l'écran **Luminosité de l'écran**.
3. Sélectionner le réglage souhaité pour la luminosité de l'écran : **Faible**, **Moyenne** ou **Élevée**.



4. Une fois le réglage de la luminosité choisi, appuyer sur le bouton **OK** pour accéder à l'écran **Confirmer les réglages de luminosité de l'écran**.

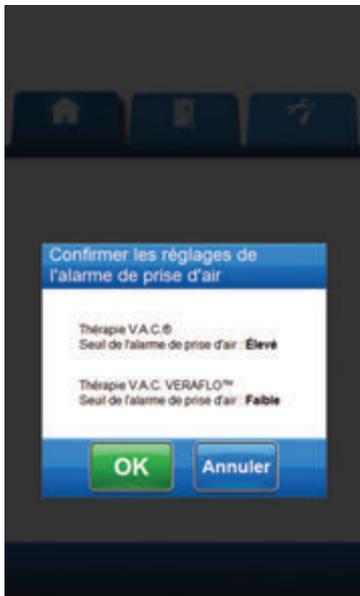
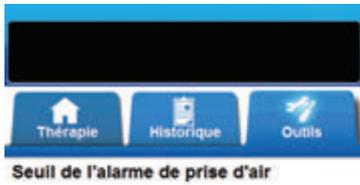


5. Appuyer sur le bouton **OK** pour confirmer les paramètres et revenir à l'écran de l'**onglet Outils**. Sélectionner **Annuler** pour revenir à l'écran de l'**onglet Outils** sans modifier la luminosité de l'écran.



## Écran Seuil de l'alarme de prise d'air

L'écran **Seuil de l'alarme de prise d'air** permet de définir le seuil auquel se déclenche l'alarme de prise d'air. Cette option est disponible uniquement dans les modes Thérapie V.A.C. VERAFLOR™ et Thérapie V.A.C.®.



1. Sélectionner l'onglet **Outils** (page 181).
2. Sélectionner **Seuil de l'alarme de prise d'air** dans l'écran de l'**onglet Outils** (page 181) pour accéder à l'écran **Seuil de l'alarme de prise d'air**.
3. Sélectionner le seuil de l'alarme de fuite de pression négative voulu pour la thérapie V.A.C.® et la thérapie V.A.C. VERAFLOR™. Les options de seuil sont **Faible** ou **Élevé**. Le réglage Faible équivaut à environ un litre par minute. Le réglage Élevé équivaut à environ deux litres par minute.



4. Une fois les seuils de l'alarme de fuite de pression négative sélectionnés, appuyer sur le bouton **OK** pour passer à l'écran **Confirmer les réglages de l'alarme de prise d'air**.



5. Appuyer sur le bouton **OK** pour confirmer les paramètres et revenir à l'écran de l'**onglet Outils**. Sélectionner **Annuler** pour revenir à l'écran de l'**onglet Outils** sans modifier les seuils de déclenchement de l'alarme en cas de fuite de pression négative.



## Confirmer le numéro de série

Cet écran apparaît lorsque l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ est mis sous tension et que le numéro de série stocké dans la mémoire de l'appareil est corrompu ou manquant.



Pour résoudre ce problème :

1. Comparer le numéro de série figurant sur l'étiquette de l'appareil (page 18) avec le numéro de série affiché.
2. Si le numéro de série est incorrect, saisir de nouveau le numéro de série figurant sur l'étiquette de l'appareil à l'aide du clavier contextuel.
3. Appuyer sur le bouton **OK** pour accéder à l'écran **Démarrage**.



# Entretien et nettoyage

## Précautions standard

Les directives suivantes constituent les procédures quotidiennes et hebdomadaires recommandées par KCI pour le nettoyage et le contrôle des infections de l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™.



### **Toujours suivre les précautions standard.**

Les précautions standard visent à réduire le risque de transmission de micro-organismes issus de sources d'infection connues ou inconnues. Ces précautions peuvent s'appliquer à tous les patients, quel que soit le diagnostic ou le statut de l'infection présumée, et elles doivent être utilisées en cas de contact anticipé avec du sang ou tout autre liquide physiologique. Cela concerne également les sécrétions et les excréments (à l'exception de la sueur), que le sang soit visible ou non, la peau lésée (plaies ouvertes) et les muqueuses.

## Élimination des déchets

Jeter tous les éléments à usage unique (tubulures, connecteurs, clamps, réservoir utilisé, pansements usagés, etc.) conformément aux réglementations locales relatives à l'élimination des déchets médicaux. Toute mise au rebut incorrecte peut poser un risque de non-conformité réglementaire.

## Nettoyage de l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™

Le nettoyage et la désinfection de l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ incluent l'essuyage de tous les composants à surface dure. Respecter les procédures en vigueur en matière de nettoyage et de désinfection des autres équipements médicaux électroniques durables à surface dure. L'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ doit être nettoyé et désinfecté :

- si elle est souillée pendant l'utilisation sur le patient ;
- au moins une fois par semaine.

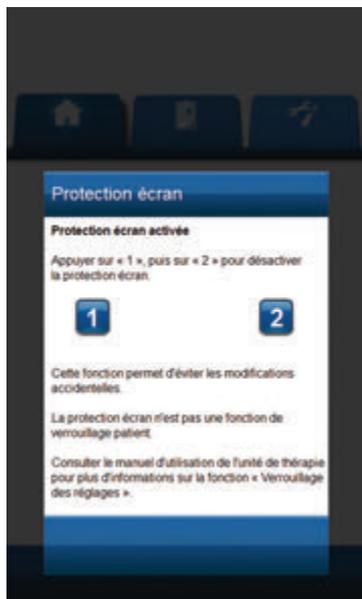


### **Vérifier que l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ et son bloc d'alimentation ne sont pas branchés sur une prise secteur avant utilisation de tout liquide de nettoyage.**

Les recommandations de KCI en matière de nettoyage et de désinfection pour l'ensemble de ses appareils de thérapie V.A.C.® sont les suivantes :

- Pour réduire le risque d'infection et de contact avec du sang et d'autres liquides physiologiques, utiliser un équipement de protection individuelle (EPI), tel que des gants à usage médical.
- Retirer toutes les matières organiques (salissures visibles ou sécrétions corporelles) de l'appareil de thérapie avant de procéder à la désinfection.
- Utiliser des produits nettoyants et désinfectants de qualité hospitalière.
- Ne pas plonger l'appareil de thérapie dans un liquide ni l'imprégner de liquide, sous peine d'endommager les composants électroniques du dispositif.
- Ne pas utiliser de solutions à base d'alcool sur les bords de l'écran tactile ou à proximité des joints et des boutons d'alimentation dans la mesure où ces solutions peuvent facilement se répandre sur l'écran et perturber le fonctionnement de l'appareil.

## Nettoyage de l'écran tactile



1. Sélectionner **Verrouillage** dans l'écran d'**accueil** (page 50, 85, 110 et 129) pour activer la protection d'écran. L'icône **Verrouillage** se ferme.
2. Nettoyer l'écran tactile à l'aide d'un chiffon doux non abrasif.



**Ne pas utiliser de produit liquide pour nettoyer l'écran tactile.**



**Ne pas appliquer de force excessive pour nettoyer l'écran tactile. Cela pourrait l'endommager.**

3. Pour déverrouiller l'écran tactile, toucher l'écran pour faire apparaître l'écran **Protection écran**.



4. Sélectionner le bouton **1**, puis le bouton **2** dans l'écran **Protection écran** pour revenir à l'écran d'**accueil**.



## Symboles utilisés



Mise en garde ou avertissement contre un risque éventuel à l'encontre du système, du patient ou du personnel.



Non protégé contre le champ magnétique de la RM : maintenir l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ éloigné des équipements d'imagerie par résonance magnétique (IRM)



Informations importantes concernant le fonctionnement



Se reporter au manuel d'utilisation.

**Rx Only**

ATTENTION : selon la loi fédérale américaine, ce dispositif ne peut être délivré ou vendu que sur prescription d'un médecin.

**IPX1**

Absence de protection contre la pénétration de corps étrangers solides. Protection contre la pénétration d'eau en cas de chutes d'eau verticales.



Fabricant



Référence



Conforme à la directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (2002/96/CE). À la fin de la vie utile, mettre tous les déchets au rebut conformément aux règlements locaux ou contacter votre filiale ou agent KCI local(e) pour demander conseil. Ce produit doit faire l'objet d'une collecte sélective auprès d'un point de collecte des déchets approprié. Ne pas éliminer ce produit avec les déchets ménagers.



Mandataire européen



Répertorié ETL, conforme aux normes AAMI ES60601-1, 1re édition, CSA C22.2 n°60601-1, 3e édition et CEI 60601-1, 3e édition



Partie appliquée de type BF

## Caractéristiques

Les caractéristiques sont sujettes à modification sans préavis.

### Classification

Équipement non adapté à une utilisation en présence d'un mélange anesthésique inflammable avec de l'air, de l'oxygène ou du protoxyde d'azote, ou d'un environnement enrichi en oxygène.

### Appareil de thérapie V.A.C.ULTA™

Fonctionnement continu  
Partie appliquée de type BF  
Équipement de classe I  
IPX1

### Bloc d'alimentation

Équipement de classe I  
Équipement ordinaire

### Appareil de thérapie V.A.C.ULTA™

Dimensions ..... 217 mm x 260 mm x 191 mm (8,55 po x 10,25 po x 7,5 po)  
Poids ..... 3,35 kg (7,4 lb)

### Données électriques (bloc d'alimentation)

Entrée d'alimentation électrique externe : ..... 100 à 240 V CA, 1,6 A, 50 à 60 Hz  
Sortie d'alimentation électrique externe : ..... 15 V, 4,8 A

### Volume d'alarme

72 dBA minimum à 1 mètre de l'appareil, face à la sortie audio, lorsque le volume est au maximum.

### Conditions environnementales :

Plage de température de transport et de stockage ..... -20 °C à 60 °C (-4 °F à 140 °F)  
Plage de température de fonctionnement ..... 10 °C à 30 °C (50 °F à 86 °F)  
Plage d'humidité relative : ..... 10 à 85 %, sans condensation  
Plage de pression barométrique ..... 700 à 1 060 hPa

### Précision volumétrique de la pompe d'instillation

6 à 10 mL  $\pm$ 2 mL  
12 à 50 mL  $\pm$ 20 %  
55 à 500 mL  $\pm$ 15 %

### Test de précision réalisé dans les conditions suivantes

Température ambiante ..... 22,5 °C  $\pm$  2 °C  
Solution ..... Poche de 1 000 mL de solution saline à 0,9 % suspendue au bras de suspension pour conteneur de solution  
Pression en aval ..... 0 psi avec décharge à hauteur de l'axe du rotor de la pompe  
Durée du test ..... Utilisation de la cassette V.A.C. VERALINK™ jusqu'à 72 heures

Les consommables à usage unique du système de thérapie V.A.C.ULTA™ sont considérés comme des parties appliquées dans le cadre de la norme CEI 60601-1 troisième édition.

## Compatibilité électromagnétique

Interférence électromagnétique : même si cet appareil est conforme à la directive 2004/108/CE relative à la compatibilité électromagnétique (CEM), tout appareil électrique peut émettre des interférences. En cas d'interférences, éloigner l'équipement des appareils sensibles à ces perturbations ou contacter le fabricant.

Les appareils mobiles de radiocommunication peuvent avoir un impact sur les appareils électromédicaux.

Les radios, téléphones mobiles et autres appareils similaires peuvent affecter cet équipement et doivent être tenus éloignés (2 mètres minimum [6,5 pieds]).

Les appareils électromédicaux doivent faire l'objet de précautions particulières en ce qui concerne la compatibilité électromagnétique et doivent être installés et mis en service conformément aux informations CEM indiquées dans les tableaux ci-après.

D'autres équipements ou systèmes médicaux peuvent produire des émissions électromagnétiques et interférer ainsi avec les fonctionnalités de l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™. Il convient donc de faire preuve de prudence lorsque l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ est utilisé à proximité d'autres équipements ou empilé dessus. Si une telle utilisation s'avère nécessaire, procéder à une phase d'observation initiale de l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™, afin de s'assurer de son fonctionnement normal dans la configuration dans laquelle il sera utilisé.

Les tableaux suivants indiquent les recommandations et les niveaux de conformité établis par la norme CEI 60601-1-2 2007 pour l'environnement électromagnétique dans lequel l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ doit être utilisé dans un environnement clinique.

<b>Recommandations et déclaration du fabricant - Émissions électromagnétiques</b>		
L'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ est conçu pour une utilisation au sein de l'environnement électromagnétique indiqué ci-dessous. Le client ou l'utilisateur de l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ doit s'assurer qu'il est utilisé dans ce type d'environnement.		
Essai de contrôle des émissions	Conformité	Recommandations relatives à l'environnement électromagnétique
Émissions de fréquences radio CISPR 11	Groupe 1 Classe A	L'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ utilise l'énergie RF uniquement pour son fonctionnement interne. Les émissions RF sont donc très faibles et ne sont pas susceptibles de produire des interférences avec les équipements électroniques à proximité.
Émissions par conduction CISPR 11	Groupe 1 Classe A	
Émissions de courant harmonique CEI 61000-3-2	Classe A	
Émissions de fluctuations de tension CEI 61000-3-3	Oui	

### Recommandations et déclaration du fabricant – Immunité électromagnétique

L'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ est conçu pour une utilisation au sein de l'environnement électromagnétique indiqué ci-dessous. Le client ou l'utilisateur de l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ doit s'assurer qu'il est utilisé dans ce type d'environnement.

Essai d'immunité	Niveau d'essai CEI 60601	Niveau de conformité	Recommandations relatives à l'environnement électromagnétique
Décharge électrostatique (DES) CEI 61000-4-2	±6 kV au contact ±8 kV dans l'air	±6 kV au contact ±8 kV dans l'air	En conformité avec la directive CEI 60601-1-2 : 2007, les sols sont recouverts de matériau synthétique, l'humidité relative doit être d'au moins 30 %.
Immunité aux décharges électrostatiques CEI 61000-4-4	±1 kV pour les câbles ±2 kV pour l'alimentation	±1 kV pour les câbles ±2 kV pour l'alimentation	
Immunité aux ondes de choc CEI 61000-4-5	1 kV phase(s) à phase(s) 2 kV phase(s) à la terre	1 kV phase(s) à phase(s) 2 kV phase(s) à la terre	
Baisses de tension, coupures de courte durée et variations de tension des lignes d'entrée d'alimentation électrique CEI 61000-4-11	5 % pour un demi-cycle 40 % pour 5 cycles 70 % pour 25 cycles  5 % pour 5 secondes	5 % pour un demi-cycle 40 % pour 5 cycles 70 % pour 25 cycles  5 % pour 5 secondes	
Champ magnétique à la fréquence du réseau (50 Hz/60 Hz) CEI 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Les niveaux des champs magnétiques à fréquence industrielle doivent correspondre à ceux d'un environnement commercial ou hospitalier classique.

REMARQUE : U, représente la tension du secteur alternatif avant application du niveau d'essai.

### Distances de séparation recommandées entre les appareils mobiles de radiocommunication et l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™

L'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ est conçu pour une utilisation dans un environnement électromagnétique dans lequel les perturbations RF émises sont contrôlées. Le client ou l'utilisateur de l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ peut éviter les interférences électromagnétiques en conservant une distance minimale entre les appareils mobiles de radiocommunication (émetteurs) et l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™, comme indiqué ci-dessous, en fonction de la puissance de sortie maximale des appareils de communication.

Puissance de sortie maximale nominale de l'émetteur  <b>W</b>	Distance de séparation en fonction de la fréquence de l'émetteur mètres		
	150 kHz à 80 MHz  <b>d = 1,2 √P</b>	80 à 800 MHz  <b>d = 1,2 √P</b>	800 MHz à 2,5 GHz  <b>d = 2,3 √P</b>
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,37	0,74
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,7	7,4
100	12	12	23

Pour les émetteurs dont la puissance nominale de sortie maximale n'est pas répertoriée ci-dessus, la distance de séparation recommandée (d) en mètres (m) peut être estimée à l'aide de l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur, où P est la puissance nominale de sortie maximale de l'émetteur en watts (W) selon le fabricant de l'émetteur.

REMARQUE 1 : à 80 et 800 MHz, la distance de séparation pour la plage de fréquences la plus élevée s'applique.

REMARQUE 2 : ces recommandations peuvent ne pas s'appliquer dans certains cas. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion des surfaces, des objets et des personnes.

### Recommandations et déclaration du fabricant – Immunité électromagnétique

L'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ est conçu pour une utilisation au sein de l'environnement électromagnétique indiqué ci-dessous. Le client ou l'utilisateur de l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ doit s'assurer qu'il est utilisé dans ce type d'environnement.

Essai d'immunité	Niveau d'essai CEI 60601	Niveau de conformité	Recommandations relatives à l'environnement électromagnétique
Transmission par fréquences radio CEI 61000-4-6	3 Veff 150 kHz à 80 MHz	3 Veff 150 kHz à 80 MHz	<p>Les appareils mobiles de radiocommunication ne doivent pas être utilisés à une distance de l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ (câbles inclus) inférieure à la distance de séparation recommandée calculée à partir de l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur.</p> <p>Distance de séparation recommandée</p> <p>Dispositif fonctionnant sur piles</p> <p style="text-align: center;"><b><math>d = 1,2 \sqrt{P}</math></b></p> <p><b><math>d = 1,2 \sqrt{P}</math></b>      80 à 800 MHz</p> <p><b><math>d = 2,3 \sqrt{P}</math></b>      800 MHz à 2,5 GHz</p> <p>Où P est la puissance nominale de sortie maximale de l'émetteur en watts (W) selon le fabricant de l'émetteur et d est la distance de séparation recommandée en mètres (m). L'intensité des champs des émetteurs radio fixes, telle que déterminée par une étude de site électromagnétique<sup>1</sup>, doit être inférieure au niveau de conformité dans chaque plage de fréquences.<sup>2</sup> Des interférences peuvent survenir à proximité d'un appareil portant le symbole suivant :</p> <div style="text-align: center;">  </div>
Radiofréquences émises CEI 61000-4-3	3 V/m 80 MHz à 2,5 GHz	3 V/m 80 MHz à 2,5 GHz	

REMARQUE 1 : à 80 et 800 MHz, la plage de fréquences la plus élevée s'applique.

REMARQUE 2 : ces recommandations peuvent ne pas s'appliquer dans certains cas. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion des surfaces, des objets et des personnes.

<sup>1</sup>La théorie ne permet pas d'évaluer avec précision l'intensité des champs des émetteurs fixes, tels que les stations radio de base (téléphone portable/sans fil) et les radiocommunications mobiles terrestres, la radio amateur, la diffusion radio ondes courtes et ondes longues et les émetteurs TV. Pour une évaluation de l'environnement électromagnétique dû aux émetteurs radio fixes, une étude de site électromagnétique est conseillée. Si l'intensité des champs mesurée au site d'utilisation de l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™ dépasse le niveau de conformité RF applicable spécifié ci-dessus, l'appareil doit être contrôlé pour s'assurer qu'il fonctionne normalement. En cas de dysfonctionnement, il peut s'avérer nécessaire de prendre des mesures supplémentaires, comme la réorientation ou le déplacement de l'appareil de thérapie V.A.C.ULTA™.

<sup>2</sup> Au-dessus de la plage de fréquences de 150 kHz, l'intensité des champs doit être inférieure à 3 V/m.

<b>Cordon d'alimentation</b>	<b>Description</b>	<b>Caractéristiques</b>	<b>Longueur maximale (pouces [cm])</b>
350084	Cordon, alimentation secteur VAC Ulta	AWG 3 x 18, SJT, 10 A/125 V	78,74 (199,99)
360080	Cordon, alimentation VAC Via IT-220 V	H05VVF-3G, 10 A/250 V	79 (200,66)
360074	Cordon, alimentation VAC Via EU-220 V	H05VVF-3G, 10 A/250 V	79 (200,66)
350753	Cordon, alimentation VAC Ulta, UK-240 V	H05VVF-3G, 10 A/250 V	78,74 (199,99)
350758	Cordon, alimentation VAC Ulta, DK-220 V	H05VVF-3G, 10 A/250 V	78,74 (199,99)
360081	Cordon, alimentation VAC Via, CH-220 V	H05VVF-3G, 10 A/250 V	79 (200,66)
360122	Cordon, alimentation VAC Via Afrique du Sud/Inde	H05VVF-3G, 10 A/250 V	79 (200,66)
360076	Cordon, alimentation VAC Via, AU/NZ-240 V	H05VVF-3G, 10 A/250 V	79 (200,66)
4103887	Cordon, alimentation Brésil	H05VVF-3G, 10 A/250 V	79 (200,66)



**L'utilisation de câbles électriques et d'accessoires autres que ceux spécifiés dans ce manuel ou dans les documents cités peut entraîner des émissions électromagnétiques accrues ou une immunité électromagnétique réduite de l'appareil de thérapie V.A.C. ULTA™.**

## Nous contacter

Pour toute question concernant ce produit, les fournitures ou la maintenance, ou pour obtenir des informations supplémentaires sur les produits et services KCI, contacter KCI ou un représentant agréé, ou :

**Aux États-Unis**, appeler le 1-800-275-4524 ou consulter le site [www.acelity.com](http://www.acelity.com), [www.veraflo.com](http://www.veraflo.com) ou [www.vaculta.com](http://www.vaculta.com)  
KCI USA, Inc. 12930 IH 10 West, San Antonio, TX 78249, États-Unis

**En dehors des États-Unis**, consulter le site [www.kci-medical.com](http://www.kci-medical.com)





KCI USA, Inc.  
12930 IH 10 West  
San Antonio, TX 78249 USA  
1-800-275-4524  
[www.acelity.com](http://www.acelity.com)  
[www.veraflo.com](http://www.veraflo.com)  
[www.vaculta.com](http://www.vaculta.com)



KCI Manufacturing Unlimited Company  
IDA Business & Technology Park  
Dublin Road, Athlone,  
Co. Westmeath, Ireland  
[www.kci-medical.com](http://www.kci-medical.com)



An Acelity Company

Toutes les marques commerciales mentionnées dans le présent document sont la propriété de KCI Licensing, Inc., de ses filiales et/ou de ses concédants de licence.

Copyright 2017 KCI Licensing, Inc. Tous droits réservés. 417282-FR Rev A 8/2017